

Ez a kötet állományvédelmi okok miatt
csak részben digitalizálható.

További információért keresse munkatársunkat!



MAJER ISTVÁN

ESZTERGOMI KANONOK

GYŰJTEMÉNYE.

1876.

VEGYES NYOMTATVÁNYOK.

B. (negyedrészt)

kötet.

Tartalom:

Scenlapok Placardok.

1. Militär concert - Karlsbad.
2. Színházi emlékek - Esztergom.
3. K. R. Hof Opertheater "Die Assassinen" - Wien.
4. Stadttheater "Der lustige Krieg" - Wien.
5. Teplitzer Stadttheater "Gross Städtisch" 1887.
6. " " "Damenkrieg" " "
7. Bulletin "Kaffeehausversammlungen" - Pest.
8. Esztergomi Színházjegyzék "A Csillag" -
9. Sommertheater "Hasehaus Theater" - Karlsbad.
10. Politeama Roselli "Commedia Terrena Tua et Comedia - Torino" - 1882.

11. Tepliner Stadttheater „Odisee Mädchen“ 1884.
12. „ „ „ „Ultimeo“ 1884.
13. „ „ „ „Roderich Heller“ 1884.
14. „ „ „ „Krieg im Frieden“ 1884.
15. „ „ „ „Odisee Männer“ 1884.
16. K.K. priv. Theater an der Wien „Ein Jünger mit 2 Posten“ etc. 1884.
17. Teplitzer Stadttheater „Dr. Klaus“ 1885.
18. K.K. Hof opern theater „Die weisse Frau u. Salanello“ 1885
19. Wiener Stadttheater „Grossstädtisch“ 1885.
20. Sömer Theater in Karlsbad „The Photos Compagnie u Mensch
ängere sich nicht.“
21. Esztergommi legény egyet s mini esélye „Stern Zerk o hej als jvick“
22. Stadttheater Karlsbad „Dreipaar Schuhe“ 1882.
23. Sömer Theater „Der Thalisman“ 1882.
24. Stadttheater Karlsbad „Dr. Klaus“ 1882.
25. „ „ „ Die Gyps figur“ 1882.
26. Világítóműk. A k. primas 25 éves jub. ára Ersekújvár 1882.
27. Pelléus - Helios hangverseny.
28. Stadttheater Prag „Der Bettelstudent.“
29. Deutsches Theater „ „ „ 1883.
30. Tepliner Stadttheater. „Ultimo“ - 1883.
31. „ „ „ „Dr. Klaus“ 1883.
32. Königl. Hoftheater „Die Verschwörung - Dresden.
33. Esztergommi művész „Demis“ 1885.
34. „Hiskovik Budan“ i Fáj az ajtó előtt 1884.
35. Karácsonyi ünnepség Esztergomban 1876.
36. M. Kir. operaház „Bank bán“ - 1885. Sept.
37. „ „ „ „ „ 1884 „
38. Népszínház „A pálinka“ Sept 1882.
39. Klitzger Feri hangverseny - Esztergom 1870.
40. Teplitzer Stadttheater „Halbe Dichter“ 1885.
41. Thalia Theater „Gebrüder Huber“ 1878

42. Sinciret Esterházyban „Valynuk el“ 1880.
43. Circus Reuz - 1884.
44. Városi színház, Sieges. Mols's stelen. Piro kugylaris 1880
45. Sinciret Esterházyban „Talu rossa 1880.
46. " " „A tot leány“ "
47. Theater von Bruck a. d. M. Die Flodermans 1880.
48. Bessenyi Kereskedő Sport,
49. Tepliner Stadttheater „Reif - Raufingen“ 1885
50. Sinciret Esterházyban „Mancoripécio 1885.
51. Tepliner Stadttheater „Am hochzeits Morgen etc.,
52. Sinciret Esterházyban „Zumber Tragödieja 1885.
53. " " Gasparone "
54. Nagy fényűzés előadás - Esterházy 1885.
55. Nemzeti színház „Fedora“ 1885.
56. I. szob. Magyarok hajózási társaság kiadványa 1888.
57. Népsszínház „Rip van Winkle“ 1884
58. Esterházyi színház „Cecilia házassága“ 1884.
59. " " „Koltársdiák“ "
60. M. R. opera „Paukban - Lohengrin 1884
61. Magyarok.
62. Tepliner Stadttheater „Rip Rip“ 1884
63. Tepliner " „Die Jungfrau von Bellaville 1884
64. " " „Plausch net Pepi“ 1884
65. " " „Der lustige Krieg“ "
66. " " „Gasparone“ "
67. " " „Balladestudent“ "
68. " " „Eine Nacht in Venedig -
69. Esterházyi színház „Fedora“ 1884
70. " " Passio jatek.
71. Sellner Gyula Kereskedő Sport.
72. Tepliner Stadttheater „Kleinigkeit 1885.
73. " " „Der Hüttenbesitzer“ 1885
74. Sinciret Esterházyban „Orizany“ 1880
75. Tepliner Stadttheater „Die grosse Glocke“ 1885 /

76. König. Hoftheater „Violette“ Dresden 1882.
77. Deutsches Theater „Der Bogar“ ely Bpest 1884
78. Residenz Theater „Landt“ „Mörien Hercules“ ely Dresden
79. Optikai és phizikai mulatságok Esterházy 1885.
80. Drucker Jünger Verein 1882.
81. Stadt Theater Druck ad. M. „Egypten u das Mittel elc.
82. Tepliczer Stadttheater „Drama Louanito“ 1880.
83. Szolymai színház „Falu rossza“ 1880
84. Tepliczer Stadttheater „Zampa“ 1880.
85. Vereins Theater Gleichenberg „Eine mit Talent“ 1880
86. „ „ „ „Drei Spelzen“
87. Tepliczer Stadttheater „Die Familie Schneek“
88. Szolymai színház „Kolozs diak“ 1880 - Bpest.
89. Hirdetmény Pest városi tanácsától 1854.
90. Színház Esterházyban u. Hanyasipörke 1880.
91. Felhívás a plebania építési tárgyában Bpest 1884
92. Aufruf für ein Standbild für Andreas Kofler - Lustbuck
93. Pücsi előadás Esterházyban.
94. Tepliczer Stadttheater „Eines muss heraten“ etc
95. Optikai tárgyak u. Munkesimál.
96. 50 jähriges Priester jubileum - Karl Heiler Pressburg 1884.
97. Színház Esterházyban. Színház törvényi körlet stb.
98. Der Pfarrer von Kirchfeld - Reg 1882
99. Színház Esterházyban u. el mulatságok 1876
100. Circus National 1880. Esterházy
101. Magyar.
102. Tepliczer Stadttheater „Plauoch net Pepi“ 1885
103. Színház Esterházyban „Szepesi Péter“ 1880.
104. Esterházyi színház „el Kaviar“ 1882
105. Eljen Szív Szív.
106. Pücsi előadás mulatságoktól 1884
107. Pücsi előadás hangverseny - Győr 1880
108. Schwarzal Sándor Lávinala
109. Tünetek u. Széchenyi nagyán Esterházyban 1880.
110. Hirdetmény a m. városi kerent egyb. sorolásiáról.

Karlsbad, 1886.
Schindler's Place

Etablissement PUPP.

Mittwoch den 26. Juli

Grosses Militär-Konzert

Executirt von der Kapelle des
königlich bairischen Infanterie-Leib-Regiments
aus München

unter persönlicher Leitung des Kapellmeisters, Herrn
Max Högg.

PROGRAMM.

1. **Parzival-Marsch** von Max Högg.
2. **Ouverture** zur Oper „Fidelio“ von Beethoven.
3. **Kuss-Walzer** aus der Operette „Der lustige Krieg“ von Strauss.
4. **Fantasie** aus der Oper „Freischütz“ von Weber.
5. **Ungarischer Tanz** Nr. 6 von Brahms.
6. **Walkürenritt** aus dem Musikdrama: „Die Walküre“ von Wagner.
7. **Künstler-Quadrille** von Strauss.
8. **Ouverture** zur Oper „Tell“ von Rossini.
- *9. **Die Schlacht**, Tongemälde von Schmittroth.
10. **Durch die Lüfte**, Galop von Zikoff.

* Commentar zum Schlachtgemälde: 1. Näher und näher klingender Geschützdonner. 2. Eingreifen der Truppen in's Gefecht. 3. Schlacht. 4. Siegreiches Vordringen. 5. Die Trompeten blasen zum Sammeln. 6. Die Truppen marschiren ab und beginnt 7. Der Parade-Marsch. 8. Die Mannschaften erinnern sich der Gefallenen im Gebet. 9. Und überlassen sich hierauf dem Sieges-Jubel.

Anfang 4 Uhr.

Entrée 60 kr.

Zu gütigem Besuche laden ergebenst ein

Gebrüder Pupp.

2

BUCSÚZÓI

SZINHÁZI-EMLÉNY

ESZTERGOM

LELKES SZINPÁRTOLÓ

KÖZÖNSÉGÉNEK

AJÁNlja TISZTELETTel

HORVÁTH ANDRÁS

ÉS SEGÉDEL

ESZTERGOM,
NYOMATOTT ÖZV. BERÉNYI ZS-NÉ ÉS TÁRSÁNÁL
1885.

A debreczeni szintársulat személyzetének

NÉVJEGYZÉKE.

Igazgató ARADI GERŐ.

Színpadai önálló szereplők :

FÉRFIAK :

Báthori István,
Bertalan Gyula,
Bethleni László,
Bogáthi Medárd (sugó)
Boross Lajos (reuzező)
Demidor Imre,
Ferenczy Béla,
Gyöngyi Izsó,
Kápolnay Béla,
Langer Viktor (karmester)
Kúnosi Ernő,
Palotai Gyula,
Somogyi Károly (rendező)
Sajó Endre,
Tamásy Gábor (könyvtárnok)
Tollagi Adolf,
Takács József,
Váradi József,
Makróczy János,
Hatrani Károly (ügyelő)
7 személyből álló zenekari tag,
Zombori Imre (ruhátárnok)
Horváth András (kellékes 2
segéddel)
Fekete Kálmán (diszítő)
Deuts József (színház szolgálta).

NŐK :

Bácskai Julesa,
Bodroginé Lida,
Bodrogi Lina,
Erdélyi Marietta,
Follinuszné Etel,
Gaál Katicza,
Hatvaniné Amália,
Liezenmayer Poldi,
Liezenmayer Szidi,
Makróczy Mari,
Munkácsi Teréz,
Réthi Fáni,
Osváth Boreza,
Szabó Berta,
Szöllősi Hermin,
Somogyiné Julia,
Takácsné Lenke,
Nagy Borcsa (penztárnoknő.)

Gyermekek szerepekre :

Bodrogi Vilma,
Bodrogi Árpád,
Kápolnai Mari,
Takács Jolán.

Előadott színművek jegyzéke.

Julius hó 2-től: Az arany ember uj. — Gasparone. — Az ez-
res bankó uj. — Szép Galathéa, A kölesönként feleség, — Egy szegény
ifjú története, — A tévedt nő, (Sajó Endre j. j.) — A sablonok el-
rablása, — Az árendás zsidó, — Czigány Panna, — Furesa háboru,
(Gyöngyi Izsó j. j.) — Az arany ember, — A vadgalambuj, (Hat-
vaniné j. j.) — Protekció uj, — Az eleven ördög uj, — Csicsóné,
— Odette, (Follinuszné j. j.) — Az eleven ördög, — Mózes a zsi-
dok első prófétája (Somogyi K. és neje j. j.) — Faust és Marga-
rétha, — Az ember tragédiája uj, — Nőemancipáció uj, — Az
ember tragédiája, — Rip van Winkle, (Langer V. karmester j. j.) —
Denise.



BUCSU-SZÓ.

Néha poros, néha sáros
E roppant elterült város ;
Sokszor a port nyeldeli
Többször a sárt szeldeli

a szinlaposztó.

Záporként hulljon az eső
Vagy a nap bármily égető,
Eljár azéit mindig híven
Színlapot hordni rendesen

a szinlaposztó.

S ez izzasztó fáradságért
Nem kíván másféle labért :
Megelégszik két jó szóval,
S egypár „kék”-hátú lankóval

a szinlaposztó.





Donnerstag den 6. Dezember 1883.

244. Vorstellung im Abonnement.

Salvator foh...

Die Assassinen.

Ballet in 3 Akten. In Szene gesetzt von Carl Zelle. Musik von J. Förster.

Hassan Scheich el Djebel, der Alte vom Berge	Hr. Price.	Luo Graf v. Andechs-Meran	Hr. Krappart.
Fatimeh	Frl. Ceral.	Kosler, sein Knappe	Hr. Gafreiter.
Saladin, Sultan von Jerusalem	Hr. Mazzantini I.	Beral von Wanga, Herr auf Runkelstein	Hr. Michini.
Der Sultan von Alto	Hr. Clement.	Agnes, seine Tochter	Frl. Bagliero.
Der Sultan von Kairo	Hr. Mazzantini II.	Der Herzog von Mantua	Hr. Martino.
Der Sultan von Masat	Hr. Kopecky.	Kosler's Weib	Hr. Wessely.
Friedrich Barbarossa, römisch-deutscher Kaiser	Hr. Nunziante.	Der Genius des Wachens	Frl. Kunte.
Leopold von Babenberg, Herzog von Oesterreich	Hr. Caron.	Der Genius des Träumens	Frl. Kopecky.
		Assassinen, Houris, Kreuzfahrer, Sarazenen, Slavinnen, Mitter, Edelknechte, Landknechte.	

Ort der Handlung: Palästina. Zeit das Jahr 1193.

1. Akt: **Danse aux aguets:** Die Herren vom Balletcorps.
Valse de la pipe: Die Fräulein Vöcher, Hanffe, Alleich, Doré, Rathner, Seidel, Baig und Herr Price.
Danse céleste: Die Fräulein Ceral, Schlager, Vöcher, Hanffe, Alleich, Doré, Rathner, Seidel, Baig und die Damen vom Balletcorps.
2. Akt: **La soumission:** Die Herren und Damen vom Balletcorps.
Danse des esclaves: Die Fräulein Schlager, Vöcher, Hanffe, Alleich, Rathner, Seidel, Baig und die Damen vom Balletcorps.
Les feux follets: Die Fräulein Doré, Rathner, Seidel, Baig und die Damen vom Balletcorps.
La tentation: Fräulein Ceral.
3. Akt: **Danse Allemande:** Die Damen vom Balletcorps.
Tyrolienne: Das Balletcorps.
Le dernier essai: Fräulein Ceral.

Die neuen Dekorationen von den k. k. Hoftheatermalern C. Brioschi, S. Burghart und J. Kautsky.

Kostüme nach Zeichnungen von Franz Gaul.

Das Programm ist an der Kassa für 20 Kreuzer zu haben.

Vorher:

Das goldene Kreuz.

Oper in zwei Akten. Nach dem Französischen von E. H. Mosenthal.

Musik von Ignaz Brüll.

Gontran de l'Ancre, ein junger Edelmann	Hr. Beschier.
Nicolas Pariset, Wirth zur Mühle	Hr. Hornig.
Christine, seine Schwester	Frl. Lehmann.
Therese, seine Cousine und Braut	Hr. Dillner.
Bombardon, Sergeant	Hr. Wiegand.

Soldaten, Bauern und Bäuerinnen.

Ort der Handlung: Dorf bei Melun. — Zeit: 1812 und 1815.

Im 1. Akt: **Ländlicher Tanz** von C. Zelle, ausgeführt vom Corps de Ballet.

Freitag den 7. **Tristan und Isolde.**

Samstag den 8. **Der Barbier von Sevilla.** Hierauf: **Sprühfeuer.** (Ballet.)

Stadttheater

4

Anfang 7 Uhr Abends.
A=1882.

Novität.

Operette.

Novität.

Gastspiel des Fräulein

 **Mizi Massa,** 

erste Operettensängerin vom k. k. priv. Theater an der Wien in Wien.

Der lustige Krieg

in 3 Akten von F. Zell und R. Genée. Musik von Joh. Strauß. (Regie Herr Kühle).
Dirigent: Herr Kapellmeister Hugo Schenk.

PERSONEN.

Prinzessin, Fürstin Malaspina, Gemalin des regierenden Fürsten von Massa-Carrara	Fr. Maul-Deppe.
Prinzessin, verwitwete Gräfin von Comellini, deren Cousine	—
Herr Filippo Sebastiani, Neffe der Fürstin	—
Herr Spinola,	—
Herr Durazzo,	—
Herr Spinci,	—
Herr Franchelli,	—
Herr Scheelen, Oberst in herzoglich Limburg'schen Diensten	—
Herr Groot, Tulpenhändler aus Haarlem	—
Herr sein Weib	—
Herr Feldpater	—
Herr Sergeanten in genuesischen Diensten	—
Herr Villa Venturi,	—
Herr Annina Ranzi,	—
Herresa Balbi,	—
Herrsa Colomba,	—
Herrsa Salvi,	—
Herrsa Pollini,	—
Herr Haushofmeister	—
Herr Wachposten	—
Herr Gerold	—
Herr Stabträger	—
Herr Edeldamen am Hofe von Massa-Carrara	—
Herr Hr. Sand.	—
Herr Hr. Rust.	—
Herr Hr. Müller.	—
Herr Hr. Kühle.	—
Herr Hr. Henning.	—
Herr Hr. Hammerl.	—
Herr Hr. Netsch.	—
Herr Hr. Mahr.	—
Herr Hr. Lustig.	—
Herr Hr. Nickel.	—
Herr Hr. Reisch.	—
Herr Hr. Kühn.	—
Herr Hr. Weizenböck.	—
Herr Hr. Fried.	—
Herr Hr. Krossel.	—
Herr Hr. Hoffmann.	—
Herr Hr. Hammerl.	—
Herr Hr. Kieger.	—
Herr Hr. Koll.	—
Herr Hr. Jäger.	—
Herr Hr. Robert.	—

Hofdamen, Hofherren, Offiziere, Bürger, Bürgerinnen, Pagen, Bauern, Bäuerinnen, Trompeter, Tambours, Marketer, Marketerinnen.

1. Akt spielt vor der befestigten Stadt Massa am Mittelmeere im Lager der Genuesen, der 2. Akt in der neutralen Malaspina, der 3. Akt in Massa selbst. — Zeit: Erste Hälfte des vorigen Jahrhunderts.

* * * Violetta

Fr. Mizi Massa a. G.

Teplitzer Stadttheater.

Freitag den 10. August 1883

86. Vorstellung

im Abonnement.

Großstädtisch.

Schwank in 4 Akten von Dr. J. B. von Schweiker. — Regie: A. C. Lechner.

Personen:

Hans von Werdeck, Rittmeister a. D.	—	—	—	—	Herr Balajthy.
Clara, seine Frau	—	—	—	—	Frl. Nordmann.
Paula Walben, deren Schwester	—	—	—	—	Frl. Rosen.
Franz Theodor Madebei, Verlagsbuchhändler	—	—	—	—	Herr Rosenberg.
Abdollar Liebetreu, Rentier aus Selters in Nassau	—	—	—	—	* *
Bischen, seine Frau	—	—	—	—	Frau Ettrich.
Hugo Wingen, Lieutenant, deren Neffe	—	—	—	—	* *
Charlotte Wingen, Hugo's Schwester	—	—	—	—	Frl. Broschek.
Fritz Haberland, Student	—	—	—	—	Herr Endtreffer.
Witwe Lehmann, Wäscherin	—	—	—	—	Frau Schmidt.
Gulda, deren Tochter, Dienstmädchen bei v. Werdeck	—	—	—	—	Frl. Schwarz.
Müller, Commis bei Madebei	—	—	—	—	Herr Frickhinger.

Ort der Handlung: Berlin. — Zeit: Die Gegenwart.

* * * Abdollar Liebetreu	—	—	—	—	Herr Guttmann a. G.
* * * Hugo Wingen	—	—	—	—	Herr Bauf a. G.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Theatercassa sind Textbücher, Theaterpläne und Theaterzettel zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Samstag den 11. August:

Dritte Gastvorstellung des Herrn August Stoll,
vom königlich deutschen Landestheater in Prag.

„ZAMP A.“

Oper in 3 Akten von Herold.

Teplitzer Stadttheater.

Freitag den 3. August 1883

9. Vorstellung

im Abonnement.

Damenkrieg.

Lustspiel in 3 Akten von Scribe. Deutsch von Heinrich Laube.

Regie: A. G. Lechner.

Personen:

Gräfin von Autreval, geborene von Kermadio	—	—	—	—	Frau v. Naday.
Léonie, deren Nichte	—	—	—	—	Frl. Proschel.
Henry von Flavigneul	—	—	—	—	Herr Balajthy.
Gustav von Grignon	—	—	—	—	—
Baron von Montrichard, Präfect	—	—	—	—	Herr Rosenberg.
Ein Sergeant	—	—	—	—	Herr Frickhinger.
Ein Diener	—	—	—	—	Herr Slowak.
* * Gustav von Grignon	—	—	—	—	Herr Baul a. G.

Preise der Plätze.

Parterre.

Prosceniums-Logen-Sitz	1 fl. 60 fr.
Logen-Sitz	1 fl. 40 fr.
Parquet-Sitz	1 fl. 20 fr.
Sperr-Sitz	fl. 80 fr.
Stehplatz	fl. 50 fr.

I. Rang.

Prosceniums-Logen-Sitz	1 fl. 60 fr.
Logen-Sitz	1 fl. 20 fr.
Balcon-Sitz	1 fl. 40 fr.
Seiten-Balcon-Sitz	1 fl. 20 fr.
Sperr-Sitz	fl. 80 fr.

II. Rang.

Balcon-Sitz	60 fr.
Mittelgalerie-Sitz	50 fr.
Sitz in der I. Seitengalerie	40 fr.
" " II.	20 fr.
Stehplatz	20 fr.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Theatercassa sind Textbücher, Theaterpläne und Theaterzettel zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende 9 Uhr.



BELLEVUE

SUGÁRUT 141. SZÁM.

RADIALSTRASSE 141.

Nagy hangverseny

az Albrecht főherczeg 44. számu cs. k.
gyalogezred zenekara által.

Karmester Flossmann.

Grosses Concert

der k. k. Infanterie-Regiments-Kapelle
Erzherzog Albrecht Nr. 44.

Kapellmeister Flossmann.

M Ű S O R.

1. Nyitány „Montechi Capuletti“-höz,
Bellinitől.
2. „Lockvögelchen“, polka française Faustól.
3. Danse des Bacchantes „Philemon és Bau-
cis“ operából, Gounodtól.
4. „Das erste Lied“, dal Jungmannól.
5. „Nordseebilder“, keringő Strausstól.
6. „Cis und Trans“, egyveleg Rsimektől.

SZÜNET.

7. Nyitány „Il Guarany“-hoz, Gomestől.
8. „Immer oder nimmer“, keringő Wald-
teufeltől.
9. „Die erste Liebe“, gavott Labitzkytől.
10. „Die türkische Schaarwache“, Michaelistól.
11. „Wien über Alles“, gyorspolka Strausstól.
12. Induló.

PROGRAMM.

1. Ouverture „Montechi Capuletti“, von
Bellini.
2. „Lockvögelchen“, Polka française v. Faust.
3. Danse des Bacchantes aus der Op. „Phile-
mon und Baucis“, von Gounod.
4. „Das erste Lied“, Lied von Jungmann.
5. „Nordseebilder“, Walzer von Strauss.
6. „Cis und Trans“, Potpourri von Rsimek.

PAUSE.

7. Ouverture „Il Guarany“, von Gomes.
8. „Immer oder nimmer“, Walzer von
Waldteufel.
9. „Die erste Liebe“, Gavotte von Labitzky.
10. „Die türkische Schaarwache“, v. Michaelis.
11. „Wien über Alles“, Polka schnell von
Strauss.
12. Marsch.

Holnap

első hangversenye

a hadgyakorlatokról visszaérkezett 32.
sz. gyalogezred zenekarának

Karmester DUBEZ J.

Morgen

erstes Concert

der vom Lager zurückgekehrten Re-
giments-Kapelle Nr. 32

Kapellmeister J. Dubez.

8

f. évi December 26-án saját helyiségökben

az egyesület javára

SZINI ELŐADÁST

rendeznek, melyre

rendeznek, melyre
Nettságos László József Püspök úr
 tiagtelettel meghívatik

tisztelettel meghivatik.

A CSIKÓ.

I. szakasz: „Az urfi mulat.” — II. szakasz: „A puszta fia.” — III. szakasz: „A tyuk is kikaparja.”

SZEMÉLYEK :

Karvasiné özvegy .
Ormódy Asztolf, fia .
Ormódy Bencze, unoka bátyja
Kis Bálint, parasztgazda
Rózsi, leánya . .
Erzsók, ánya . .
Márton, csikós . .
Andris) bojtárjai . .
Férke) . .
Szárnyai, szomszéd földesur
Torkosi, jegyző) Nagy-Ormódon
Vámos, rector)
Georges, Bencze inasa
Peti, Asztolf inasa .
Labdacsné, gazdasszony .
Főbíró

Mészáros József.
Petik Márton.
Bacsik Ignác.
Mezey Pál.
Happel Károly.
Merényi Gyula.
Horváth Lajos.
Dosztál János.
Pospisil János.
Burián Mihály.
Takács Sándor.
Gróf Károly.

Parasznők, cigány zenészek, örök.

A tetszés szerinti adományok elfogadására a bemenetnél perzsely van helyezve.

Kezdetre 7 órakor.

 E jegy a bemenetnél előmutatandó s másra át nem ruházható.

Sommertheater

oberhalb „Sanssouci.“ in Karlsbad.

Anfang 4 Uhr Nachmittags.

Gastspiel des Herrn

Wilhelm Eichenwald,

erster Komiker und Regisseur vom Stadt-Theater in Leipzig.

Gastspiel des Fräulein

Leopoldine Pommie,

erste Lokal- und Operettensängerin vom k. k. priv. Carl-Theater in Wien

Hasemann's Töchter.

Original-Volksstück mit Gesang in 4 Akten von Adolf Arronge. (Verfasser von „Dr. Klaus“ „Mein Leopold“ etc.) — Musik von Karl Millöcker. — Regie Herr Kühle.

PERSONEN.

Anton Hasemann, ein wohlhabender Kunst- und Handelsgärtner	—	—	—	—	Fr. Krauß.
Albertine, seine Frau	—	—	—	—	Fr. Kofstan.
Emilie,	—	—	—	—	Fr. Hausner.
Rosa,	—	—	—	—	Fr. Kühle.
Kammi (15 Jahre alt),	—	—	—	—	Fr. Pategg a. G.
Wilhelm Knorr, Schlossermeister, Emilien's Gatte	—	—	—	—	Fr. Sand.
Herrmann Körner, ein reicher Fabrikant	—	—	—	—	Fr. Hammerl.
Baron v. Zinner	—	—	—	—	Fr. Mettsch.
Klinker, Handschuhmacher	—	—	—	—	Fr. Heingl.
Frau Klinker	—	—	—	—	Fr. Czagell.
Frau Verschabel, Kanzleidirektors-Gattin	—	—	—	—	Fr. Mickel.
Eduard Klein, Provisor in der „Löwen-Apotheke“	—	—	—	—	Fr. Weiß.
Doktor Seiler	—	—	—	—	Fr. Weizenböck.
Pisi, Dienstmädchen bei Hasemann	—	—	—	—	Fr. Kühn.
Margarethe, in Körner's Diensten	—	—	—	—	Fr. Koll.
Fritz, Schlosserlehrling	—	—	—	—	Fr. Kieger.
Lohmann, } Schlossermeister	—	—	—	—	Fr. Arway.
Bartsch, }	—	—	—	—	
Ein Dienstmädchen	—	—	—	—	

Schlossergefellen.

Zwischen dem ersten und zweiten Akte liegt ein Zeitraum von 4 1/2 Jahren.

* * * Anton Hasemann — — —
* * * Emilie — — —

Hr. Wilhelm Eichenwald a. G.
Fr. Leopoldine Pommie a. G.

POLITEAMA ROSSETTI

Sabato 18 Novembre 1882 alle ore 7½ (D)

PRIMO CONCERTO

della Violinista

TERESINA TUA

col concorso della Drammatica Compagnia diretta dal Comm. Carlo Lollio, la quale rappresenterà:

FRINE

Commedia in un prologo e 4 atti di R. Castelveccchio.

PERSONAGGI:

Iperide, Oratore	E. Cuneo	Un giudice	C. Fraschi
Prassitele	G. Maione	Altro giudice	C. Pagliano
Artetippo	C. Fraschi	Un araldo	G. Moro
Menandro	R. Rindi	Un guerriero	A. Piazzola
Senocrate	C. Pagliano	Un atleta	C. Pagliano
Erasto	G. Frigerio	La follia	Z. Pieri-Tiozzo
Il Pontefice Gerofante	C. Perucchetti	La morte	E. Pagliano
Frine	Z. P. Tiozzo	La memoria	G. Giannuzzi
Bacchide	G. Giannuzzi	La favola	C. Garavini
Telesilla	C. Garavini	La fortuna	C. Giannuzzi
Mirrina	V. Locchi	La storia	L. Majone-De Capit
Euzia Ancante	G. Baracchi	Caliscena, giovine schiava	A. Perucchetti
Uno schiavo	V. Frigerio	Una vergine di Cerere	A. Perucchetti

Programma:

1. Prologo della Commedia.
2. **Ballade et Polonaise** di H. VIEUXTEMPS, con accompagnamento d' Orchestra **T. Tua.**
3. Atto I della Commedia.
4. **Grande Fantasia appassionata** di H. VIEUXTEMPS, con accompagnamento di Pianoforte, *eseguita dalla Concertista per la prima volta a Trieste* . . **T. Tua.**
5. Atto II della Commedia.
6. **Arie russe** di WIENIAWSKY, con accompagnamento di Pianoforte . . . **T. Tua.**
7. ed 8. Atti III e IV della Commedia.

Siederà al Pianoforte il M.o **G. G. Guidicelli.** Dirigerà l' Orchestra il Prof. **Giorgio Piccoli.**

PREZZI:

Ingresso alla Platea, Palchi, Gradinate e I Galleria **soldi 60.—** Alla II Galleria **soldi 20.—**
Poltrone e sedie d' Orchestra, oltre l'ingresso, **fior. Uno.** Scanni **soldi 30.—** Palchi **fior. 6.—**

Domani SECONDO ed ULTIMO CONCERTO, dovendo la Signorina TUA partire immediatamente per Lipsia.

Teplitzer Stadttheater.

Samstag, den 2. August 1884

O, diese Mädchen!

Schwank in 4 Akten von J. Rosen. Regie: Herr Wiedemann.

Personen:

J. S. Ritter von Selber, Bauunternehmer	—	—	—	Herr Wiedemann
Johanna, seine Frau	—	—	—	Frau Etterich
Bertha, } deren Töchter	—	—	—	Frl. Danzer
Louise, }	—	—	—	Frl. Kühn
Amalie Hinterhuber, Johanna's Schwester	—	—	—	Frau Lechner
Baron Moriz Holbach	—	—	—	Herr Kunert
Anton Bauer, Maler	—	—	—	Herr Balajthy
Johannes Kolbe	—	—	—	Herr Frank
Camilla, seine Tochter	—	—	—	Frl. Nordmann
Peter Scherz	—	—	—	Lechner
Hofrätthin von Werner	—	—	—	Frau Schmidt
Angelika, deren Tochter	—	—	—	Frl. Werner
Baronin Dorn	—	—	—	Frl. v. Sonnleithner
Helene, ihre Tochter	—	—	—	Frl. Janiczek
Wenzel, Diener bei Selber	—	—	—	Herr Slowak
Ein Commissionär	—	—	—	Herr Ettrich

Ort der Handlung: Eine Residenz. — Zeit: Die Gegenwart.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß halb 7, Anfang 7, Ende $1\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Alles Uebrige ist bekannt.

Teplitzer Stadttheater.

Montag, den 4. August 1884

Ultimo

Lustspiel in 5 Akten von G. von Moser. Regie: Herr Wiedemann.

Personen:

Lebrecht Schlegel, Commerzrath	—	—	—	—	Herr Wiedemann
Caroline, seine Frau	—	—	—	—	Frau Etterich
Therese, deren Tochter	—	—	—	—	Frl. Kühn
Reinhardt Schlegel, Professor	—	—	—	—	Herr Unger
Pauline, seine Frau	—	—	—	—	Frau Lechner
Hedwig, deren Tochter	—	—	—	—	Frl. Nordmann
Lange, Onkel der beiden „Schlegel“	—	—	—	—	Herr Frank.
Herr von Haas	—	—	—	—	Lechner
Bruno Berndt, Arzt	—	—	—	—	Herr Balajthy
Georg Richter	—	—	—	—	Herr Banf a. G.
Bernhardi, Buchhalter bei Schlegel	—	—	—	—	Herr Köckert
Schönemann, Factotum des Professors	—	—	—	—	Herr Paulmann jr.
August, Diener	—	—	—	—	Herr Slowak
Emma, Kammermädchen	—	—	—	—	Frl. Saniczek
Frau Balder, Zimmervermieterin	—	—	—	—	Frl. Unger
Eine Ladenmamsell	—	—	—	—	Frau Schödel

Das Stück spielt in einer großen Stadt.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß halb 7, Anfang 7, Ende $1\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Alles Uebrige ist bekannt.

Teplitzer Stadttheater.

Montag, den 11. August 1884

Roderich Heller.

Puſtſpiel in 5 Akten von Franz von Schönthan. — Regie: A. C. Lechner.

Perſonen:

Ulrich Groller, Fabrikant	—	—	—	—	Herr Frank.
Morica, ſeine Frau	—	—	—	—	Frau Etterich
Selma, } deren Kinder	—	—	—	—	Frl. Kühn
Rudolf, }	—	—	—	—	Herr Kunert
Nicolas Mertelmeier, Fabrikant	—	—	—	—	Herr Wiedemann
Rosa, ſeine Tochter	—	—	—	—	Frl. Werner
Roderich Heller, Dr. jur.	—	—	—	—	Lechner
Julius Hagedorn, Dr. phil.	} Redacteurs der „Tages-Chronik“	—	—	—	Herr Balajthy
Erdmann,		—	—	—	Herr Röckert
Balzer,		—	—	—	Herr Slowak
Friedheim, Commerzienrath	—	—	—	—	Herr Frickhinger
Emilie, ſeine Frau	—	—	—	—	Frau Schmidt
Werner Eichſtadt, Schauspieler	—	—	—	—	Herr Unger
Jordan, Commiſſär	—	—	—	—	Herr Mailler
Dieze, Schuhmann	—	—	—	—	Herr Hache
Minna, Stubenmädchen,	} im Hauſe Groller's	—	—	—	Frl. Janiczek
Ein Diener		—	—	—	Herr Schödel
Theobald, Redactionsdiener	—	—	—	—	Herr Ettrich

Ort der Handlung: Berlin. — Zeit: Gegenwart.

Eröffnung der Abendcaſſa 6 Uhr, Einlaß halb 7, Anfang 7, Ende $1\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Alles Uebrige iſt bekannt.

Teplitzer Stadttheater.

Freitag, den 8. August 1884

Krieg im Frieden.

Spiel in 5 Akten von G. von Moser und Franz von Schönthan. Regie: A. C. Lechner.

Personen:

Heindorf, Rentier	—	—	—	—	Herr Unger
Mathilde, seine Frau	—	—	—	—	Frau Lechner
Ilka Etvös, seine Verwandte	—	—	—	—	Hrl. Kühn
Agnes Hiller, ihre Gesellschafterin	—	—	—	—	Hrl. Nordmann
Henkel, Stadtrath	—	—	—	—	Herr Frank.
Sophie, dessen Frau	—	—	—	—	Frau Etterich
Elsa, deren Tochter	—	—	—	—	Hrl. Danzer
von Sonnenfels, General	—	—	—	—	Herr Mailer
Kurt von Folgen, Lieutenant bei den Uhlanen, dessen Adjutant	—	—	—	—	Herr Kunert
Ernst Schäfer, Stabsarzt	—	—	—	—	Herr Balajthy
von Reif-Reiflingen, Lieutenant der Infanterie	—	—	—	—	Herr Sant a. G.
Paul Hofmeister, Apotheker	—	—	—	—	Herr Paulmann jr.
Franz Konnech, Bursche bei Folgen	—	—	—	—	Herr Slowak
Martin, Diener	} bei Heindorf	—	—	—	Herr Hache
Anna, Köchin		—	—	—	Hrl. Werner
Rosa, Stubenmädchen		—	—	—	Hrl. Janiczek

Die Handlung spielt bei Heindorf; im dritten Akt bei Henkel in einer Provinzialstadt.

Öffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß halb 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Alles Uebrige ist bekannt.

Teplitzer Stadttheater.

Freitag, den 1. August 1884

O, diese Männer!

Kußspiel in 4 Akten von J. Rosen. Regie: A. C. Lechner.

Personen:

Morland, Rentier	—	—	—	—	Herr Frank
Olga, seine Frau	—	—	—	—	Frau Lechner
Caroline,	} deren Töchter	—	—	—	Hrl. Nordmann
Franziska,		—	—	—	Hrl. Kühn
Schraube, verw. Geheimrätin	—	—	—	—	Frau Ettrich
Georgine,	} deren Töchter	—	—	—	Hrl. v. Ernau
Louise,		—	—	—	Hrl. v. Sonnleithner
Bertha,		—	—	—	Hrl. Janiczek
Haberland, Kaufmann	—	—	—	—	Herr Kunert
Helene, seine Frau	—	—	—	—	Hrl. Danzer
Carl Walter, Assessor	—	—	—	—	Herr Bant a. G.
Bollmann, Gutsbesitzer	—	—	—	—	Herr Balajthy
Bruno von Neden, Erbling	—	—	—	—	Lechner
Dr. Sauber —	—	—	—	—	Herr Wiedemann
Minna, Hausmädchen bei Morland	—	—	—	—	Hrl. Werner
Kahle, Diener bei Dr. Sauber	—	—	—	—	Herr Slowak
Frau Feld, Kinderfrau bei Haberland	—	—	—	—	Frau Schmidt

Ort der Handlung: Eine Villa, nahe der Residenz. — Zeit: Die Gegenwart.

Öffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß halb 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Alles Uebrige ist bekannt.

K. k. pr. Theater



an der Wien.

Direction: FRANZ STEINER.

Samstag den 19. April 1884.

Zum Besten des Journalisten- und Schriftsteller-Vereines

„CONCORDIA“.

Unter Mitwirkung der k. k. österr. und kgl. preuß. Kammerfängerin Frau Pauline Lucca, der k. k. Hof-Opernfängerin Frau Kaulich und des Herrn Ladislaus Mierzwinski, sowie der Herren A. Mayerhofer und Wiegand, k. k. Hof-Opernsänger, und der Herren Alexander Girardi, C. Blasel und A. Guttman, Mitglieder des k. k. priv. Theaters an der Wien.

Ein Zimmer mit zwei Betten.

Posse mit Gesang nach dem Französischen.

Strupfenberger
Zanglmeier
Ein Kellner
Eine Stimme

Hr. Blasel.
Hr. Guttman.
Hr. Erbe.
Hr. Stadler.

Der Troubadour.

Oper von Verdi.

(4. Akt.)

Dirigent: Herr Fuchs, Hof-Opernkapellmeister.

Leonora
Manrico
Azucena

Sigra. Pauline Lucca.
Sigr. Mierzwinski.
Sigra. Kaulich.

Das Versprechen hinter'm Herd.

Genrebild in 2 Abtheilungen von Alex. Baumann.

Michel Quandtner
Vösl, sein Sohn
Hendl, Sennerin
Freiherr von Strigow

Hr. Mayerhofer.
Hr. Girardi.
Hr. Pauline Lucca.
Hr. Guttman.

Die Jüdin.

Oper von Halevy.

Grosse Szene des vierten Aktes.

Dirigent: Herr Fuchs, Hof-Opernkapellmeister.

Comthur
Eleazar

Hr. Wiegand.
Hr. Mierzwinski.

Anfang 7 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Freitag, den 7. August 1885

Dr. Klaus.

Lustspiel in 5 Akten von Adolf Arronge. — Regie: Lechner.

Personen:

Leopold Griesinger, Juwelier	—	—	—	—	Herr Unger.
Julie, dessen Tochter	—	—	—	—	Frl. Rucker.
Mag von Boden, deren Gatte	—	—	—	—	Herr Balajthy.
Dr. Ferd. Klaus	—	—	—	—	Herr Herzka.
Marie, Griesingers Schwester, seine Frau	—	—	—	—	Frau Lechner.
Emma, deren Tochter	—	—	—	—	Frl. Kühn.
Referendarius Paul Gerstel	—	—	—	—	Herr Baul a. G.
Marianne, Haushälterin bei Griesinger	—	—	—	—	Frau Ettrich.
Rubowski, Kutscher	} bei Dr. Klaus	—	—	—	Herr Frant.
Auguste, Dienstmädchen		—	—	—	Frl. Janiczek.
Frau von Schlingen	—	—	—	—	Frl. Danzer.
Anna	—	—	—	—	Frl. v. Ernau.
Behrmann	—	—	—	—	Herr Frickhinger.
Colmar, } Bauern	—	—	—	—	Herr Slowak.
Jakob, }	—	—	—	—	Herr Ranger.
Eine Köchin	—	—	—	—	Frl. Günzel.
Ein Kutscher	—	—	—	—	Herr Ködert.
Eine Kammerjungfer	—	—	—	—	Frau Schödel.
Ein Stubenmädchen	—	—	—	—	Frau Slowak.

👉 **Bons haben Giltigkeit.** 👉

👉 **Alles Uebrige ist bekannt.** 👉

Eröffnung der Abendkasse 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Morgen, Samstag, den 8. August 1885: Benefize des Herrn

Josef Bank.

👉 Unter gütiger Mitwirkung des Herrn Leonhardt Rabatt vom k. Hofoperntheater in Wien und des Violinvirtuosen Herrn Karol Niesowski aus Paris. 👉

K. K. Hof-Operntheater.



Montag den 6. August 1883.

Außer dem Jahres-Abonnement.

Anfang 7 Uhr.

Neu einstudirt:

Die weisse Frau.

Oper in drei Akten. Nach dem Französischen des Scribe, von J. F. Castelli.

Musik von Boieldieu.

Gaveston, Verwalter auf den Gütern der Grafen von Avenel	* * *	Frl. Vehmman.
Anna, dessen Mündel	"	Hr. Peschier
Georges Brown, ein englischer Offizier	"	Hr. Schmitt.
Dikson, Pächter	"	Frl. Hellmesberger.
Jenny, sein Weib	"	Hr. Papier.
Margarethe, eine alte Haushälterin der Grafen von Avenel	"	Hr. Lay.
Mac-Arton, Friedensrichter des Clans	"	Hr. Roschat.
Gabriel, Dikson's Knecht	"	
Schottische Pächter und Pächterinnen. Gerichtsbeisitzer. Constablers. Diener. Knechte. Minstrels		
Junge Mädchen und Bursche.		

* * * "Gaveston" Herr von Reichenberg,
vom kgl. Theater in Hannover, als Gast.

Hierauf:

SALTARELLO.

Romisches Divertissement in Szene gesetzt von Herrn Louis Frappart.

Saltarello	—	—	—	—	Hr. Louis Mazzantini.
Gartano	—	—	—	—	Hr. Winkler.
Rosalie, dessen Tochter	—	—	—	—	Frl. Hauffe.
Giorgio, ein Matrose	—	—	—	—	Hr. Price.
Ein Notar	—	—	—	—	Hr. Reisinger.
Deffen Schreiber	—	—	—	—	Hr. Pierre Mazzantini.

Tarantella, die Herren und Damen vom Ballettkorps.

Matelote, komponirt von Herrn Price, ausgeführt von demselben und Frl. Hauffe.

Valse, Frl. Hauffe und die Damen vom Ballettkorps.

Verlaubt: Frl. Bianca Bianchi. Hr. Dillner. Hr. Ehm. Hr. Kupfer. Hr. Müller. Hr. Rokitsansky.
Hr. Sommer. Hr. Winkelmann.

Dienstag den 7. **Fidelio**. „Rocco“, Herr von Reichenberg, vom kgl. Theater in Hannover, als Gast. (Anfang halb 8 Uhr.)

Mittwoch den 8. **Der Freischütz**. (Anfang halb 8 Uhr.)

Kassa-Eröffnung 6 Uhr. Anfang 7 Uhr.

Wiener

Stadt-Theater.

Freitag den 14. September 1883.

Großstädtisch.

Schwank in vier Acten von Dr. J. B. v. Schweifer.

Hans v. Werdeck, Rittmeister a. D.	—	—	Hr. Witte.
Clara, seine Frau	—	—	Hr. Tyrolt.
Paula Walden, deren Schwester	—	—	Hr. Albrecht.
Franz Theodor Mackedei, Verlagsbuchhändler und Sortimenter	—	—	Hr. Heinrich. Bukovics.
Adolar Liebetreu, Rentier aus Selters in Nassau	—	—	Hr. Wagner.
Euryanthe, seine Frau	—	—	Hr. Stahl.
Hugo Wingen, Lieutenant, deren Neffe	—	—	Hr. Bukovics.
Charlotte Wingen, deren Nichte, Hugo's Schwester	—	—	Hr. Bank.
Fritz Haberland, Student	—	—	Hr. Schäffel.
Witwe Lehmann, Wäscherin	—	—	Hr. Penau.
Gulda, deren Tochter, Dienstmädchen bei von Werdeck	—	—	Hr. Kelly.
Müller, Commis bei Mackedei	—	—	

Zeit: Die Gegenwart. Ort: Berlin.

Samstag	15.	Das Haus der Wahrheit. (Zum 1. Male.)
Sonntag	16.	Das Haus der Wahrheit.
Montag	17.	Das Haus der Wahrheit.

Preise der Plätze:

Eine Loge im Parterre und 1. Rang	fl. 15.—	Ein Balkonstb, 2. Rang, 2. und 3. Reihe	fl. 1.50
Eine Loge im 2. Rang	fl. 8.—	Ein Balkonstb, 2. Rang, 4. bis 8. Reihe	fl. 1.—
Eine Loge im 3. Rang [Seitenlogen] Nr. 2—6	fl. 5.—	Ein Balkonstb, 3. Rang, 1. Reihe, Mitte und Seite	fl. 1.50
Eine Loge im 3. Rang [Seitenlogen] Nr. 1 u. 4	fl. 2.—	Ein Balkonstb, 3. Rang, 2. bis 5. Reihe, Mitte	fl. 1.20
Ein Sitz in der Fremdenloge, im Parterre und 1. Rang, 1. Reihe	fl. 5.—	Ein Amphitheaterstb, 1. Reihe Mitte und 1. Reihe Seite	fl. —.80
Ein Sitz in der Fremdenloge, im Parterre und 1. Rang, 2. Reihe	fl. 3.—	Ein Amphitheaterstb, 2. bis 4. Reihe Mitte und 2. Reihe Seite	fl. —.60
Ein Orchesterplatz	fl. 3.50	Ein Amphitheaterstb, 5. bis 8. Reihe Mitte	fl. —.40
Ein Parquetstb	fl. 2.50		
Ein Balkonstb, 2. Rang, 1. Reihe	fl. 2.—		

Kassa-Eröffnung $\frac{1}{2}$ 7 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Sommertheater

oberhalb „Sanssouci.“ in Karlsbad.

Anfang 4 Uhr Nachmittags. 20

!! Sensations-Gastspiel !!

The Phoites Company.

Erste Amerikanische und Grotesque-
Tänzer-Gesellschaft mit Pantomimen.

➡ **Neueste Posse mit Gesang.** ➡

Novität!

Novität!

Mensch ärgere dich nicht.

oder:

Betrogene Betrüger.

Original-Posse mit Gesang in 3 Aufzügen von Heinrich Bornstein. — (Regie: Herr Kühle).

(Repertoirstück aller grösseren Bühnen des In- und Auslandes).

PERSONEN:

Baron von Waldau, Gutsbesitzer	—	—	—	Hr. Kühle.
Rudolf, sein Sohn, Major in brasilianischen Diensten	—	—	—	Hr. Czageß.
Emilie, seine Tochter	—	—	—	Frl. Hausner.
Obrist von Hellstadt a. D.	—	—	—	Hr. Pategg a. G.
Marie, seine Tochter	—	—	—	Frl. Weizenböck.
Adolf von Emmering	—	—	—	Hr. Reisch.
Jos. Schloß-Inspektor	—	—	—	Hr. Hammerl.
Lizette, Kammermädchen	—	—	—	Frl. Fried.
Heinrich, Adolf's Bedienter	—	—	—	Hr. Reisch.

Ort der Handlung: Pavillon in Waldau's Schloß. — Zeit: Gegenwart.

Diesem folgt:

The Phoites Company

in ihren grotesquen Tänzen und komischen Parodien.

Az

esztergomi kat. legény-egylet tagjai által

1868. Junius hó 1-jén

az egylet helyiségében (Magyar Király)

SZINI ESTÉLY

rendeztetik, melyre

T. cz. *M. S. Szabó József praetorius.*

tisztelettel meghívatik.

Stern Izsák, a házaló zsidó

vagy:

Egy a mi népünkben.

Énekes színmű 3 felv. írta Berg. Ford. Bercsenyi.

SZEMÉLYEK:

Hajnalosi, lakatos mester
Tini, leánya
Körmös Erasmus, hivatalnok a rendőrségnél
Sabel, gyógyszerész
Törő Sebestyén } gyógyszerész segédek
Kertész Feri }
Goricsek } Feri nagynénjei
Karvalyiné }
Discant, énekesnő
Peti, lakatos inas
Izsák Stern, házaló zsidó
Fecskési, arszlán
Szobaleány
Házmester
Koldusnő
Lőrincz, udvaros
Fogház felügyelő
Sternfels, fegyencz
Pereles Abrahám
Szabó inas

Udvardy Nándor, csizmadia l.

Blanár József, cipész l.
Merényi Gyula, lakatos l.
Fekete Géza, szabó l.
Ibermasszer József, takács l.

Zsitvay Mihály, szabó l.
Happel Károly, asztalos l.
Balázsovics József, cipész l.

Pasztorek István, csizmadia l.

Petik Márton, csizmadia l.
Pál Péter, szabó l.
Halmay Ferencz.
Horváth Ferencz, szabó l.
Szabó István, szabó l.

Törvényszolgák. Násznép. Lakatos legények.

Kezdeté 1/8 órakor.

E jegy a bemenetnél előmutatandó s másra át nem ruházható.

Stadttheater

Anfang 7 Uhr Abends.
Karlsbad. 1882.

Gastspiel des Fräulein

Leopoldine Pommie,

erste Lokal- und Operettensängerin vom k. k. priv. Carl-Theater in Wien.

Lebensbild mit Gesang.

Lebensbild mit Gesang.

rei Paar Schuhe

Bild mit Gesang in 3 Abtheilungen und einem Vorspiele von Karl Görlik, bearbeitet von A. Verla. — Musik von Karl Millöcker. — (Regie: Herr Kühle).

PERSONEN.

Vorspiel:

In der Schusterwerkstatt.

Flint, Damenschuster	—	Hr. Netsch.
seine Frau	—	* Hr. Netsch.
Kümmel	—	Hr. Henning.
Geselle	—	Hr. Robert.
—	—	Hr. Jäger.
Lehrjunge	—	Frl. Hoffmann.

Kinder der Frau Kümmel.

Szene spielt in einer entlegenen Vorstadt in der Werkstatt Flint's.

1. Abtheilung:

Praterstraße Nr. 11.

maier, Börsenspekulant	—	Hr. Pategg a. G.
seine Frau	—	Frl. Kottan.
von Nachtfalter	—	Hr. Kühle.
—	—	Hr. Netsch.
—	—	* Hr. Netsch.
Stubenmädchen	—	Frl. Kühn.
Bedienter	—	Hr. Nieger.

Ort der Handlung:

Eleganter Salon bei Stangelmaier.

2. Abtheilung:

Im Salon der Sängerin.

Laura Eder, Opernsängerin am Hoftheater zu Dresden	—	Frl. Hild.
Baron Wappenkopf, Laura's Verlobter	—	Hr. Czagell.
Flint	—	Hr. Netsch.
Leni	—	* Hr. Netsch.
Maier, Theaterdiener	—	Hr. Hammerl.
Lisette, Kammermädchen bei der Sängerin	—	Frl. Strauß.
Theaterdirector	—	Hr. Müller.

3. Abtheilung:

Bal champêtre.

Herr von Baroschäzi, Gutsbesitzer	—	Hr. Nidel.
Kunigunde, seine Frau	—	Hr. Krauß.
Irma, genannt die Viceg'spanin	—	Frl. Weigenböck.
Julius von Nachtfalter	—	Hr. Kühle.
Flint	—	Hr. Netsch.
Leni	—	* Hr. Netsch.
Erster) Kellner	—	Hr. Koll.
Zweiter) Kellner	—	Hr. Lustig.
Clotilde	—	Frl. Richter.
Friederike	—	Hr. Krossel.
Henriette	—	Frl. Wodasch.
Susanna	—	Hr. Hammerl.

Ballgäste, Kellner in den Localitäten eines Wiener Vergnügungs-Etablissements.

* Leni

Frl. Leopoldine Pommie a. G.

Sommertheater

oberhalb „Sanssouci.“ 1882 23

Anfang 4 Uhr Nachmittags.

Vorletzte Gastvorstellung des Herrn

 **KARL BLASEL,** 

erster Gesangskomiker vom k. k. priv. Carltheater in Wien.

Gastspiel des Fräulein

 **Leopoldine Pommie,** 

erste Lokal- und Operettensängerin vom k. k. priv. Carl-Theater in Wien

Posse mit Gesang!

Posse mit Gesang!

Der Talisman.

Posse mit Gesang in 3 Akten von Johann Nestroy. — (Regie: Herr Nefsch).

PERSONEN.

Titus Feuerfuchs, ein vagirender Barbiergefelle	—	—	—	—	Hr. Nefsch.
Frau von Cypressenburg	—	—	—	—	Frl. Hausner.
Emma, ihre Tochter	—	—	—	—	Frl. Krauß.
Constantia, ihre Kammerfrau, Witwe	—	—	—	—	Frl. Hild.
Flora Baumscheer, Gärtnerin, Witwe	{	im Dienste der Frau von Cypressenburg			Hr. Nefsch.
Blutzerkern, Gärtnergehilfe					Hr. Czageß.
Monsieur Marquis, Friesur	—	—	—	—	Hr. Hammerl.
Spund, Bierversilberer	—	—	—	—	Hr. Kieger.
Christof,	—	—	—	—	Hr. Noll.
Hanns, { Banernburschen	—	—	—	—	Hr. Robert.
Seppel, {	—	—	—	—	Frl. Strauß.
Hannerl, Banernmädchen	—	—	—	—	Hr. Jäger.
Ein Gartentknecht	—	—	—	—	Hr. Pokorni.
Georg { Bediente der Frau von Cypressenburg	—	—	—	—	Hr. Hening.
Konrad {	—	—	—	—	Hr. Nickel.
Herr von Platl	—	—	—	—	Hr. Müller.
Notarius Falk	—	—	—	—	
Salome Pockerl, Gänsehütterin	—	—	—	—	
Die Handlung spielt auf dem Gute der Frau von Cypressenburg in der Nähe einer großen Stadt.					
* * *	Titus Feuerfuchs	—	—	—	Hr. Karl Blasel a. G.
* * *	Salome Pockerl	—	—	—	Frl. Leopoldine Pommie a. G.

Stadttheater

Karlsbad.

24

Anfang 7 Uhr Abends.
Juni 1882

Zweite Gastvorstellung des Herrn

KARL BLASEL,

erster Gesangskomiker vom k. k. priv. Carltheater in Wien.

Lustspiel.

Lustspiel.

Zum ersten Male in dieser Saison.

Doktor Klaus.

Lustspiel in 5 Akten von Adolf Arronge. — (Regie: Direkt. Raul).

PERSONEN.

Griesinger	—	—	—	—	—	Fr. Netsch.
dessen Tochter	—	—	—	—	—	Fr. Koston.
in Boden, deren Gatte	—	—	—	—	—	Fr. Czagell.
Erbinand Klaus	—	—	—	—	—	Fr. Pategg a. G.
Griesinger's Schwester, seine Frau	—	—	—	—	—	Fr. Krauß.
deren Tochter	—	—	—	—	—	Fr. Hansner.
Darius Paul Gerstel	—	—	—	—	—	Fr. Reisch.
on Schlingen	—	—	—	—	—	Fr. Raul-Hoppé.
ne, Haushälterin bei Griesinger	—	—	—	—	—	Fr. Netsch.
by,	—	—	—	—	—	*
by, Dienstmädchen	bei Dr. Klaus	—	—	—	—	Fr. Weizenböck.
ann	—	—	—	—	—	Fr. Kühn
by, Bauern	—	—	—	—	—	Fr. Henning.
ammerjungfer	—	—	—	—	—	Fr. Nickel.
ubenmädchen	—	—	—	—	—	Fr. Kieger.
Schin	—	—	—	—	—	Fr. Strauß.
	—	—	—	—	—	Fr. Krossel.
	—	—	—	—	—	Fr. Heinzl.
• Lubovskij	—	—	—	—	—	Fr. Karl Blasel a. G.

Stadttheater

Karlsbad.

Anfang 7 Uhr Abends.

Amo 1882.

28

Gastspiel des Fräulein

Leopoldine Pommie,

Operettensängerin vom k. k. priv. Carl-Theater in Wien.

Posse mit Gesang!

Posse mit Gesang!

Die Gypsfigur.

Posse mit Gesang in 3 Akten von Theodor Taube. — Musik von Louis Roth.
Am k. k. priv. Theater an der Wien über 100mal mit sensationellem Erfolge aufgeführt.
(Regie: Herr Kühle).

PERSONEN.

Stocker, Wildprethändler	—	—	—	—	—	Hr. Netsch.
se, dessen Frau	—	—	—	—	—	Hr. Krauß.
Stocker's Mündel	—	—	—	—	—	Hr. Fried.
Kohlhofer, Theresens Onkel	—	—	—	—	—	Hr. Hammerl.
Kohlhofer, Theresens Cousine	—	—	—	—	—	*
ni, Bildhauer und Gypsfigurengießer	—	—	—	—	—	*
se, dessen Frau	—	—	—	—	—	Hr. Kühle.
Postbeamter, Sohn der Ballini'schen Cheleute	—	—	—	—	—	Hr. Netsch.
Eisenbahnbeamter	—	—	—	—	—	Hr. Reisch.
Wirth	—	—	—	—	—	Hr. Nickel.
Forstadjunkt	—	—	—	—	—	Hr. Jäger.
Bauer	—	—	—	—	—	Hr. Lustig.
ter Bauer	—	—	—	—	—	Hr. Müller.
Tannenzapfen-Sepp	—	—	—	—	—	Hr. Janke.
Holzbirnstöckel	—	—	—	—	—	Hr. Kieger.
Schloffer	—	—	—	—	—	Hr. Hoforny.
sein Weib	—	—	—	—	—	Hr. Koll.
elheim, Zuckerbäcker	—	—	—	—	—	Hr. Kühn.
zareth	—	—	—	—	—	Hr. Sand.
schfa	—	—	—	—	—	Hr. Weiß.
Modelle	—	—	—	—	—	Hr. Weigenböck.
—	—	—	—	—	—	Hr. Krossel.
—	—	—	—	—	—	Hr. Strauß.
—	—	—	—	—	—	Hr. Kovak.
Bauernmädchen	—	—	—	—	—	Hr. Richter.

Detectivs, Bauern, Bäuerinnen — Ort der Handlung: 1. Akt: Stocker's Wohnung; 2. Akt: Ballini's Wohnung;
3. Akt: Platz vor dem Bahnhofe in Lilienfeld.

Frau Kohlhofer

Hr. Leopoldine Pommie a. G.

VILÁGITSUK!



Ő Eminenciája a Herczeg Primás
25 éves püspöki jubileuma alkalmából
irántai tiszteletünk jeléül ma Szerdán Ju-
nius 28-án világítsuk ki ablakainkat.

Érsekújvár 1882. Junius 28-án.

26.
Számosan a polgárok közül.

Horok ingyen osztatnak ki.

Programme werden gratis verabfolgt.



BELLEVUE

GYÓGY-HELYISÉG. ELSŐ RANGU VENDÉGLŐ.

A helyiségek a legdivatosabban berendezve. Nagy társalgó-terem, olvasó-szoba, női terem, játék-terem, külön termek, 3 veranda, páholy, előcsarnok, camera obscura stb. Diszes park.

KETTŐS-HANGVERSENY

báró Döpfner 23. sz. ezred teljes zenekara
Jandl Nándor karmester személyesen
váltakozva Ziehrer C. M. r. kir. udv. karmester zenekarával.

Kezdeté 6 órakor.

Kedvezőtlen idő esetében hangverseny
a teremben.

CUR-ETABLISSEMENT. RESTAURANT I. RANGES.

Die Räumlichkeiten auf's Eleganteste ausgestattet. Grosser Conversations-Salon. Lesezimmer. Rauchzimmer. Damensalon. Spielsalons. Salons séparée. 3 Veranden. Loggia. Vestibule. Camera obscura etc. — Prachtvoller Park. —

DOPPEL-CONCERT

der vollständigen Reg.-Kapelle Freiherr von Döpfner Nr. 23

Kapellmeister Ferd. Jandl persönlich
abwechselnd mit Hofkapellmeister C. M. Ziehrer.

Anfang 6 Uhr.

Bei ungünstiger Witterung Streich-Concert im Saale.

PROGRAMM.

I. THEIL.

- †1. Diplomaten-Marsch von Geiger.
- *2. „Fledermaus“ Quadrille von Strauss.
- †3. Ouverture „Dichter und Bauer“ von Suppé.
- *4. „Sphärenklänge“, Walzer von Strauss.
- †5. „La fleur d'amour“, Polka française von Horny.
- *6. „Souvenir de Wagner“ von Hamm.
- †7. Finale aus der Oper „Aida“ von Verdi.
- *8. „Cis und Trans“, Polka Mazur von Ziehrer.
- †9. Potpourri aus „Der Maskenball“ von Verdi.
- *10. „Ave Maria“, für Harfe u. Streichquartett von Schubert.
- †11. „Erinnerungs-Walzer“ von Waldteufel.
- *12. Ouverture „Raymond“ von Thomas.

† Kapellmeister Jandl.

II. THEIL.

- †13. „Momente der Täuschung“, Potpourri von Fahrbach.
- *14. „Der stumme Trompeter“, Polka für Trompete con Sordino von Lossner.
- †15. Triumph-Scène aus „Faust“ von Gounod.
- *16. „Wenn ich König wäre“, Ouverture von Adam.
- †17. „Kennst du mich“, Walzer von Strauss.
- *18. „Bruder Luderlich“, Polka française von Ziehrer.
- †19. „Leichte Cavallerie“, Ouverture von Suppé.
- *20. „Accélévationen“, Walzer von Strauss.
- †21. „Liebeszauber“, Polka Mazur von E. Strauss.
- *22. Quintett aus „Cosi fan tutti“ v. Mozart.
- †23. „Stenografisch“, Polka schnell v. Stassny.

* Kapelle Ziehrer.

Pénteken 1883. augusztus 31-én:

A Bellevue zenekar

utolsó hangversenye

Ziehrer C. M. r. k. udv. karmester vezénylete alatt.

Freitag, den 31. August 1883:

Letztes Concert

des **Bellevue-Orchesters** unter Leitung des
Hofkapellmeisters C. M. Ziehrer.

Der Bettelstudent.

Sette in 3 Acten von **F. Zell** und **R. Genée**. Musik von **Carl Millöcker**.
neuen **Costumes** nach Figurinen des k. k. priv. Theaters a. d. Wien angefertigt
vom Obergarderobier Herrn **Georg Pesch**.

Decorationen, u. zw.: „Das Innere der Citadelle“ und „Der Tuchlauben-
Kloster in Krakau“, ferner „Park in der Ebene“ neu gemalt nach Original-
Skizzen vom Decorationsmaler Herrn **Ottokar Wintersteiner**.

In Scene gesetzt vom Regisseur Herrn **Pöfinger**. — Dirigent: Herr Capellmeister **Köpf**.

Palmatica Gräfin Romalska		Fr. Falkenberg.
Laura,		Fr. Brada.
Bronislava,	deren Töchter	Fr. Pomiš.
Oberst Ollendorf,	Gouverneur von Krakau	Fr. Stelzer.
von Wangenheim,	Major	Fr. Ludwig.
von Henrici,	Rittmeister	Fr. Frier.
von Schweinitz,	Lieutenant	Fr. Hinkelmann.
von Rochow,	Lieutenant	Fr. Krusch.
von Richthoffen,	Cornet	Fr. Janda.
Bozumil Malachowsky,	Musikgraf von Krakau, Pal-	
matica's Vetter		Fr. Mödlinger.
Gra, dessen Gattin		Fr. Nordel.
Jan Janizki,	Studenten der jagellonischen	Fr. Gollinger.
Simon Rymonowicz,	Universität in Krakau	Fr. Weidmann.
Der Bürgermeister von Krakau		Fr. Pöfinger.
Dnuphrie, Palmatica's Leibeigener		Fr. Jant.
Bartomanski,		Fr. Wagner.
Czertkiewicz,	Stadtträte	Fr. Glaser.
Jaworski,	von Krakau	Fr. Maizen.
Polonski,		Fr. Sabow.
Stanowski,		Fr. Wollay.
Enterich, sächsischer Invalide		
und Kerkermeister	auf der Citadelle	Fr. L. Müller.
Piffke,	Schließer	Fr. Blaschka.
Puffke,		Fr. Conrad.
Rej, ein Wirth		Fr. Bendl.
Waclaw, ein Gefangener		Fr. Brandl.
Ein Weib		Fr. Walter.
Micyslaw,		Fr. Unger.
Adam,	Studenten	Fr. Jarosch.
Boleslaw,		Fr. Resch.
Casimir,		Fr. Grandy.
Ein Courier		Fr. Danzer.
Jagello,		Fr. Gabler.
Eigismund		Fr. Wilsdorf.
Stanislaus,	Pagen	Fr. Pauluzzi.
Mieroslaw,		Fr. Haim.
Basil,		Fr. Weiß.
Michael,		Fr. Pollak.
Erster		Fr. Hergetisch.
Zweiter	Stadt-Page	Fr. Wieser.
Dritter		Fr. Valentin.
Vierter		Fr. Felber.

del Leute und Edelfrauen, Bürger und Bürgerfrauen, Kaufleute, Messbesucher, Bauern, Leibeigene,
Anische Juden, eine Musikbande, sächsische Soldaten, Kohnenträger, Diener, Kinder, Gefangene.
rt der Handlung: Krakau. — Zeit: 1704, unter der Regierung Friedrich August II.
genannt „der Starke“, Königs von Polen und Kurfürsten von Sachsen.

Anfang 7 Uhr.

Ende nach halb 10 Uhr.

DEUTSCHES THEATER.

Director und Eigenthümer: **Stanislaus Lesser.**

Heute Mittwoch den 14. Februar 1883. 29

Zum 10. Male:

DER

MITTELSTUDENT

Operette in 3 Akten von **F. Zell** und **R. Genée.** — Musik von **Carl Millöcker.**
In Scene gesetzt vom Regisseur Herrn **Julius Schwabe.** Dirigent Herr Kapellmeister **Laubner.**

vollständig neuer Ausstattung an Decorationen, Kostumen und Requisiten.

PERSONEN:

Palmatica Gräfin Nowalska	— —	Frau Müller.
Laura	— —	Frl. Drucker I.
Bronislawka, } deren Töchter	— —	Frau H.-Schindler.
Oberst Ollendorf, Gouverneur v. Krakau	— —	Herr Müller.
von Wangenheim, Major	— —	" Oehmig.
von Henrici, Rittmeister	im sächsi-	" Bornstädt.
von Schweinitz, Lieutenant	schen	" Kolbe.
von Rochow, Lieutenant	Heere	" Weinau.
von Richthofen, Cornet	— —	Frl. Kronthal.
Bogumil Malachowski, Musikgraf von	— —	— —
Krakau, Palmatica's Vetter	— —	Herr Rotter.
Eva, dessen Gattin	— —	Frl. Stengel.

Jan Janicki	Studenten der	Herr	Schindler.
Symon Rymanovic	jagelonischen Uni-	"	Felenezy.
Der Bürgermeister von Krakau	versität in Krakau	"	Ginnig.
Onuphrie, Palmatica's Leibeigener	— —	"	Weiss.
Ein Courier	— —	"	Krüger.
Enterich, sächsischer Invalide	— —	"	Ehrenfest.
und Kerkermeister	auf der	"	Fernau.
Pifke	Zitadelle	"	Sommer.
Puffke	zu	"	Zobel.
Rej, ein Wirth	Krakau	"	Passionegg.
Waclaw, ein Gefangener	— —	"	Frau Ehrenfest.
Ein Weib	— —	— —	— —

und Edelfrauen, Stadträthe, Bürger und Bürgersfrauen, Kaufleute, Messbesucher, polnische Juden, eine Musikbande, sächsische Soldaten, Fahnenträger, Pagen, Diener, Bauern, Leibeigene, Kinder, Gefangene.
t der Handlung: Krakau. — Zeit: 1704 unter der Regierung Friedrich August II., genannt „der Starke“, Königs von Polen und Kurfürsten von Sachsen.

Die neuen Kostume sind vom Obergarderobier Herrn Holzer angefertigt.

Asseneröffnung halb 7 Uhr. — Anfang 7 Uhr. — Ende gegen 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Samstag den 4. August 1883

im Abonnement.

Vorstellung

Ultimo

Auflage in 5 Akten von G. von Moser. -- Regie: A. C. Lechner.

Personen:

Lebrecht Schlegel, Commerzienrath	—	* * *	Bruno Berndt, Arzt	—	—	Herr Balajthy.
Pauline, seine Frau	—	—	Georg Richter	—	—	* * *
Therese, deren Tochter	—	—	Bernhardi, Buchhalter bei Schlegel	—	—	Herr Ködert.
Einhardt Schlegel, Professor	—	—	Schönemann, Factotum des Professors	—	—	Herr Indra.
Pauline, seine Frau	—	—	August, Diener	—	—	Herr Slowak.
Edwig, deren Tochter	—	—	Emma, Kammermädchen	—	—	Frl. Janiczek.
Onkel der beiden „Schlegel“	—	—	Frau Balder, Zimmervermieterin	—	—	Frau Indra.
Herr von Haas	—	—	Eine Ladenmamsell	—	—	Frau Niedt.

Das Stück spielt in einer großen Stadt.

* * * Lebrecht Schlegel	—	—	—	—	Herr Guttmann a. G.
* * * Georg Richter	—	—	—	—	Herr Bant a. G.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Theatercassa sind Textbücher, Theaterpläne und Theaterzettel zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende $1\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Sonntag den 5. August:

Erste Gastvorstellung des Opernsängers Herrn **Stoll**,
Mitglied des königlich deutschen Landestheaters in Prag.

Alles Uebrige ist bekannt.

Teplitzer Stadttheater.

Samstag den 21. Juli 1883

im Abonnement.

Vorstellung

Dr. Klaus

Spiel in 5 Akten von A. P'Arronge. (Verfasser von „Mein Leopold“ und „Hasemann's Töchter“).
Regie: A. C. Lechner.

Personen:

Herr Griesinger, Juwelier	—	Herr Rosenberg.	Frau von Schlingen	—	—	Frau Indra.
dessen Tochter	—	Frl. Nordmann.	Anna	—	—	Frau Lechner.
von Boden, deren Gatte	—	Herr Balajthy.	Behrmann	—	—	Herr Frickhinger.
Ferdinand Klaus	—	Lechner.	Colmar,	—	—	Herr Slowak.
z. Griesinger's Schwester, seine Frau	—	Frau v. Rabay.	Jakob,	—	—	Herr Hache.
a, deren Tochter	—	Frl. Schwarz.	Eine Köchin	—	—	Frl. Günzel.
endarius Paul Gerstel	—	Herr Felix.	Ein Kutscher	—	—	Herr Röckert.
anne, Haushälterin bei Griesinger	—	Frau Etterich	Eine Kammerjungfer	—	—	Frau Schödel.
wski, Kutscher	—	Herr Verla.	Ein Stubenmädchen	—	—	Frau Endtreffer.
iste, Dienstmädchen } bei Dr. Klaus		Frl. Janiczek.				

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Theatercassa sind Textbücher, Theaterpläne und Theaterzettel zu haben.

Öffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende $1\frac{1}{4}$ 10 Uhr.

Sonntag, den 22. Juli. Neu einstudirt:
„Klein-Däumling.“

Großes Ausstattungstück.

Alles Uebrige ist bekannt.



Montag, den 17. August 1885.

Die Verschwörung

des

Fiesco zu Genua.

Ein republikanisches Trauerspiel in fünf Akten von Friedrich Schiller.

Personen:

Andreas Doria, Doge von Genua.	—	—	Herr Jaffé.
Gianettino Doria, Neffe des Vorigen, Prätendent.	—	—	Herr Busse.
Fiesco von Savagna, Haupt der Verschwörung.	—	—	Herr Matkowsky.
Berrina,	—	—	Herr Borth.
Montgognino, } Verschworene.	—	—	Herr Dettmer.
Alcagno,	—	—	Herr Boeck.
Acco,	—	—	Herr Bauer.
Comellino, Gianettino's Vertrauter.	—	—	Herr Georgi.
Centurione,	—	—	Herr Richter.
Libo,	—	—	Herr Scheibe.
Die vier Afferato,	—	—	Herr Hagen.
	—	—	Herr Helbig.
	—	—	Herr Erdmann.
	—	—	Herr Davin.
Tomano, Maler.	—	—	Herr Richelsen.
Muley Hassan, Mohr von Tunis.	—	—	Herr Grube.
Deutscher der herzoglichen Leibwache.	—	—	Herr Kramer.
	—	—	Herr Zink.
	—	—	Herr Schubert.
	—	—	Herr Gussbach.
Unfrühliche Bürger.	—	—	Herr Löber.
	—	—	Herr Schmehl.
	—	—	Herr Spieß.
	—	—	Herr Olbrich.
Ein Diener.	—	—	Herr Neumann.
	—	—	Herr Plaz.
Bachen.	—	—	Herr Dittrich.
	—	—	Herr Worms.
Leonore, Fiesco's Gemahlin.	—	—	Fräul. Breier.
Gräfin Julia, Wittwe Imperiali.	—	—	Fräul. Ulrich.
Bertha, Berrina's Tochter.	—	—	Fräul. Heberlein.
Isabella, } Leonorens Kammermädchen.	—	—	Fräul. Hauser.
Rosa,	—	—	Fräul. Benke.

Damen. Nobili. Bürger. Weiber und Kinder. Deutsche. Soldaten. Bediente. Pagen. Diebe.
Der Schauplatz: Genua. Die Zeit: 1547.

Nach dem 3. Akt 10 Minuten Pause.

Mittel-Preise.

in die Logen des I. Ranges	5 Mark 50 Pf.	in die Seitengalerie, Seitenlogen und	
„ „ Fremdenlogen des II. Ranges	5 „ — „	Stehplätze des IV. Ranges	1 Mark — Pf.
„ „ Mittellogen des II. Ranges	4 „ — „	„ „ Mittelgalerie des V. Ranges	— „ 75 „
„ „ Seitenlogen des II. Ranges	3 „ — „	„ „ Sitz- u. Stehgalerie, Prosceuium-	
„ „ Prosceuiumlogen des III. Ranges	3 „ — „	logen des V. Ranges	— „ 50 „
„ „ Mittellogen des III. Ranges	2 „ 50 „	„ „ Parquetlogen	4 „ 50 „
„ „ Seitenlogen des III. Ranges	2 „ — „	„ „ das Parquet 1. bis 14. Reihe	4 „ — „
„ „ 1. und 2. Reihe der Mittelgalerie		„ „ Parquet 15. bis 19. Reihe	3 „ — „
des IV. Ranges	1 „ 75 „	„ „ Stehparquet	1 „ 50 „
„ „ übrigen Reihen d. Mittelgalerie u.			
Prosceuiumlogen d. IV. Ranges	1 „ 50 „		

Die Billets sind nur an dem Tage der Vorstellung gültig, an welchem sie gelöst sind.

Die Tageskasse ist von Vormittags 10 Uhr bis Nachmittags 2 Uhr geöffnet.
(Vorverkauf von 10 — 11 Uhr.)



Stufang 1/2 7 Uhr.



Repertoire: Altstadt.

Dienstag, den 18. August: Die Waldfire. Erster Tag aus der Erilogie: Der Ring des Nibelungen. Von Richard Wagner. (Anfang $\frac{1}{2}$ Uhr.)

Mittwoch, den 19. August: Die große Glocke. Lustspiel in vier Akten von Oskar Blumenthal.

Einlaß $1\frac{1}{2}$ Uhr. Kasseneröffnung $3\frac{3}{4}$ Uhr.

Anfang $1\frac{1}{2}$ Uhr. Ende gegen $3\frac{1}{4}$ Uhr.



== Hirneves ujdonság, itt először. ==

S Z I N É S Z E T E S Z T E R G O M B A N .

Szerdán, 1885. évi július hó 29-én, a debreczeni színhársulat által itt először adatik:

D E N I S E

Uj színmű 4 felvonásban, írta: ifjú Dumas, a nemzeti színház részére francziából fordította Paulay Ede.

Először adatott Budapesten a nemzeti színházban 1885. évi april hóban.

S Z E M É L Y E K :

Bardannes André, gróf	—	—	Somogyi	Ⓒ	De Thauzettené	—	—	Somogyiné
Mártha huga	—	—	Bodrogi Lina	Ⓒ	Fernand, fia	—	—	Kápolnai
Brissot	—	—	Ferenczy	Ⓒ	Pontferrand	—	—	Tollagi
Brissotné	—	—	Bodroginé	Ⓒ	Pontferrandné, második neje	—	—	Litzenmayer P.
Denise, leányuk	—	—	Follinuszné	Ⓒ	Clarisse, leánya első nejétől	—	—	Réthi Fáni
Thouvenin	—	—	Demidor	Ⓒ	Szolga	—	—	Bothleni

Helyárak: Páholy 4 ft. — Kőrszék 1 ft. — Tamlasszek 80 kr. — Zártszék 60 kr. — Földszinti álló 40 kr. — Tanulóifjuság és katonajegy 30 kr. — Karzatülés 30 kr. — Karzati állóhely 20 kr. — Egy színlap ára a pénztárnál 10 kr.

Jegyek előre válthatók d. e. 9-től déli 12-ig; d. u. 2 órától 5-ig, este 7 órától 9-ig a pénztárnál.

Kezdet 8 órakor.

A mai előadással itteni működésünket befejezván, a közönség szíves partfogását megköszönve, becses jó emlékébe ajánlom magamat és

Teljes tisztelettel

Aradi Gerő a debreczeni színház igazgatója.

császári és apostoli királyi Felségének legmagasabb nevenapja
alkalmából ünnepélyes megnyitó előadásul

először:

HISTRIÓK BUDÁN.

Dramai prolog 1 felvonásban 4 némakeplettel. Irta Dr. Váradi Antal. Zenéjét szerzette: Szabados Károly.

Személyek:

Mátyás a magyarok királya	— — — — —	Szirmai	✱	György, deák	— — — — —	Lenkey
Beatrix, a magyar királyné	— — — — —	Báthori Ilona	✱	János, deák	— — — — —	Deák Pál
Kanizsa } főnemesek	— — — — —	Deák Péter	✱	Öreg histrió	— — — — —	Kömlei
Rozgonyi }	— — — — —	Mátrai	✱	Bencze	— — — — —	Makó
Demeter, szerzetes	— — — — —	Szigligeti	✱	Boros } Örök a királyi palotában	— — — — —	Fenyvessi
Komjád } hegedűsök	— — — — —	Réthey	✱	Főurak. Királyi kíséret. Udvarhölgyek. Apródok. Histriók.	— — — — —	
Zaránd }	— — — — —	Lubinszky	✱	Katonák. Fő- és köznemesek stb.	— — — — —	

Ezt követi:

Férj az ajtó előtt.

Vig operette 1 felvonásban. Fordította Delacour és Morand után Szerdahelyi Kálmán. Zenéjét szerzette: Offenbach.

Személyek:

Trompeur Márton, váltóbehajtó	— — — — —	Körösi	✱	Ducroquet Flórián, fiatal zeneszerző	— — — — —	Balogh Árpád
Susanna, neje	— — — — —	Margó Célia	✱	Kéményseprő	— — — — —	Kömlei
Róza, ennek barátnéja	— — — — —	Cservári Ilon	✱			

Kezdeté 7 órakor, vége 10 előtt.

Az új jelmezek Holzer Róbert főruhatáros felügyelete alatt készültek.

Az új díszleteket festette Goldstein Antal színházi festő.

Helyárak:

Földszinti és I-ső emeleti páholy	— — — — —	6 frt — kr.	Földszinti zártszék XII—XVI. sorban	— — — — —	1 frt — kr.
Másodemeleti páholy	— — — — —	5 frt — kr.	„ „ XVII—XVIII. sorban	— — — — —	80 kr.
Erkélyszék	— — — — —	2 frt — kr.	Közép karzat	— — — — —	40 kr.
Földszinti zártszék I—XI. sorban	— — — — —	1 frt 20 kr.	Oldal karzat	— — — — —	20 kr.

Jegyet válthatni d. e. 10—1 óra közt és d. u. 6 órától kezdve a színházi pénztárnál.

A páholy bérlo Uraságok tisztelettel kéretnek, hogy páholyaik megtartása iránt déli 12 óráig intézkedni méltóztassanak, mert ezentúl mások kívánata fogna figyelembe vétetni.

Holnap, vasárnap 1884. október hó 5-én bérletfolyamban: Másodszor:

HISTRIÓK BUDÁN.

Dramai prolog 1 felvonásban. Irta Váradi Antal. Zenéjét szerzette Szabados Károly.

Ezzel:

FÉRJ AZ AJTÓ ELŐTT.

Vig operette 1 felvonásban.

KARÁCSONYI ÜNNEPÉLY,

mely Esztergom vizivárosi intézetében
az 1876. évben tartatott.

Nyitányul induló 6 kézre, előadják: Tallián M., Heidrich A., Kapisztory J.

I. Jézus születése a szivben.

Személyek:

Robicsék Irma,	a lélek	Magyary Erzs,	} angyalok.
Ujváry Anna,	őrangyal	Kiss Terka,	
Tallián Mariska,		Buzárovits Paulin,	
Dörtl Teréz,		Essmann Irén,	
Egyed Ilona,	angyalok	Einczinger,	
Blaske Laura,		Jámbor Mariska,	
Mariássy Mari			

„Tangred“ Rossinitól, zong. db. 4 kézre, előadják: Sz. E. k. Heidrich Anna.

II. Wunderbare Heilung in der hl. Nacht.

(Csodás gyógyulás karácsony éjjelén.)

Személyek:

Dörtl Jozefin,	az anya	Wotzasik Malvin,	} testvérek
Wotzasik Luiza,	a beteg gyermek	Pongrácz Mariska,	
		Robicsék Irma	angyal

„Epilog“ szavalja Tallián Mariska.

„Air anglais“ par Renaud de Vilbac zong. db. 4 kézre, előadják: Sz. E. k. Kollovratnik Irma.

III.

LE FILS DISSIPATEUR REVENANT À DIEU DANS LA NUIT DE NOËL.

(Egy tékozló ifju visszatér Istenhez karácsony éjjelén.)

Személyek:

Robicsék Irma	Ifju	Stöckl Fáni	} angyalok.
Tallián Mariska	Őrangyal	Wotzasik Malvin	
Dörtl Teréz	Önszeretet	Balczár Irén	
Ujváry Anna	Jóakarát	Jámbor Mariska	
Kapisztory Ilona	Ész	Einczinger Mariska	
Wotzasik Adél	Elmélkedés	Essmann Irén	
Széles Gizela	Tiszta szándék	Schaller Vilma	
Pongrácz Mariska	Béke	Blaske Laura	
Dörtl Jozefin	Hit	Buzárovits Paulin	
Egyed Ilona	Remény	Kubányi M. Mariássy M.)	} pásztorok
Jurassy Ilona	Szeretet	Csáky J. Mössner E.	
Frohner Róza	Angyalok	Skadra M. Helle R.	} pásztorok.
Frohner Ilona		Heidrich A. Wotzasik L.)	

„Gondellied“ zongora és harmonium kíséretében Köppelhofertől, előadják: Sz. E. k. Dörtl Teréz.

Közben előadandó énekek: „Wollt ihr die Engeln hören.“ Abt Ferencztől, magyar szöveggel.

„Der Wanderer“ Schubert Ferencztől, francia szöveggel.

„Le souffle“ par W. Moreau.

Záradékol:

„Ständchen“ zongora és harmoniumon előadják: Sz. E. k. Dörtl Teréz.

Esztergom, 1876. december 23 án.

MAGY. KIR. OPERAHÁZ.

Páholy bérlet 68. szám.

Havi bérlet 12. szám.

Budapest, kedden, 1885. augusztus 25-én.

Bánkban.

Eredeti nagy opera 3 felvonásban. Írta Egressy Béni. Zenéjét szerzette Erkel Ferencz.

Személyek:

II. Endre, magyar király — — — Malecky
Gertrud, királyné — — — C. Saxlehner E.
Otto, Berthold merinai herczeg fia,
Gertrud öccse — — — Pauli
Bánk bán, Magyarország nagyura — Hajós
Melinda, felesége — — — Maleckyné

Petur bán, bihari főispán — — — Ney
Biberach, kalandor lovag — — — Láng
Solom mester — — — Kiss D.
Udvarmester — — — Szekeres
Tiborc, paraszt — — — Odry

Magyar és német udarhölgyek és urak. Békétlenek. Székely-, horvát-, lengyel-, német nemesek. János és templárius lovagok. Zászlósok. Apródok. Püspökök. Barátok. Katonák. Zenészek. Nép.

A 1-ső felv. MAGYAR TÁNCZ. Előadja a táncszemélyzet, betanította Campilli Fr. balletmester.

Kezdeté 7 órakor, vége 10 után.

Az opera szövege az esteli pénztáraknál 40 krért kapható.

Mérsékelt helyárak:

Páholy:

Földszinti — — — 10 frt.
I. emeleti — — — 10 frt.
II. emeleti — — — 8 frt.

Földszinti támlásszék:

Az I—X. sorban — 2 frt. 50
A XI—XIV. sorb. — 2 frt. —
A XV—XIX. sorb. — 1 frt. 50

III. emeleti erkélyszék és zártaszék:

Erkélyszék az 1. sorb. 1 frt. 20
" a 2—5. " 1 frt. —
" a 6—8. " frt. 80
Zártaszék az 1. sorb. — 1 frt. —
" a 2—3. " — frt. 80
" a 4—6. " — frt. 50

Jegyet válthat d. e. 10 órától 1-ig, és d. u. 3—5 óra között a hajós-utcai nappali pénztárnál. Esteli pénztárnyitás 6 órakor.

Figyelmeztés: Azon t. cz. színházlátogatók, kik III. emeleti erkélyszékre vagy zártaszékre váltottak jegyet, jobbra a hajós-utcai-, balra a dalműház-utcai pénztári csarnokon keresztül juthatnak helyökre.

Kéretik a cz. színház látogató közönség, hogy a nézőtérben a férfiak felöltő, bot és esernyő, a hölgyek pedig kalap nélkül sziveskedjenek megjelenni. A ruhátárban felöltőért 10 kr., pálczáért, esernyőért 5 kr. fizetendő.

Holnap, szerdán, 1885. augusztus 26-án, bérletszünetben:

FAUST.

Nagy opera 5 felvonásban. Goethe után írták Barbier és Carré. Fordította Ormay F. Zenéjét szerzette Gounod K.

Ezen előadásra előre válthatni jegyet a dalműház-utcai (baloldali) előadulási pénztárnál MA d. e. 10 órától 1-ig és d. u. 3 órától 5-ig, a következő áron:

Mérsékelt helyárak:

Páholy:

Földszinti — — — 11 frt.
I. emeleti — — — 11 frt.
II. emeleti — — — 9 frt.

Földszinti támlásszék:

Az I—X. sorban — 3 frt. —
A XI—XIV. sorb. — 2 frt. 50
A XV—XIX. sorb. — 2 frt. —

III. emeleti erkélyszék és zártaszék:

Erkélyszék az 1. sorb. 1 frt. 50
" a 2—5. " 1 frt. 20
" a 6—8. " 1 frt. —
Zártaszék az 1. sorb. — 1 frt. 20
" a 2—3. " — 1 frt. —
" a 4—6. " — frt. 70

A bérletszünetes előadás alkalmával azon t. cz. bérlő uraságok, kik páholyukat a bérletszünetes előadásokra meg nem váltották (valamint a földszinti támlásszék- és III. emeleti erkélyszékből uraságok is) illető bérlet helyöket csak a napi helyár lefizetése mellett használhatják, mire névre NAP d. e. 11 óráig méltóztassanak a jobboldali (hajós-utcai) nappali pénztárnál rendelkezni. Ektől esetleg fenmaradó jegyek — napi áron — a jobboldali (hajós-utcai) nappali pénztárnál HOLNAP d. e. 11—1 között adatnak el.

Műsor:

Örökkön: Tannhäuser. Manheit Jakab ur utolsó föllépteül: Havi bérlet 13. szám. Páholy bérlet 69. szám. Mérsékelt helyárak. Az operaház zárva. Szombaton: Coppélia. — A rászédett kadi. — Bécsi keringő. Havi bérlet 14. szám. Páholy bérlet 70. szám. Renak. Vasárnap: Észak csillaga. Bianchi Bianca k. a. vendégjátékául. XVIII. bérletszünet. Rendes helyárak. Hétfőn: Az operaház zárva.

A műsoron levő s bérletfolyamban adandó előadások bármelyikére elő lehet jegyezni, elővételi áron, a jobb-oldali (hajós-utcai) nappali pénztárban, Rózsa Gyula pénztárnoknál, 12—1 óra közt. Az előjegyzett jegyek, az előadást megelőző napon 12—1 óra közt adatnak ki.

MAGY. KIR. OPERAHÁZ.

Páholy bérlet 12. szám.

Havi bérlet 12. szám.

Budapest, vasárnap, 1884. október 26-án.

Bánk bán.

Eredeti opera 3 felvonásban. Irta Egressy Béni. Zenéjét szerzette Erkel Ferencz.

Személyek:

II. Endre, magyar király — — —	Bignio	Petur bán, bihari főispán — — —	Láng
Gertrud, királyné — — —	Bartolucci V.	Biberach, kalandor lovag — — —	Tallán
Ottó, Berthold meraniai herceg fia,		Solom mester — — —	Kiss D.
Gertrud öccse — — —	Pauli	Udvarmester — — —	Szekeres
Bánk bán, Magyarország nagyura —	Hajós	Tiborc, paraszt — — —	Odry
Melinda, felesége — — —	Maleczkyné		

Magyar és német udvarhölgyek és urak. Békétlenek. Székely-, horvát-, lengyel-, német nemesek. János- és templárius lovagok. Zászlósok. Apródok. Püspökök. Barátok. Katonák. Zenészek. Nép.

Az előforduló tánczokat szerzette és betanította Campilli Fr. balletmester.

I. NAGY KETTŐS TÁNCZ. Előadja: Coppini Zsófia és Pini Henrik, kísérik a táncziskola növendékei.

II. MAGYAR TÁNCZ Előadja a tánczszemélyzet.

Kezdeté 7 órakor, vége 10 után.

Ney Dávid rekedt.

Az opera szövege az esteli pénztáraknál 40 krért kapható.

Rendes helyárak:

Páholy:

Földszinti — — —	11 frt.
I. emeleti — — —	11 frt.
II. emeleti — — —	9 frt.

Földszinti támlásszék:

Az I—X. sorban —	3 frt —
A XI—XIX. sorb. —	2 frt 50

III. emeleti erkélyszék és zártaszék:

Erkélyszék az 1. sorb. 2 frt —	Zártaszék az 1. sorb. —	1 frt 50
„ a 2—5. „ — 1 frt 50	„ a 2—3. „ —	1 frt 20
„ a 6—8. „ — 1 frt 20	„ a 4—6. „ —	1 frt —

Jegyet válthatni d. e. 10 órától 1-ig, és d. u. 3—5 óra között a hajós-utczai nappali pénztárnál. Esteli pénztárnyitás 6 $\frac{1}{2}$ órakor.

Felöltő, pálcza és esernyő a ruhatárban helyezendő el. Felöltőért 10 kr., pálczáért, esernyőért 5 kr. fizetendő.

Figyelmeztetés: Azon t. cz. színházlátogatók, kik III. emeleti erkélyszékre vagy zártaszékre váltottak jegyet, jobbra a hajós-utczai, balra a dalműház-utczai pénztári csarnokon keresztül juthatnak helyükre. A III. emeleti bérlok a bérlet-nyugta előmutatása mellett a III. emeleti ruhatárban veszik át belépti jegyül szolgáló mellékjegyeket.

Darabváltozás esetén mind a napi, mind az előre váltott jegy érvényessége megszűnik s a jegy ára az előadás végeig az esteli pénztárnál visszafizettetik.

Az alább olvasható műsorban előforduló operák bármelyikére elő lehet jegyezni, a napi helyár és az elővételi díj lefizetése mellett, a jobb-oldali (hajós-utczai) nappali pénztárban Rózsa Gyula pénztárnoknál. Az előjegyzett jegyek, az előadást megelőző napon 12—1 óra közt ugyanott adatnak ki.

Műsor:

Hétfőn: Az operaház zárva. **Kedden:** Hugonották. Turolla E. k. a. és Perotti Gy. ur vendégjátéka. Havi bérlet 13-ik szám. Főlemelt helyárak. **Szerdán:** Az operaház zárva. **Csütörtökön:** Ernani. — Rococo. Havi bérlet 14-ik szám. Rendes helyárak. **Pénteken:** Az operaház zárva. **Szombaton:** Lohengrin. Turolla E. k. a. vendégjátéka. Havi bérlet 15-ik szám. Páholy bérlet 15-ik szám. Főlemelt helyárak. **Vasárnap:** Carmen. Bérletszünet, Mérsékelt helyárak. **Hétfőn:** Az operaház zárva.

Bérlethirdetmény:

F. é. november hóra következő bérlet nyittatik:

I. osztályu támlásszék (I—X. sor) november hóra, 14 előadásra	42 frt.	III. emeleti erkélyszék az 1-ső sorban november hóra 14 előadásra	28 frt.
II. „ „ (XI—XIX. sor) „ „ „	35 frt.	„ „ „ a 2—5. „ „ „	21 frt.
		„ „ „ a 6—8. „ „ „	17 frt.

Más helyekre nem lehet bérelni.

A bérlo uraságok tisztelettel kéretnek, hogy eddig bérelt helyöknek a jövő hóra kibérlése iránt a hajós-utczai nappali pénztárnál október 28-dikig (bezárólag) d. e. 10—1 óra közt nyilatkozni méltóztassanak; azon tul mások kívánata fog figyelembe vétetni.

A ki nem bérelt helyek kibérelhetők a hajós-utczai nappali pénztárnál október 30-ig bezárólag, naponkint d. e. 10—1 óra közt. Este a pénztárnál bérelni nem lehet.

NÉPSZINHÁZ.

Budapest, hétfőn, 1882. július 3-án

HALMI FERENCZ úr

utolsóelőtti föllépte.

A PÁLINKA.

Francia népszínmű 5 felvonásban, 8 képen. EMILE ZOLA „L'ASSOMMOIR” című regénye után írták W. BUSNACH és O. GASTINEAU.
Fordította RÁKOSI JENŐ.

SZEMÉLYEK:

Coupeau, építéshádogos	—	—	HALMI FERENCZ úr	Goujetné	—	—	—	Pártényiné
Lantier, kalaposlegény	—	—	Eöry	Lorilleuxné	—	—	—	Csatai Zsófi
Jaj-a-csizmám	} kovácslegények	—	Horváth	Bochené, kapusné	—	—	—	Klárné
Goujet		—	Tihanyi	Nana, 6 éves	—	—	—	Vasvári Ilonka
Poisson, kiszolgált katona	—	—	Kovács I.	Nana, 16 éves	—	—	—	Vasváriné
A Rostélyos Bibi	} kőmivesek	—	Kassai	Augustine) mosónék	—	—	—	Szócs Kata
Csahos		—	Ujvári	Clémence) Gervaise	—	—	—	Béni Irma
Lorilleux, aranyozó	—	—	Toldi	Putoisné) szolgálatában	—	—	—	Vidorné
Barouge, halotthordó	—	—	Ditrói	Catherine)	—	—	—	Ágostoni Bella
Madinier, háztulajdonos	—	—	Sánta	Juliette) mosó felek	—	—	—	Gyöngyösi Ilka
Adolphe, vendéglős	—	—	Izsó	Louise) a közmosóban	—	—	—	Zárainé
Karcsi, legény a mosókonyhában	—	—	Hatvani	Marie)	—	—	—	Budai Adél
Zidore, bádgosinas	—	—	Németh Giza	Egy munkás	—	—	—	Kiss
Ugéne, kis fiú	—	—	Nagy Kati	Egy munkásné	—	—	—	Galantai Mariska
Gervaise, mosóné	—	—	Rákosi Szidi	Csapos legény	—	—	—	Pintér
Virginie, varróleány	—	—	Nagy Ibolyka	Pinczér	—	—	—	Bónis

Munkásnép, mesteremberek, vendégek. Történik Párisban, az 1-ső kép a Boncoeur vendéglőben, a 2-ik a közmosóban; a 3-ik a Poissonniére vámsorompónál; a 4-ik az Aranymalomhoz címzett vendéglő kertjében 1851-ben. Az 5-ik kép egy külvárosi ház udvarán, a 6-ik Gervaise mosóboltjában 1858-ban. A 7-ik kép Coupeauék padlás-szobájában; a 8-ik a Rochechouart-boulevardon 1868-ban.

A megkívántató új diszleteket festette LEHMANN MÓR a népszínház főfestője.

Pénztárnyitás 6 $\frac{1}{2}$, kezdete 7 $\frac{1}{2}$ órakor.

HELYÁRAK:

Földszinti páholy 7 frt. — Páholyszék 2 frt. — Zsölle 1 frt 50 kr. — Kőrszék 1 frt 20 kr. — Zártszék első sor 80 kr. — A többi sor 50 kr. — Álló 40 kr. I.
Emeleti páholy 7 frt. — Páholyszék 2 frt. — Első erkély 1 sor 1 frt 50 kr. — A többi sor 1 frt. — II. emeleti páholy 5 frt. — Páholyszék 1 frt 50 kr. II.
Erkély első sor 1 frt. — A többi sor 80 kr. — Álló 40 kr. — III. Erkély első sor 60 kr. — A többi sor 50 kr. — Karzati ülő 30 kr. — Álló 20 kr.
Jegyek kaphatók a népszínház épületében d. e. 10—1 óráig, d. u. 4 $\frac{1}{2}$ —6 óráig és Patzik Kertész Luiza szivarosboltjában a Szervita-téren

Holnap, kedden, 1882. július 4-én

HALMI FERENCZ úr utolsó föllépte.
utoljára:

A p á l i n k a.

Francia népszínmű 5 felvonásban, 8 képen. EMILE ZOLA „L'ASSOMMOIR” című regénye után írták W. BUSNACH és O. GASTINEAU.
Fordította RÁKOSI JENŐ.

Ez előadásra jegyek válthatók már ma d. e. 10—12 óráig a rendes nappali pénztárnál.

Koncertgomban, a „FÜRDŐ” vendéglő termében.

Szombaton Szeptember 24-én 1870. a **Fürdő** vendéglő termében.

híres hazánkban

KLETZER

WIRTSCHAFT

gordonka-tenár, Szász-Coburg-Gotha és Szász-Meiningeni udvari zenész. a több magyar rend vitézeinek

magy

HAUS

VEREIN

WIRTSCHAFT

KLETZER VALÉRIA

asszony, és a lipcei zongoratanítvány
közreműködésével.

WOERTSCH MIKSA

1. Lucretia, nagy párdal zongora és gordonkára.
2. Scherzo, zongorára Chopintól.
3. Hangverseny darab gordonkára.
4. Melodráma „Die Walfahrt nach Kewlar.”

Helyek ára: Körök 1 fl. 50 kr. Számozott hely 1 fl. Aló hely 60 kr.

Jegyek előre válthatók Rudolf Mihály és Sacrements Mihály uraknál és a Gantnerféle kereskedésben, és a hangverseny estéjén a pénztárnál.

Kézlelt 7 órakor.

A helybeli Dalárda a hangversenyző iránti szíveségből a terem és a zongorát díj nélkül átengedte.

Teplitzer Stadttheater.

Mittwoch, den 5. August 1885

Vierte Gastvorstellung des Herrn Franz Tewele.

Novität.

Halbe Dichter.

Schwank in 3 Aufzügen nach einer Idee des H. Busch von Julius Rosen.

Personen:

Engelmann, Kanzleirath a. D.	—	—	—	—	* * *
Elsa, seine Tochter	—	—	—	—	Frl. Kühn.
Anna Moorhof, Witwe, seine Schwester	—	—	—	—	Frau Ettich.
Clara, ihre Tochter	—	—	—	—	Frl. Rucker.
Otto von Puls, Gutsbesitzer	—	—	—	—	Herr Balajthy.
Dora, seine Frau	—	—	—	—	Frl. Danzer.
Lieutenant Eugen Bernberg	—	—	—	—	Herr Kühn.
Dr. Paul Born, Schriftsteller	—	—	—	—	Herr Bant a. G.
Benno Zahr, Börsen-Agent	—	—	—	—	Herr Herkla.
Rosa, Mädchen bei Engelmann	—	—	—	—	Frl. Topolanski.
Kellner	—	—	—	—	Herr Ettich.

Ort der Handlung: Eine Residenz. — Zeit: Gegenwart.

* * * Engelmann — — — Herr F. Tewele als Gast.

Preise der Plätze.

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Proszeniums-Bogenst. 1 fl. 60 fr.	Proszeniums-Bogenst. 1 fl. 60 fr.	Balconst. 60 fr.
Bogenst. 1 fl. 40 fr.	Bogenst. 1 fl. 20 fr.	Mittelgaleriest. 50 fr.
Parquetst. 1 fl. 20 fr.	Balconst. 1 fl. 40 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie. 40 fr.
Sperrst. — fl. 80 fr.	Seiten-Balconst. 1 fl. 20 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 50 fr.	Sperrst. — fl. 80 fr.	Stehplatz 20 fr.

Bons haben Giltigkeit.

Abonnements-Einladung.

Die Theaterleitung erlaubt sich hiemit aufmerksam zu machen, daß sie für die Sommersaison ein neues Abonnement eröffnet und werden **Bonbücher für 12 und 25 Vorstellungen** ausgegeben. Die näheren Bedingungen werden an der Cassa bekannt gegeben.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7 Uhr, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Thalia-Theater.

(Unter Direktion von **F. A. Axtmann.**)

Eingang und Einfahrt: Bayerstraße 16 und Schwanthalerstraße 70.

Sonntag, den 23. Juni 1878:

Zwei Vorstellungen. Anfang halb 4 und halb 8 Uhr.

Gebrüder Huber

Große Posse mit Gesang in 6 Bildern von Bergmann. — Musik von C. Winter.

1. Bild: Getäuschte Hoffnung.

Personen:

Felix Ernst	Hr. Meißner.
Justizrath Bellmann, Rechtsanwalt	Hr. Kniel.
Cäsar Muffel	Hr. Bod.
Schimmel, Besitzer des Hotels „zum blauen Roß“	Hr. Kasmann.
Barler, Commissionär	Hr. Schreier.
Knisebein,	Hr. Holbach.
Niedlich,	Hr. Braun.
Barentian, } dunkle Existenzen	Hr. Beier.
Frl. Laura,	Hr. Bod.
Frl. Hulda,	Hr. Hein.
Ferdinand, Kellner im blauen Roß	Hr. Hein.

Scene: Restauration im Hotel zum blauen Roß.

2. Bild: Curiose Ideen.

Personen:

Anton Huber,) Brüder	(Hr. Krägel.
Jacob Huber,)	(Hr. Schwarz.
Rosa, Anton's Tochter	Frl. Bürger.
Pauline, Rosa's Milchschwester, Wirthschafterin bei Gebrüder Huber	Frl. Vertina.
Felix Ernst	Hr. Meißner.
Johann, Bedienter	Hr. Hein.

Scene: Zimmer bei Gebrüder Huber.

3. Bild: Verlorene Ehre.

Personen:

Heinrich Dorn, Privatlehrer	Hr. Schlögel.
Elise, seine Frau	Hr. Schwarz.
Doktor Wald	Hr. Kniel.
Felix Ernst	Hr. Meißner.
Cäsar Muffel	Hr. Bod.

Scene: In Dorn's Wohnung.

4. Bild: Die Bekanntschaft im Garten.

Personen:

Anton Huber	Hr. Krägel.
Jacob Huber	Hr. Schwarz.
Rosa	Frl. Bürger.
Pauline	Frl. Vertina.
Cäsar Muffel	Hr. Bod.
Barler	Hr. Schreier.
Niedlich	Hr. Braun.
Knisebein	Hr. Holbach.
Frl. Laura	Hr. Bod.
Ein Gensdarm	Hr. Braun.

Gäste. Nachbarn. Gendarmen.

5. Bild: Salzstößlerin und Privatlehrer.

Personen:

Felix Ernst	Hr. Meißner.
Cäsar Muffel	Hr. Bod.
Heinrich Dorn	Hr. Schlögel.
Elise, dessen Frau	Hr. Schwarz.
Anton Huber	Hr. Krägel.
Frau Hubelbrett, Salzstößlerin	Hr. Sieber.

Scene: Dorn's Wohnung.

6. Bild: Das gefundene Testament.

Personen:

Anton Huber	Hr. Krägel.
Jacob Huber	Hr. Schwarz.
Rosa	Frl. Bürger.
Pauline	Frl. Vertina.
Felix Ernst	Hr. Meißner.
Cäsar Muffel	Hr. Bod.
Heinrich Dorn	Hr. Schlögel.
Elise, seine Frau	Hr. Schwarz.
Johann, Diener	Hr. Hein.

Scene: Scene bei Gebrüder Huber.

Preise der Plätze:

Ein Sitz in den Proszenium-Logen 3 Mk.

Ein Vorderstuh in der Mittelloge (I. Rang) 2 Mk. 50 Pf.

Ein Parquetstuh 1 Mk. 40 Pf.

Ein Sitz in den Seitenlogen (I. Rang) 2 Mk.

Ein Sitz in der Mittelloge (I. Rang 2.—5. Reihe) 1 Mk. 20 Pf.

Parterre 60 Pf. Gallerie 30 Pf.

Der Tagesverkauf der Billets findet von Morgens 9 Uhr bis Nachmittags 5 Uhr in den Cigarrenhandlungen der Herren **Fritz Link** (Platz Nr. 5), **Andreas Steer** (Bayerstraße Nr. 14, Europ. Hof), **Leopold Ballin** (Ecke der Maffei- u. Win'enmachersgasse), **Carl Hörmann** (Färbergraben Nr. 4) zu nachfolgenden ermäßigten Preisen statt:

Ein Sitz in den Proszenium-Logen 2 Mk. 55 Pf.

Ein Vorderstuh in der Mittelloge (I. Rang) 2 Mk. 5 Pf.

Ein Parquetstuh 1 Mk. 25 Pf.

Ein Sitz in den Seitenlogen (I. Rang) 1 Mk. 75 Pf.

Ein Sitz in der Mittelloge (I. Rang 2.—5. Reihe) 1 Mk. 5 Pf.

Kassa-Öffnung 3 und 7 Uhr.

Anfang halb 4 und halb 8 Uhr.

Für gelöste Karten wird das Geld nicht mehr zurückgegeben. — Die Billets haben nur für die Vorstellung Gültigkeit, für welche sie gelöst sind.

J. Schreider's Buchdruckerei, Rindermarkt 6.

In Vorbereitung:

Die Reise um die Erde in 80 Tagen.

Ausstattungs-Comödie in 12 Bildern von Jules Verne,

mit den hier noch nicht gesehenen neuen Wiener Decorationen und Maschinerien der K. K. Hoftheatermaler Brioschi, Raupky und Burkhart,

und

„Sterngass und Maximiliansstraße“. Volks-Posse.

KITÜNŐ FRANCZIA TÁRSALGÁSI VIGJÁTÉK. IRTÁK: SARDOU
VIKTOR ÉS NAJAC EMIL.

SZINÉSZET  ESZTERGOMBAN.

Csütörtökön 1883. október hó 25-én adatik:

VÁLJUNK EL!

Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Sardou Viktor és Najac Emil. Fordította Fáy J. Béla. (Rendező: Bágyoni Szabó Ödön.)

S Z E M É L Y E K:

Des Prunelles, gazdag földbirtokos 45 éves	—	Bágyoni Sz. Ödön	●	Valentin, komornyik,	} Des Prunellesnél	—	Radnay György
Cyprienne, neje 25 éves	—	Kolozsváryné	●	Jósephine, szobaleány,		—	Bágyonné Ilka
Adhemar, erdőmester	—	Tóvölgyi Béla	●	József, szobapinczér	—	—	Libera Lajos
Bafourdin, volt adófelügyelő 65 éves	—	Galló	●	Jamorot, rendőrbiztos	—	—	Völgyi Gyula
Clavignae des Prunelles barátja, 40 éves	—	Arady Sándor	●	Jean, pinczér	—	—	Fehérváry
Brionnené, fiatal özvegy,	} Cyprienne barátnői	—	●	1-ső } rendőr	—	—	Csontó
Valfontainené,		—	●	2-ik }	—	—	Váry
Lusignan kisasszony,		—	●		—	—	

Történik napjainkban, Reimsban.

Helyárák: Páholy 3 frt. Körszék 70 kr. Zártszék 50 kr. Fölszint 40 kr. Katona- és deákjegy 30 kr. Karzati zártszék 30 kr. Karzat 20 kr.

Jegyek előre válthatók: reggeli 9 órától 12-ig, délután 2-től estig a színházi pénztárnál.

Kezdeté pont 7 órakor, vége 10 előtt.

Szombaton f. hó 28-én,



DISZELŐADÁS



Esztergom sz. kir. városnak a török uralom alóli felszabadulása kétszázadik évfordulója emlékűnnepére.

SZAPÁRY PÉTER

és

Budavár visszavivása a törököktől.

Történeti dráma 5 felvonásban.

VÖLGYI GYÖRGY,

szinigazgató.

43

Nur noch 14 Vorstellungen!

Nr. 108.

Preis 6 kr.

CIRCUS RENZ

Leopoldstadt, Circusgasse.

Donnerstag den 17. April 1884

Abends 7 $\frac{1}{4}$ Uhr:

Extra-Vorstellung.

PROGRAMM.

1. Frä. Nicolaisen in ihren Leistungen zu Pferde.
2. Mr. Arsène Loyal als Jongleur zu Pferde.
3. Auftreten des Parforcereiters Mr. Gaston.
4. Komisch-musikalisches Entrée von den Clowns Gebr. Dianta.
5. 8 Rapphengste, in Freiheit dressirt und vorgeführt vom Hrn. Fr. Renz.
6. Auftreten der vorzüglichen Reitkünstlerin Mlle. Agumoff.
7. ABDEL KADER, Rapphengst in allen Gangarten der hohen Schule dressirt und geritten vom Herrn J. W. Hager.
8. Der badende Clown, komisches Entrée von dem Clown Mr. Delbos.
9. Der englische Jockey, dargestellt auf ungesatteltem Pferde vom Mr. A. Wells.
10. Auftreten der grossartigen und unübertrefflichen Künstlerinnen Sgr. Emma und Sgr. Teresita Guillos, genannt die Königinnen der Luft.
Zum Schlusse der Productionen: Die Riesen-Zahnfahrt durch den Circus und der grossartige Tauchersprung.
11. ALBINOS, Isabellenhengst, in allen Gangarten der hohen Schule dressirt und geritten von Frau A. Hager-Renz.

12. Auftreten des **Mr. Lockhart** mit seinen beiden auf das Wunderbarste dressirten

Elephanten JOCK und JENNY.

5 Minuten Pause.

13. Eine indische fest-Cavalcade.

grosses equestrisches Ausstattungsstück mit Ballet, in 3 Abtheilungen, arrangirt vom Director E. Renz, ausgeführt von circa 200 Personen und 80 Pferden.

I. Abtheilung. Aufzug indischer Fürsten und Würdenträger. — II. Abtheilung. Evolutionen und Manöver, geritten von 24 Personen; hierauf: Fest-Reigen der Bajadereu, ausgeführt vom ganzen Corps de Ballet. — III. Abtheilung. Grosse Jagd über Cascaden auf Löwen, Lamas, Gazellen etc. etc.

Billets gelten nur zu der Vorstellung, zu welcher dieselben gelöst sind.

Zur gefälligen Beachtung!

Die Entrée-Billets sind mit einer mit dem Tagesstempel gezeichneten Control-Marke versehen und wird das P. T. Publikum in seinem eigenen Interesse zur Vermeidung etwaiger Nachzahlung gebeten, diesen Control-Abchnitt bis zum Schlusse der Vorstellung aufzubewahren.

Morgen Freitag

Grosse Vorstellung

Anfang 7 Uhr.

Eine indische Fest-Cavalcade

grosses equestrisches Ausstattungsstück mit Ballet, in 3 Abtheilungen, arrangirt vom Director E. Renz, ausgeführt von circa 200 Personen und 80 Pferden.

BORAX, Fuchshengst, in allen Gangarten der hohen Schule dressirt und geritten vom Hrn. J. W. Hager.

Das Schulpferd ADGAR (Vollblut), geritten von der jüngsten Schulreiterin der Gegenwart, der kleinen Clotilde Hager.

MAHOMED, arabischer Schimmelhengst in Freiheit dressirt und vorgeführt vom Hrn. Fr. Renz.

Sensationell! Auftreten des Mr. Lockhart mit seinen beiden auf das Wunderbarste dressirten

Elephanten Jock und Jenny.

Samstag den 19. April 1884

Parade-Gala-Vorstellung

zum Benefice für Herrn

Fr. Renz und dessen Sohn Hrn. Oscar.

Sonntag den 20. April

Zwei Vorstellungen.

Anfang der Ersten um 3 Uhr, der Zweiten um 7 $\frac{1}{4}$ Uhr.

Warnung. Das P. T. Publikum wird ersucht, nur bei meinen Circus-Cassen und in der Tabak-Trafik am Graben Karten zu kaufen, da es in letzterer Zeit vorgekommen ist, dass von Leuten, die nicht das Recht haben, Karten zu verkaufen (Agio-teure), solche verkauft wurden, welche keine Giltigkeit mehr hatten.

E. Renz, Director.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Szeged, hétfőn, 1883. október 15-én

Bérlet szünet.

2-ik előadás.

1-ső rendkívüli előadás.

Szeged ünnepén.

Ünnepi költemény. Irta Szabados János. Zenéjét szerzé Erkel Elek.

SZEMÉLYEK:

Szeged Nagy Ibolyka. | Részvét Hunyadi Margit.

E Z T K Ö V E T I :

P R O L O G

Költemény. Irta Pósa Lajos. Szavalja Lánczy Ilka.

Utánna :

Utolsó szerelem.

Dóczy Lajos hasonló című vigjátékának 1-ső fölvonása.

Személyek:

Nagy Lajos, magyar király	Szirmai	Tóth Lőrincz,	Szathmári
Erzsébet, neje	Beődyné	Szerdai } nemesek	Lovászi
Drugeth Mária	Hunyadi Margit	Simon }	Egri
Laczi Apor István, erdélyi vajda	Somló	Bubek, nádor	Balácsi
Lófi, fegyverhordozója	Megyeri	Ajtónálló	Fenyvesi
Barbó, Velence követe	Molnár	Bolond	Makó

Történik Budán, Nagy Lajos udvarában. Apródok, testőrök, udvarbeliek.

Végül:

A piros bugyelláris

Csepregy Ferenc népszínművének 1-ső fölvonása.

Török Mihály, bíró	Szirmai	Hájas Muki, ispán	Makó
Zsófi, a felesége	Vadnai Vilma	Leveles Misi, gyalog postásfiú	Szép
Csillag Pál, huszármester	Egri Kálmán	Kósza Gyurka, paraszt legény	Hatvani
Peták János, } káplárok	Szathmári Árpád	Első } kisbíró	Györe
Boros József, }	Fenyvesi	Második }	Gergely
Pennás Muki, jegyző	Andorfi		

A fényes jelmezek a szegedi városi színház műhelyeiben készültek *Sütő Imre* főruhátáros felügyelete alatt. A díszleteket festette *Lehmann Mór*, a gépezeteket tervezte és készítette *Galó György*, a budapesti népszínház főgépésze.

Helyárak.

Földszinti és I. emeleti páholy 10 frt. II. emeleti páholy 7 frt. Zsölye 2 frt 40 kr. Kőrszék az 5 első sorban 2 frt. A többi sorban 1 frt 60 kr. Földszinti zártszék az I. sorban 1 frt 40 kr. A többi sorban 1 frt 20 kr. Másoderkélyszék az első sorban 1 frt 40 kr. A többi sorban 1 frt 20 kr. Harmaderkélyszék az első sorban 1 frt. A többi sorban 80 kr. Karzati zártszék 60 kr. Földszinti álló 80 kr. II. emeleti álló 80 kr. III. emeleti álló 60 kr. Karzati álló 40 kr.

Jegyek válthatók a nappali pénztárnál délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig.

A t. bérlek kéretnek helyeik felől hétfőn délig intézkedni; az addig el nem vitt jegyek másoknak adatnak el.

Pénztárnyitás 6, kezdete 7 órakor.

HOLNAP NEM LESZ ELŐADÁS.

Holnapután szerdán ugyanez.

Ez előadásra jegyek holnap válthatók.



ELSŐ ELŐADÁS!



45

100 arany pályadíjt nyert eredeti népszinmű Tóth Edétől.

SZINÉSZET



ESZTERGOMBAN.

Vasárnap, 1883. október hó 21-én adatik:

A FALU ROSZSA

100 arany pályadíjt nyert eredeti népszinmű dalokkal és táncszal 3 felvonásban. Írta Tóth Ede. Zenéjét szerző: Erkel Gyula. — (Rendező: Völgyi Gyula.)

1-ső felv. „A rágalmozottak.” — 2-ik felv. „A bíró és leánya.” — 3-ik felv. „Kinek csak Isten lát szívébe.”

S Z E M É L Y E K:

Feledi Gáspár, gazdag falusi földmivelő és bíró	—	Arady Sándor	●	Kónya kántor tanító	—	Radnay György
Lajos	—	Tóvölgyi Gyula	●	Gonosz Pista, bakter	—	Völgyi Gyula
Boriska	—	Kolozsváryné Karola	●	Gonoszné	—	Kelemenné
Bátki Tercsi, árva Feledi gyámsága alatt	—	Várhidy Rózsa	●	Cserebogár Jóska, szőlőpásztor	—	Kelemen
Göndör Sándor, szolgálégény	—	Kolozsváry	●	Czene	—	Fehérváry
Finum Rózi, özvegy menyecske	—	Csányi Juczika	●	Adus	—	Galló
Csapó, gazdaember	—	Galló Gyula	●	A »Makkhetes« korcsmáros	—	Marosffy
Egy öreg paraszt	—	Fehérváry	●	Neje	—	Nagyné
Csapóné,	—	Orosz Kata	●	Jóska, béres	—	Libera Lajos
Sulyokné,	—	Hegedűsné	●	Mindkét nembeli nép vendégek, cigányok.	—	Történethely: felső Borsód
Tarisznyásné,	—	Gallóné	●	vidéke. — Idő: Jelenkor. — az 1-ső és 2-ik felvonás közt egy évi	—	időköz van.
Megyei csendbiztos	—	Völgyi György	●			

Helyárák: Páholy 3 frt. Körszék 70 kr. Zártszék 50 kr. Fölszint 40 kr. Katona- és deák-jegy 30 kr. Karzati zártszék 30 kr. Karzat 20 kr.

Jegyek előre válthatók: reggeli 9 órától 12-ig, délután 2-től estig a színházi pénztárnál.

Kezdeté pont 7 órakor, vége 10 előtt.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, miszerint előadásaim sorozatát a fenn jelölt népszinművel ma megkezdem.

Minden igyekezetem oda irányul, hogy érdekes és változatos műsorozat, valamint pontos, összevágó előadások által a n. é. közönség ismert pártfogását kiérdemeljük.

Magamat és szintársulatomat becses figyelmükbe ajánlva, maradtam tisztelőjük

VÖLGYI GYÖRGY,
szinigazgató.



DISZELŐADÁS



46

Esztergom városnak a török uralom alóli felszabadulása öröm ünnepére

A boldog jövő képe

nagy allegorikai képlet (tableaux) görögtüzfénnyel világítva, az összes személyzet részvétele és a Hymnus éneklése mellett.

Almási Tihamér legújabb eredeti népszinműve, magyar és tót dalokkal, új jelmezekkel. A budapesti népszínházban folyton zsúfolt házak mellett adatik.

SZINÉSZET



ESZTERGOMBAN.

Vasárnap 1883. október hó 28-án adatik:

A TÓT LEÁNY.

Eredeti népszinmű, magyar és tót dalokkal 3 felvonásban Irta: Almási Tihamér. Zenéjét szerző! Serly Lajos. (Rendező Völgyi Gyula.)

A tót leány öltözete és az új tót jelmezek a népszínház jelmezképei után készültek.

SZEMÉLYEK:

Gyarmathy János, jómódú gazdaember	— — — — —	Arady Sándor	●	Csenbiztos	— — — — —	Fehérváry
Örzse felesége	— — — — —	Orosz Kata	●	Deres, kisbíró	— — — — —	Völgyi
Bandi, fiók	— — — — —	Kolozsváry	●	Csopor, parasztleány	— — — — —	Libera Lajos
Máthé Julis, elárvult közeli rokonuk és gyámleányuk	— — — — —	Tóvölgyiné	●	Rigó Matyi, kis póstás	— — — — —	Bágyoni
Kospál, uradalmi baromorvos	— — — — —	Bágyoni Sz. Ödön	●	Panni szolgáló Gyarmathinénál	— — — — —	Várhidy Rózsa
Lipták, a tótok felügyelője	— — — — —	Tóvölgyi Béla	●	Száli, csaplárleány	— — — — —	Kerekes Hermin
Sári, felesége	— — — — —	Hegedűsné	●	1-ső	— — — — —	Bágyoniné
Ötös Mária, javasasszony	— — — — —	Kelemenné	●	2-ik	— — — — —	Pécsi Anna
Brbolya, a tót summások vezetője	— — — — —	Galló	●	3-ik	— — — — —	Gallóné
Hanka, leánya	— — — — —	Csányi Juczika	●	1-ső	— — — — —	Radnay György
Misó, tót legény	— — — — —	Völgyi Gyula	●	2-ik	— — — — —	Váry

Czigányok. A falu népe. Tót summások.

Helyárok: Páholy 3 frt. Körszék 70 kr. Zártszék 50 kr. Földszint 40 kr. Katona- és deákjegy 30 kr. Karzati zártszék 30 kr. Karzat 20 kr.

Jegyek előre válthatók: reggeli 9 órától 12-ig, délután 2-től estig a színházi pénztárnál.

Kezdeté pont 8 órakor, vége 10-kor

Mély tisztelettel van szerencsém jelenteni a nagyérdemű közönségnek, hogy a társulatom most már egészen szervezve lévén, öt előadásra bérletet nyitok. Páholy 12 frt. körszék 3 frt. zártszék 2 fr. Miután itt tartózkodásom úgy is csak e néhány előadás idejére terjed a n. é. közönség többször tapasztalt hazafias pártfogó kegyeiért tisztelettel esedezem.

VÖLGYI GYÖRGY
szinigazgató.

Ensemble-Gastspiel der Opern- und Operetten-Gesellschaft des Directors G. ZANETTI.

Theater in Bruck a. d. M.

Neu!

2. Vorstellung (im Abonnement).

Neu!

Heute Sonntag den 20. Mai 1883.

Die Fledermaus.

Komische Operette in 3 Akten von E. Gaijer. — Musik von Johann Strauß.

(Regie: Dir. Zanetti. Kapellmeister: Herr J. M. Wallner.)

Personen:

Gabriel v. Eisenstein, Rentier	Hr. Bürger.	Melanie,	Tänzerinnen aus dem Corps du Ballet und	Fr. Paul.
Rosalinde, seine Gemahlin	Fr. Storch-Eckert.	Heloise,		Fr. Rudolf.
Adèle, deren Stubenmädchen	Fr. Bono.	Clotilde,		Fr. Hagen.
Dr. Falke, ein Freund von Eisenstein	Hr. Walden.	Ramnein,	Gäste in der Villa Orlofsky	Fr. Grel.
Frank, Gefängniß-Director	Hr. Schiemer.	Ali Bey,		Fr. Weidinger.
Prinz Orlofsky	Fr. Huemer.	Cariccoli,		Fr. Franz.
Alfred, Gesangslehrer und Sekretair des Prinzen	Hr. D. Wallner.	Dr. Blind, Rechtsanwalt		Fr. Janfowitsch.
Ida, Adèles Schwester, Tänzerin aus dem Corps du Ballet	Fr. Herz.	Frosch, Gerichtsdienner		Fr. Zanetti.

Ein Diener bei Orlofsky, Gäste, Masken.

Preise der Plätze die gewöhnlichen.

Cassa-Eröffnung halb 8 Uhr.

Beginn 8 Uhr.

Der Vorverkauf der Karten befindet sich in der
Manufacturwaaren-Handlung des Hrn. Philipp Preis.

48

BESSENYEI C.

Budapest, II. ker., fő-utca 17.

**sajt-, vaj-, szalámi-, sódar-
és csemege-kereskedése.**

Tepliker Stadttheater.

Donnerstag, den 23. Juli 1885

Siebente Gastvorstellung des Herrn
Friedrich Mitterwurzer.

Reif- Reislingen.

Schwank in 5 Aufzügen von G. von Moser.

Personen:

Kurt von Folgen, Gutsbesitzer	—	Herr Kühn.	Fedor Below	—	Herr Mailler.
Ilka, seine Frau	—	Frl. Rucker.	Theobald Blum, Provisor bei Hoffmeister	—	Herr Bant a. G.
Priska, ihre Schwester	—	Frl. Kühn.	Hartmann, Förster bei Folgen	—	Herr Unger.
Baron Bernhard von Folgen, Kurt's Onkel	—	Herr Herzka.	Bertha, seine Tochter	—	* *
Herr von Senfa, Gutsbesitzer	—	Herr Balajthy.	Lina, Kammerjungfer } bei Folgen	—	Frl. v. Ernau.
Long, seine Frau	—	Frau Lechner.	Franz, Diener	—	Herr Slowak.
Sybilla Elmer	—	Frau Etterich.	Dörthe, Dienstmädchen bei Hoffmeister	—	Frl. Janiczek.
Paul Hoffmeister, Apotheker	—	Herr Indra.	Erster } Arbeiter	—	Herr Horwig.
Elfa, seine Frau	—	Frl. Danzer.	Zweiter }	—	Herr Schödel.
Reif von Reislingen, Lieutenant	—	* *			

Die Handlung spielt auf dem Gute des Herrn von Folgen in der Nähe einer kleinen Stadt.

* * * Reif-Reislingen	—	—	—	Herr F. Mitterwurzer a. G.
* * * Bertha	—	—	—	Frl. Mirovič a. G.

Preise der Plätze.

Parterre.	I. Rang.	II. Rang
Prosceniums-Bogenstz 1 fl. 60 fr.	Prosceniums-Bogenstz 1 fl. 60 fr.	Balconstz 60 fr.
Bogenstz 1 fl. 40 fr.	Bogenstz 1 fl. 20 fr.	Mittelgaleriestz 50 fr.
Parquetstz 1 fl. 20 fr.	Balconstz 1 fl. 40 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperrstz — fl. 80 fr.	Seiten-Balconstz 1 fl. 20 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 50 fr.	Sperrstz — fl. 80 fr.	Stehplatz 20 fr.

Bons haben Giltigkeit.

Abonnements-Einladung.

Die Theaterleitung erlaubt sich hiemit aufmerksam zu machen, daß sie für die Sommersaison ein neues Abonnement eröffnet und werden **Bonbücher** für 12 und 25 Vorstellungen ausgegeben. Die näheren Bedingungen werden an der Cassa bekannt gegeben.

Eröffnung der Abendcassa 6, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7 Uhr, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Bérlet SZINÉSZET ESZTERGOMBAN. 12. sz.

Vasárnap, 1885. évi július hó 26-án, a debreczeni színtársulat által itt először adatik:

NŐEMANCIPÁCIÓ.

Eredeti új énekes bohóság 3 felvonásban. Írta: Szigeti József. Zenéjét szerző: Serly Lajos.

A Budapesti népszínházban először adatott 1885. február hóban.



NŐ-EMANCIPÁCIÓ

II-dik felvonás, 3. jelenet.

S Z E M É L Y E K:

Bátori Mihály, nyugalmazott tábornok	Ferenecz
Gerőfy János, barátja, volt foggyvertárs	Tamási
Flóra, ennek leánya	Hatvaniné
Özvegy Zarándiné	Somogyiné
Árpád fia	Kápolnai
Kaczér Tamás, öreg huszár a tábornoknál	Boross
Kleininger, nyugalmazott fűzfőzer hadnagy	Gröngyi
Verebes, jegyző	Tollagi
Csonka, adóvégrehajtó	Takács
Dengeligi Fruzsina kicasszony	Bodroginé
Judith, szobaleánya	Takácsné
Lidi, Flóra komornája	Litzenmayer P.
Gyuri, Árpád inasa	Palotai
Boriska	Takács Jolán
Szakácsné	Szabó Berta
Kulesárné	Takácsné
szobaleány	Szöllősi H.
Egy leány	Munkácsi Teréz
Vadász	Bátori
Kocsis	Bertalan
Inas	Kunosi
Lovász	Bethlen
Mindenes	Makróczy

Asszonyok. Leányok. Legények. — Történik: a tábornok

falusi jószágán.

Helyárak: Páholy 4 ft. — Körzők 1 ft. — Tanlásszék 80 ft. — Zártszék 60 kr. — Fődszíni álló 40 kr. — Tanulóifjúság és katonajegy 30 kr. — Karzatállás 30 kr. — Karzati állóhely 20 kr. — Egy színlap ára a pénztárnál 10 kr.

Kezdet 8 órakor.

Holnap — Hétfőn — rendes helyárakkal, itt másodszor adatik:

Az ember tragédiája.

Dramai költemény. Írta MADÁCH IMRE. 5 szakaszban, a színpad vázsa-szerű 14 nyílt átváltozásával, melo-dramai zenével, énekekkel és tánczszal, villanyvilágítással. — Színpad alkalmazta PAUGAY EDE. Zenéjét szerzőzte Langer Viktor (TISZA ALADÁR.)

A darabban előforduló és látható új díszleteket a nemzeti színház mitai u.-án festette: FALUDI VILMOS, színtársulati festő, a színpadi kiállítás eszközli: Fekete Kálmán, színpadi díszmester. A korhű ötletek ZOMBORI IMRE főruhátáros felügyelete alatt készültek.

A mai előadáson kívül még csak három előadás lesz.

Lepliker Stadttheater.

Dienstag, den 4. August 1885

Dritte Gastvorstellung des Herrn Franz Tewele. Am Hochzeitsmorgen.

Luftspiel in einem Aufzuge von C. Laufs.

Personen:

Bernhard Blittersdorf, Major a. D.	—	Herr Unger.	Frau von Welden	—	—	Frl. Rucker.
August Blittersdorf, Kommerzienrath	—	Herr Herzka.	Baron Willnek	—	—	Herr Kühns.
Otilie, seine Gattin	—	Frau Lechner.	Hermann Müller	—	—	* * *
Ella, deren Tochter	—	Frl. Kühn.	Anna, Dienstmädchen bei Blittersdorf	—	—	Frl. Saniczek.
* * *						
* * *						
Herrmann Müller	—	—	Herr F. Tewele als Gast.			

Diesem folgt:

VOLLBLUT.

Schwank in 2 Akten nach dem Französischen.

Montravert	—	—	—	—	Herr Indra.
Mariquita, seine Tochter	—	—	—	—	Frl. Danzer.
Chamillon	—	—	—	—	* * *
Joséphine, Dienstmädchen bei Montravert	—	—	—	—	Frl. Topolanski.

Ort der Handlung: Paris.

* * * Chamillon — Herr Tewele als Gast.

Zum Schluss:

Ein Ritter der Damen.

Posse in einem Akt nach dem Französischen.

Baron Bergheim	—	—	—	—	Herr Balajthy.
Henriette, seine Frau	—	—	—	—	Frl. Rucker.
Nestor, Baron von Rosenholz	—	—	—	—	* * *
Julie, Kammermädchen	—	—	—	—	Frl. Bauer.
Johann, Reitknecht	—	—	—	—	Herr Etterich.

* * * Nestor — Herr F. Tewele als Gast.

Preise der Plätze.

Parterre.		I. Rang.		II. Rang.	
Proszeniums-Bogenstz	1 fl. 60 fr.	Proszeniums-Bogenstz	1 fl. 60 fr.	Balconstz	60 fr.
Bogenstz	1 fl. 40 fr.	Bogenstz	1 fl. 20 fr.	Mittelgalerieistz	50 fr.
Parquetstz	1 fl. 20 fr.	Balconstz	1 fl. 40 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie	40 fr.
Sperrstz	fl. 80 fr.	Seiten-Balconstz	1 fl. 20 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie	20 fr.
Stehplatz	fl. 50 fr.	Sperrstz	fl. 80 fr.	Stehplatz	20 fr.

➡ Bons haben Giltigkeit. ➡

Abonnements-Einladung.

➡ Die Theaterleitung erlaubt sich hiemit aufmerksam zu machen, daß sie für die Sommersaison ein neues Abonnement eröffnet und werden **Bonbücher** für 12 und 25 Vorstellungen ausgegeben. Die näheren Bedingungen werden an der Cassa bekannt gegeben. ➡

Eröffnung der Abendcassa 6, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7 Uhr, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Uj operette itt először! a „Koldus deák“ szerzőjétől.

Bérlet.

1-ső szám.

Színészet Esztergomban.



Szombaton, 1885. évi július hó 4-én.

a debreczeni színtársulat által itt először adatik:

GASPARONE.

Legujabb vig operette 3 felvonásban, írta: Zell és Genée R, fordította: Évva Lajos és Berczik Árpád
Zenéjét szerzé; Milöcker Károly, a „Koldus deák“ szerzője.

Személyek:

Karlotta, özvegy Santa Krócsé grófnő	— — — — —	Erdélyi Marietta	Rupertó Korticselli, ezredes	— — — — —	Makróczy
Babolenó Nazoni, Szirakuza podesztája	— — — — —	Gyöngyi	Gvarini hadnagy	— — — — —	Palotai
Szindulfó, fia	— — — — —	Tollagi	Pamfilio	— — — — —	Bethlen
Erminió, gróf	— — — — —	Sajó Endre	Pietro	— — — — —	Kunosi
Luidzsi, barátja	— — — — —	Tamási	Dsuzeppe	csempészek	Bertalan
Benodzó, korcsmáros	— — — — —	Kápolnai	Dominiko	— — — — —	Báthori
Szóra, felesége	— — — — —	Hatvaniné	Törvényszolga	— — — — —	Kiss
Zenóbia, Karlotta duennája	— — — — —	Bodroginé	Bianka	— — — — —	Munkácsi Teréz
Marietta, Karlotta komornája	— — — — —	Szabó Berta	Izabella	Szóra barátnői	Osváth Borcsa
Masszacsio, Benodzó nagybátyja	— — — — —	Ferenczy	Margareta	— — — — —	Szöllősi H.

Csempészek, vámőrök, zsandárok, karabélyosok, birák, vendégek, inasok, nép. Történik Csicziliában, 1820.

Az 1-ső felvonásban „TARANTELLA“ ballettánczot lejtik a Litzenmayer nővérek.

Helyárok: Páholy 4 frt. Körszék 1 frt. Támlásszék 80 kr. Zártszék 60 kr. Földszinti álló 40 kr. Tanuló ifjúság és katona jegy 30 kr. Karzatülés 30 kr. Karzati állóhely 20 kr.

Jegyek előre válthatók d. e. 9-től déli 12-ig; d. u. 2 órától 5-ig, este 7-től előadás végeig a pénztárnál.

Kezdeté pont 8 órakor.

Holnap vasárnap bérlet 2-ik számban itt először adatik:

Az ezres bankó

eredeti uj népszínmű uj dalokkal 3 felvonásban, írta Margitai Dezső.

Legközelebbi előadás:

„A költsönkért feleség“

uj vigjáték.

ARADI GERŐ a debreczeni színház igazgatója.

AZ ESZTERGOMI SZINKÖRBE.

Ma vasárnap, 1885. május hó 3-án:

☞ a „BERGHEER“-féle műtárgyakkal ☞

nagy FÉNYTANI ELŐADÁS

a ködfátyolképek 40 változásából.

☞ M ű s o r. ☞

I-ső szakasz:

1. A nemzeti színű koszorú (forgókép)
2. Higea szobra
3. A favágó asszony (mozgó kezű)
4. Hajófutás
5. Hajótörés
6. Hajóégés
7. Világító torony
8. Az ügyetlen borbély (megvágja emberét)

9. Az uborka orr
10. A fősvények utja a vásárra
11. A felváltott teher
12. A béke angyala
13. A ballet-táncosnő
14. Egy kis leány ugrál abroncsos át (mozgó alak)
15. Patakmalom forgó kerekkel
16. Havas táj
17. A góth-terem
18. A sötét csarnok
19. Minerva szobra
20. Egy kikötő

II-ik szakasz:

21. Forgó csillag (mozgó kép)
22. A trieszti templom belseje
23. Párisi mulató holdfény-nél
24. Vilmos császár nyaralója
25. Citrom erdő
26. Krisztus Pilátus előtt
27. A berlini vadász nyulat nyergel (mozgó alak)
28. A szegedi színház égése*]
29. A königgréczi temető

30. A remete
31. Egy falusi vendégszoba patkányai
32. A megbabonázott ág
33. Az álomrontók nyakon-csipve
34. Úr és szolga
35. A felforgatott asztal
36. Isten int és a föld elvál a vizektől
37. Esztergom
38. Jézus születése
39. Párkány
40. Egy kis leány irást mutat

*] A velem utazó tájfestész, ki a helyszínt rajzban bírja — azonnal ecsetelé a katasztrófát.

T. közönség! E látványos előadás tárgyai Berlinből valók, sok nagy városban kivívtuk velők a közönség tetszését s itt is kérjük b. figyelmüket.

HELYÁRAK: Páholy 2 frt. Támlásszék 50 kr. Zártszék 40 kr. Földszint 30 kr. Katona-, deák- és gyermekjegy a földszintre 20 kr. Karzati ülőhely 20 kr., állóhely 10 kr.

A szüneteket zenekar tölti be. — Jegyeket előre válthatni a szinkörben.

A ködképeket megelőzőleg

KÉT ERŐMUTATVÁNY

nevezetesen nagy súly emelés fog által és három súlyos egyén felvéve a mellre és alattok 40-ig számlálás, e három súlyos egyén jelentkezését előlegesen kérjük. — Jelentkezhetni a nappali pénztárnál.

Kezdeté 8 órakor.

MACZALEK KÁLMÁN,

fénytani előadó.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Évi bérlet 29. szám.

Havi bérlet 5. szám.

Budapest, szerdán, 1885. május 6-án:

Fedóra.

Dráma 4 felvonásban. Irta Victorien Sardou.

Személyek:

Ipanof Lórisz	— — — — —	Nagy Imre
De Siriex, francia követségi attaché	— — — — —	Bercsényi
Grets, rendőrbiztos	— — — — —	Egressy
Rouvel	— — — — —	Mihályfi
Tsilef, ékszerárú	— — — — —	Szigeti Imre
Dr. Loreck, orvos	— — — — —	Gyenes
Borof	— — — — —	Kőrösmezei
Desiré, francia komornok	) Andrejevics	Hetényi
Szohub Prokop, kapus	) Vladimir	Gonda
Dimitri, apród	) szolgálatá-	Palotay P.
Cziril, kocsis	) ban	Pintér
Lasinszky Boleszlaz	— — — — —	Császár

Iván, rendőr	— — — — —	Faludi
Bazil, Fedóra komornoka	— — — — —	Sántha
Romazof Fedóra, hercegné	— — — — —	Helvey L.
Szokaref Olga, grófné	— — — — —	Lendvayné
De Tournis-né	— — — — —	Györgyné
Ockar báróné	— — — — —	Békessy I.
Marka, Fedóra komornája	— — — — —	Rajnai G.

Vendégek. Cselédség. Rendőrök.
Történik az 1-ső felv. Pétervárott, Vladimírnál, a 2-ik felvonás Párisban, Szokareff grófnénál, a 3-ik és 4-ik felvonás Párisban, Fedóra hercegnőnél.

Kezdeté 7 órakor, vége 10-kor.

Rendes helyárak:

Földszint:

Páholy	8 frt —
Támlássz. az I—X. sorb.	2 frt —
„ XI—XX. sorb.	1 frt 50

I. emeleten:

Páholy	8 frt —
Erkélyszék	1 frt 50

II. emeleten:

Páholy	7 frt —
Zártszék az I. sorban	1 frt 20
„ 2. és 3. sorban	1 frt —

III. emeleten:

Zártszék az 1-ső sorban	80 kr.
„ a 2-ik sorban	60 kr.
„ a 3-ik és 4-ik sorban	40 kr.

Jegyet válthatni a csarnokban, d. e. 10 órától 1-ig, és d. u. 3-tól 6-odfélig. Esteli pénztárnyitás 6 $\frac{1}{2}$ órakor.

A ruhatárban felöltőért 10 kr., pálczáért, esernyőért 5 kr. fizetendő.

Holnap, csütörtökön, 1885. május 7-én, bérletszünetben:

D E N I S E.

Színmű felvonásban. Irta ifj. Dumas Sándor.

Ezen előadásra előre válthatni jegyet MA d. e. 10—1 óra közt a csarnokban, a balfelölí pénztárnál, következő áron:

Földszint:

Páholy	9 frt —
Támlássz. az I—X. sorb.	2 frt 50
„ XI—XX. sorb.	2 frt —

I. emeleten:

Páholy	9 frt —
Erkélyszék	2 frt —

II. emeleten:

Páholy	8 frt —
Zártszék az I. sorban	1 frt 50
„ 2. és 3. sorban	1 frt 20

III. emeleten:

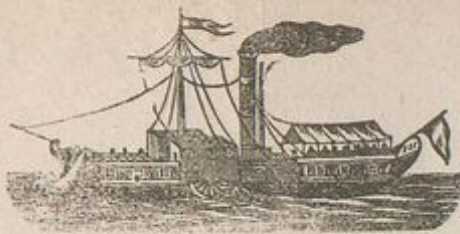
Zártszék az 1-ső sorban	1 frt.
„ a 2-ik sorban	70 kr.
„ a 3-ik és 4-ik sorb.	50 kr.

Azon t. bérlő uraságok, kik illető helyöket a bérletszünetes előadásokra meg nem váltották, azokat e bérletszünetes előadás alkalmával csak a napi helyár lefizetése mellett használhatják; mire nézve HOLNAP d. e. 11 óráig méltóztassanak a belső csarnokban elhelyezett bérlett-jegy-kiadó pénztárnál rendelkezni.

Darabváltozás esetén mind a napi, mind az előre váltott jegy érvényessége megszűnik s a jegy ára előadás végeig az esteli pénztárnál visszafizetetik.

M ű s o r:

Pénteken: A báróné levelei. 1-ször. Havi bérlet 6. szám. Szombaton: A báróné levelei. 2-ször. Havi bérlet 7. szám. Vasárnap: A báróné levelei. 3-szor. Havi bérlet 8. szám.



Erste k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft.



Die Unterzeichnete beehrt sich hiemit

den **Schluss der diesjährigen Passagierfahrten**

zwischen

PEST und WIEN

wie folgt anzukündigen:

Letzte Fahrt von Pest nach Wien: Donnerstag den 15. Okt. 6 Uhr Abends.

Letzte Fahrt von Wien nach Pest: Samstag den 17. Okt. 6 $\frac{1}{2}$ Uhr Früh.

Dagegen werden vom **17. Oktober** angefangen tägliche Passagierfahrten

zwischen

PEST GRAN und RAAB

bis auf Weiteres in nachstehender Weise stattfinden:

Von **Pest nach Raab** um 7 Uhr Morgens. (Erste Fahrt Samstag den 17. Okt.)

Von **Pest nach Gran** um 7 Uhr Früh mit dem Raaberschiffe,
um 3 Uhr Nachmittag mit dem Graner-Lokalboote.

Von **Gran nach Raab** täglich zwischen 11—12 Uhr Mittags.

Von **Raab nach Pest** um 7 $\frac{1}{2}$ Uhr Morgens (Erste Fahrt Sonntag den 18. Oktober.)

Von **Gran nach Pest** um 6 Früh mit dem Lokalboote
und zwischen 11—12 Uhr Mittags mit dem Raaberschiffe.

Unter Einem macht die Gefertigte mit Beziehung auf den heurigen Herbstfahrplan darauf aufmerksam, daß die

Passagierfahrten zwischen

Pest, Mohács, Neusatz, Semlin und Orsova

vom 17. Oktober angefangen

wie folgt stattfinden werden:

In der Thalfahrt.

Von **Pest nach Baja und Mohács**: Samstag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag um 7 Uhr Früh.

Von **Pest nach Neusatz**: Samstag, Montag, Mittwoch und Donnerstag um 7 Uhr Früh.

Von **Pest nach Semlin**: Samstag, Montag und Mittwoch um 7 Uhr Früh.

Von **Pest nach Orsova und der Wallachei**: Mittwoch 7 Uhr Früh.

In der Bergfahrt.

Von **Orsova nach Pest**: Samstag Früh. (Erste Fahrt am 24. Okt.)

Von **Semlin nach Pest**: Sonntag, Dienstag und Donnerstag 9 Uhr Vormittags. (Erste Fahrt am 20. Okt.)

Von **Neusatz nach Pest**: Sonntag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag um 2 Uhr Nachmittags. (Erste Fahrt am 20. Okt.)

Von **Mohács nach Pest**: Sonntag, Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 2 Uhr Nachmittags. (Erste Fahrt am 21. Okt.)

Frachtdampfer werden wöchentlich dreimal u. z. **Mittwoch, Freitag, Sonntag**, — nöthigenfalls aber auch öfter — nach Bedarf — verkehren.

Die **Güter-Aufnahme** findet mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, an welchen weder Waaren übernommen noch ausgefolgt werden täglich statt.

Agentie

Gran, den 10. Oktober 1868.

der I. k. k. priv. D. D. S. G.



Első cs. kir. szab. dunagőzhajózási társaság.

Aluljegyzett bátorkodik ezennel
az ezévi személygőzös-menetek megszüntét

PEST és BÉCS között

következőképen köztudomásra hozni:

Utolsó menet Pestről Bécsbe: esütörtökön október 15-én esti 6 órakor.

Utolsó menet Bécsből Pestre: szombaton október 17-én reggeli 6 $\frac{1}{2}$ órakor.

Ellenben október 17-étől kezdve

naponkinti személy menetek fognak

Pest Esztergom és Győr

között további rendelkezésig következő módon eszközöltetni:

Pestről Györbe reggeli 7 órakor. (Első menet szombaton október 17-én.)

Pestről Esztergomba 7 órakor reggel a Györi gőzössel,
3 órakor délután az Esztergomi helyigőzössel.

Esztergomból Györbe naponta 11—12 óra közt délben.

Györből Pestre 7 $\frac{1}{2}$ órakor reggel. (Első menet vasárnap október 18-án.)

Esztergomból Pestre reggeli 6 órakor a helyigőzössel,
déli 11—12 óra között a Györivel.

Aluljegyzett bátorkodik egyuttal — vonatkozással az idei őszi menettervre — arra is figyelmeztetni, miszerint
a személymenetek

Pest-Mohács-Ujvidék-Zimony és Orsova

között október 17-étől kezdve következőkép történnek:

Lefelé:

Pestről Baja- és Mohácsra: szombaton, hétfőn, kedden, szerdán, esütörtökön és pénteken reggeli 7 órakor.
Pestről Ujvidékre: szombaton, hétfőn, szerdán és esütörtökön: reggeli 7 órakor.
Pestről Zimonyba: szombaton, hétfőn és szerdán reggeli 7 órakor.
Pestről Orsovára és Oláhországba: szerdán reggeli 7 órakor.

Fölfelé:

Orsováról Pestre: szombaton reggel. (Első menet okt. 24-én.)
Zimonyból Pestre: vasárnap, kedden és esütörtökön délelőtti 9 órakor. (Első menet okt. 20-án.)
Ujvidékről Pestre: vasárnap, kedden, esütörtökön és pénteken délutáni 2 órakor. (Első menet október 20-án.)
Mohácsról Pestre: vasárnap, hétfőn, szerdán, esütörtökön, pénteken és szombaton délutáni 2 órakor. (Első menet október 21-én.)

Áruszállító gőzösök hetenkint háromszor: szerdán, pénteken és vasárnapon szükséghez képest azonban többször is — fognak közlekedni.

Az áruk felvétele vasárnap és ünnepnapokat kivéve, — melyeken áru fel nem vétetik, se ki nem adatik — naponta reggeli 8 órától déli 12 óráig, délután 2 órától esti 6 óráig eszközöltetik.

A nyári hónapokban Májustól bezárólag Septemberig ez idő egy órával meghosszabbittatik.

Esztergom 1868. október 10-én.

Ügyvivősege

az első cs. kir. szab. Dunagőzhajózási társaságnak.

NÉPSZINHÁZ.

Budapest, szerdán, 1884. januárus 2-án

RIP van WINKLE.

Regényes operette 3 felvonásban 4 képben. Írták MEILHAC, GILLE és FARNIE. Fordították EVVA és FAI. Zenéjét szerzette ROBERT PLANQUETTE.

Személyek:

Derrick, polgármester — — — Solymosi
Adrien, fiacskája — — — Őri Berta
Rip van Winkle, szabad vadász — Vidor
Lisbet, a felesége — — — Pálmai Ilka
Alice, leánykájuk — — — Szelezcki Etel
Van der Bilt, fiatal orvos — — Kassai
Nick, fogadós — — — Ujvári
Katrina, huga — — — Szelényi Anna
Charlotte, csaposleány — — — Sík Gizella
Egy katona — — — Imrei
Egy paraszt — — — Füredi
Richardson, granátos hadnagy — Mezei
Hudson, hajós kapitány szelleme — Komáromi

1-ső) — — Kápolnai
2-ik) — — Munkácsi
3-ik) tiszte Hudsonnak — — Füredi
4-ik) — — Deréki
1-ső) — — Sánta
2-ik) — — Kopácsi
3-ik) tanácsbeli polgár — — Magyar
4-ik) — — Izsó
A kék hegyek szelleme — — Pálmai Ilka

Polgárok, polgárnők, katonák, szellemek, nép.
Történik Amerikában Brabantville városkában és környékén
a kék hegyek közt 1763-ban.

3-ik felvonás 20 év múlva.

Személyek:

Derrick, polgármester — — — Solymosi
Adrien, fia, tengerésztiszt — — Szabó
Rip van Winkle, szabad vadász — Vidor
Alice, leánya — — — Pálmai Ilka
Van der Bilt, orvos — — — Kassai
Katrina, felesége — — — Szelényi Anna
Jean, fogadós, a Nick fia — — Ujvári
Charlotte, Nick özvegye — — Sík Gizella
Levélhordó — — — Tóvári Anna

1-ső) — — — Galambos Boris
2-ik) — — — Zárainé
3-ik) — — — Galantai Mariska
4-ik) polgárnő — — — Gönczi Mariska
5-ik) — — — Agostoni Bella
6-ik) — — — Várai Malvin
Egy polgár — — — Sánta

Képviselő választók, polgárok, favágók, nép.
Történik Unionvillben, (azelőtt Brabantville) 1783-ban.

Az új díszleteket festette LEHMANN MÓR, a népszínház főfestője.

Az új jelmezek párisi minták szerint a népszínház szabóműhelyeiben készültek
HAMARI GYÖRGY főruhatáros felügyelete alatt.

Pénztárnyitás 6, kezdete 7 órakor.

Helyárak:

Földszinti páholy 8 frt. — Páholyszék 2 frt 50 kr. — Zsölle II—V. sor 1 frt 80 kr. VI—IX. sor 1 frt 50 kr. — Körzék 1 frt 20 kr. —
Zártzék I—III. sor 80 kr. A többi sor 50 kr. — Álló 40 kr. — I. Emeleti páholy 8 frt. — Páholyszék 2 frt 50 kr. — Első erkély 1-ső
sor 1 frt 50 kr. — A többi sor 1 frt. — II. Emeleti páholy 5 frt. — Páholyszék 1 frt 50 kr. — II. Erkély 1-ső sor 1 frt. — A többi sor
80 kr. — Álló 40 kr. — III. Erkély első sor 60 kr. — A többi sor 50 kr. — Karzati ülő 30 kr. — Álló 20 kr.

Jegyek kaphatók a népszínház épületében d. e. 10—1 óráig, d. n. 4—¹/₆ óráig és Patzik Kertész Luiza
szivarosboltjában a Szervita-téren.

HOLNAP UGYANEZ.

Ez előadásra jegyek válthatók már ma d. e. 10—1 óráig a rendes nappali pénztárnál
a szokásos elővételi díjak mellett.

ESZTERGOMI



SZINKÖR.

Csütörtök, 1884. július hó 3-án, e színpadon először:

Czecczil házassága.

Eredeti színmű 3 felvonásban. Írta: Csiky Gergely. (Rendező: Abonyi Gyula.)

SZEMÉLYEK:

Báró Radnóthy Miklós —	—	Németh József	—	Gerezy Vince	—	Sajó Endre
Báró Radnóthy Farkas, fia	—	Abonyi Gyula	—	Szalánczy Loránt	—	Boránd Gyula
Fanny, Törösváry neje)	—	Siposné	—	Kolnay —	—	Pusztay Béla
László,) ennek gyermekei	—	Pálffy György	—	Vermes —	—	Szentes
Veronka,)	—	Krecsányiné	—	Kapor Balázs	—	Somoliz Gizella
Gábry Kristóf, nagykereskedő és birtokos	—	Szabó Antal	—	Rebi, Czecczil komornája	—	Serfőzy Etelka
Czecczil, leánya	—	Kissné	—	Imre, Gábry inasa	—	Ladosz Albert
Törösváry Gedő, királyi tanácsos, tanfelügyelő	—	Halmay Imre	—	Kocsis Törösvárynál	—	Tamássy
Szinán Bogdán, Gábry segéde	—	Nyilaszy	—	Adolf, László inasa	—	Boross Pál

Menyegzői vendégek. Történik az első felvonás a főváros közelében Gábry nyári lakásán; a második a fővárosban, László lakásán; a harmadik egy vidéki városban, Törösváry lakásán.

Helyárak: Páholy 4 frt, támlásszék 1 frt, zártszék 80 kr, földszinti állóhely 50 kr, tanuló- és katonajegy őrmestertől lefelé a földszinten 30 kr, karzati állóhely 30 kr, álló karzat 20 kr, egy színlap ára a pénztárnál 10 kr.

Jegyek válthatók d. e. 9—12-ig, d. u. fél 3-tól kezdve a színikör pénztáránál.

Bérlethirdetés. Tisztelettel tudatom a nagyérdemű műpártoló közönséggel, hogy hat előadásra aláírást nyitok. A bérlet kedden, e hó 8-án „Methuzalem herczeg” operettel kezdődik. Ugyancsak a jövő bérletben színre kerülnek még: „Olga”, Ábrányi Emil nagyhatású eredeti társadalmi színműve; „Az utolsó szerelem”, Dóczy Lajos versekben írt eredeti történelmi vigjátéka stb.

Bátor vagyok Esztergom város műpártoló közönségét egész tisztelettel kérni, hogy a magyar színészetnek hazafiúi és közművelődési hivatását, czélját fölfogva buzgó igyekezetünket méltányolni s azt tömeges pártfogásával megtisztelni méltóztassék. Bérletárak: páholy 20 frt, támlásszék 5 frt, zártszék 4 frt, földszinti állóhely 2 frt. A bérletesinálással Abonyi Gyula és Szabó Antal, társulatom tagjai vannak megbízva, kik reggel kilencez órától kezdve egész napon át a színikör pénztáránál találhatók. Mély tisztelettel: KRECSÁNEI IGNÁCZ, színiközigazgató.

Legközelebbi műsor: szombaton „A kertészleány” új operette; vasárnap „A cigány”, eredeti népszínmű; hétfőn Kissné-Hegyessy Mária jutalomjátékaul, bérletszünetben: „Kornélia”, eredeti társadalmi dráma 4 felv.

Holnap, pénteken, szünet.

Holnapután, szombaton, bérletfolyamban, e színpadon először:

A kertészleány.

Operette 3 felvonásban.

Kezdeté 7 $\frac{1}{2}$ órakor, vége 10 órakor.

Krecsányi Ignác, színiközigazgató.

Krecsányi Ignác színtársulatának első fellepte.

Folyó szám 1.

Bérletszünet,

ESZTERGOMI



SZINKÖR.

Csütörtök, 1884. június hó 19-én, a társulat első fellepteül:

A KOLDUSDIÁK.

Operette 3 felvonásban. Írta: Zell Ferencz és Genée Richard. Fordították: Evva Lajos és Fáy J. Béla. Zenéjét szerzette: Müllöcker Károly. (Karnagy: Delin. Rendező: Krecsányi.)

SZEMÉLYEK:

Palmatieza Novalska grófné	—	Váczy Vilma	Piffke,)	Boross Pál
Laura) leányai	—	Halmayné	Puffke,) kulesosok a krakkói ezitadellában	Fodor József
Broniszlava)	—	Iványi Mariska	Wacziaw, fogoly	Szabó László
Jan Janiczky) tanulók a jagyelloi egyete-	—	Herváth Arnold	Egy asszony	Bessenyei Mari
Rimanovszky Simon) men Krakkóban	—	Erdélyi Marietta	Futár	Nagy Dezső
Ollendorf ezredes, krakkói kormányzó	—	Németh József	Első)	Ábrányi Mari
Wangenheim, őrnagy	—	Sajó Endre	Második)	Berényi Mariska
Henriczi, százados	—	Tamássy	Harmadik)	Zöldy Sarolta
Schweinitz, főhadnagy	—	Ladosz Albert	Negyedik) apród	Béreczy Mariska
Rochov, hadnagy	—	Kolozsy Jenő	Ötödik)	Váry Janka
Richthofen, hadapród	—	Szida Feréz	Hatodik)	Lévay Ilon
Bogumil Malachovszky, zenegróf	—	Pusztai Béla	Első)	Várady Mari
Eva, felesége	—	Serfőzy Etelka	Második)	Erdélyi Margit
Polgármester	—	Nagy Antal	Harmadik)	Völgyi Katicza
Onuphie, Palmatieza jobbágya	—	Szentes János	Negyedik) nyoszolyóleány	Várady Anna
Enterich, szász invalidus és tömlőczmester	—	Nyilassy	Ötödik)	Bauer Mari
Rej, fogadós	—	Ováry Lajos	Hatodik)	Szőllősy Mari

Nemes urak és nők, városi tanácsosok, polgárok és polgárnők, kereskedők, bucsusok, lengyel izraeliták, egy zenekar, szász katonák, zászlóvivők, apródok, szolgák, parasztok, jobbágyok gyermekek, foglyok. Történik Krakkóban 1704-ben. Erős Frigyes Ágost uralkodása alatt.

Működésemet a mai előadással megkezdvén, bátor vagyok a n. é. közönség szíves pártfogását kérni.
Krecsányi Ignác, színikazgató.

Helyárak: Páholy 4 frt, támlásszék 1 frt, zártzék 80 kr, földszinti állóhely 50 kr, tanuló- és katonajegy őrmestertől lefelé a földszinten 30 kr, karzati ülőhely 30 kr, álló karzat 20 kr, egy színlap ára a pénztárnál 10 kr.

Jegyek válthatók d. e. 9—12-ig, d. u. fél 3-tól kezdve a színikör pénztáránál.

Bérlethirdetés. Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy tizenkét előadásra aláírást nyitok. A bérletben a bel- és külföldi minden válfaja színműirodalom legújabb, legmagvasabb termékei fognak színiútra kerülni. Bérletárak tizenkét előadásra Páholy 40 frt, támlásszék 10 frt, zártzék 8 frt, földszinti állóhely 4 frt. — A bérlet hétfőn, e hó 23-án **A vasgyáros** című színművel fog kezdődni.
Mély tisztelettel: KRECSÁNYI IGNÁCZ, színikazgató.

Holnap, pénteken, bérletszünetben e színpadon először:

Nézd meg az anyját.

Eredeti vigjáték 3 felvonásban.

Kezdeté fél 8 órákor, vége 10 órákor.

Krecsányi Ignác, színikazgató.

MAGY. KIR. OPERAHÁZ.



Budapest, hétfőn, 1884. szeptember 29-én:

A magyar királyi operaház harmadik megnyitási előadása.

I.
Nyitány **Hunyadi László** czimű eredeti operából.

Szerzette: Erkel Ferencz.

II.

B Á N K B Á N

eredeti opera 1-ső felvonása. Szerzette: Erkel Ferencz. — SZEMÉLYEK:

Gertrud, magyar királyné — — — Bartolucci V.
Otto, Berthold meraniai herceg fia,
Gertrud testvéröccse — — — Pauli
Bánk bán, Magyarország nagyura — Hajós
Melinda, felesége — — — — — Maleczkyné

Petur bán, bihari főispán — — — Odry
Biberach, kalandor lovag — — — Láng

Magyar és meraniai urak és hölgyek, apródok,
testőrök, zenészek.

Az előforduló tánczokat szerzette és betanította Campilli Fr. balletmester.

I. NAGY KETTŐS TÁNCZ. Előadja: Coppini Zsófia és Pini Henrik, kísérik a táncziskola növendékei.

II. MAGYAR TÁNCZ. Előadja: a tánczszemélyzet.

III.

LOHENGRIN

regényes opera 1-ső felvonása. Szerzette: Wagner Richárd. — SZEMÉLYEK:

I. Henrik, (madarász) Németország
királya — — — — — Ney
Lohengrin — — — — — Gassi
Brabanti Elsa — — — — — Reich I.
Telramundi Fridrik, brabanti gróf — Bignio
Ortrud, felesége — — — — — Saxlehner E.
A király hirdetője — — — — — Tallián

1-ső) — — — — — Dálnoki
2-ik) brabanti nemes — — — — — Zsitvai
3-ik) — — — — — Szekeres
4-ik) — — — — — Szendrői
Szász és brabanti nemesek, harcosok, apródok,
nemes hölgyek, nép. Történethelye Antwerpen a
X. század első felében.

Az új díszleteket festették: „Bánk bán”-hoz Királyi terem Kautzky, Brioschi és Burghart. „Lohengrin”-hez: Erdős-vidék Schelde partján, Spanraft
Agost és Hirsch Gyula, a magy. kir. operaház festői.

A caschirozott tárgyakat készítette Riedl, a magy. kir. operaház chaschirozója.

A jelmezekhez szükséges szöveteket és egyéb díszítési kellékeket Árvay J. és társa osztr. császári és magy. kir. udvari szállítók és
Kollarits J. és fiai czégek szállították.

A jelmezeket Váry Bernát és Klivár József a magy. kir. operaház jelmez-szabói: czipőket és egyéb lábbelieket Rehhaidek J., Bayer K.,
Svertetzky I. és Papp; ékszereket, koronákat s egyéb bádóg munkákat Stumböck J. bronz- és ércműves és Stiller J. műbádogos;
kardokat, töröket Pacholek Gy.; öveket, zsinorzatot Cziriák Gy.; kardtartókat és egyéb bőrtárgyakat Darvasi K.; dísztollakat Ratzek S.;
butorokat Lingl F. és Kozilek J.; asztaltakarót és himzéseket Lusztig E. és Neményi H. kisasszonyok, szőnyeget, függönyöket Haas F.
és fiai budapesti czégek és iparosok készítették és szállították.

Kezdeté 7 órakor, vége 10-edfélkor.

Rendes helyárák:

P á h o l y:

Földszinti — — — 11 frt.
I. emeleti — — — 11 frt.
II. emeleti — — — 9 frt.

Földszinti támlásszék:

I—X. sorban — — 3 frt —
XI—XIX. sorban — 2 frt 50

Harmadik emelet:

Erkélyszék 1. sorb. — 2 frt —
„ 2—5. „ — 1 frt 50
„ 6—8. „ — 1 frt 20
Zártszék 1. sorb. — 1 frt 50
„ 2—3. „ — 1 frt 20
„ 4—6. „ — 1 frt —

Jegyet válthatni d. e. 10 órától 1-ig, és d. u. 3—5 óra között a hajós-utczai nappali pénztárnál. Esteli pénztárnyitás 6 $\frac{1}{2}$ órakor.

Felöltő, pálcza és esernyő a ruhatárban helyezendő el. Ruhadarabért 10 kr., pálcza, kalap vagy esernyőért 5 kr. fizetendő.

Figyelmeztetés: Azon t. cz. színházlátogatók, kik a III. emeleti erkély- és zártszékekre szóló jegyet váltottak, fölkérnek a hajós- és
dalműház-utczában levő bejáratoknál az operaház említett helyeire menni.

Holnap, kedden, 1884. szeptember 30-án:

A magy. kir. operaház negyedik megnyitási előadásául:

LOHENGRIN.

Regényes opera 3 felvonásban. Szövegét és zenéjét írta Wagner Richard. Fordította Böhm G. és Ormay F.

Ezen előadásra előre válthatni jegyet a dalműház utczai (baloldali) előárulási pénztárnál d. e. 10 órától 1-ig és délután 3 órától 5-ig, következő áron:

P á h o l y:

Földszinti — — — 12 frt.
I. emeleti — — — 12 frt.
II. emeleti — — — 10 frt.

Földszinti támlásszék:

I—X. sorban — — 3 frt. 50
XI—XIX. sorban — 3 frt. —

Harmadik emelet:

Erkélyszék 1. sorb. — 2 frt. 50
„ 2—5. „ — 1 frt. 80
„ 6—8. „ — 1 frt. 50
Zártszék I. sorb. — 1 frt. 80
„ 2—3. „ — 1 frt. 50
„ 4—6. „ — 1 frt. 20

Azon t. cz. bérlő uraságok, kik helyeiket már kiváltották, azokat ezen előadásra az előváltási díj lefizetése mellett MA d. e. 11 óráig
a város felőli oldalon levő pénztárnál válthatják; ezen időn túl a jegyek az előjegyzettek rendelkezésére bocsáttatnak.

MAGY. KIR. OPERAHÁZ.



Budapest, vasárnap, 1884. szeptember 28-án:

A magyar királyi operaház második megnyitási előadása.

I.
Nyitány Hunyadi László czimű eredeti operából.

Szerzette: Erkel Ferencz.

II.

BÁNK BÁN

eredeti opera 1-ső felvonása. Szerzette: Erkel Ferencz. — SZEMÉLYEK:

Gertrud, magyar királyné — — — Bartolucci V.
Otto, Berthold meraniai herceg fia,
Gertrud testvéröccse — — — Pauli
Bánk bán, Magyarország nagyura — — — Hajós
Melinda, felesége — — — — — Maleczkyné

Petur bán, bihari főispán — — — Odry
Biberach, kalandor lovag — — — Láng

Magyar és meraniai urak és hölgyek, apródok,
testőrök, zenészek.

Az előforduló tánczokat szerzette és betanította Campilli Fr. balletmester.

I. NAGY KETTŐS TÁNCZ. Előadja: Coppini Zsófia és Pini Henrik, kísérik a táncziskola növendékei.
II. MAGYAR TÁNCZ. Előadja: a tánczszemélyzet.

III.

LOHENGRIN

regényes opera 1-ső felvonása. Szerzette: Wagner Richárd. — SZEMÉLYEK:

I. Henrik, (madarász) Németország királya — — — — — Ney
Lohengrin — — — — — Gassi
Brabanti Elsa — — — — — Reich I.
Telramundi Fridrik, brabanti gróf — — — Bignio
Ortrud, felesége — — — — — Saxlehner E.
A király hirdetője — — — — — Tallián

1-ső) — — — — — Dalnoki
2-ik) brabanti nemes — — — — — Zsitvai
3-ik) — — — — — Szekeres
4-ik) — — — — — Szendrői
Szász és brabanti nemesek, harcosok, apródok,
nemes hölgyek, nép. Történethelye Antwerpen a
X. század első felében.

Az új díszleteket festették: „Bánk bán“-hoz Királyi terem Kautzky, Brioschi és Burghart. „Lohengrin“-hez: Erdős-vidék Schelde partján, Spanraft
Ágost és Hirsch Gyula, a magy. kir. operaház festője.

A caschirozott tárgyakat készítette Riedl, a magy. kir. operaház chaschirozója.

A jelmezekhez szükséges szöveteket és egyéb díszítési kellékeket Árvay J. és társa osztr. császári és magy. kir. udvari szállítók és Kollarits J. és fiai czégek szállították.

A jelmezeket Váry Bernát és Klivár Ferencz a magy. kir. operaház jelmez-szabói: cipőket és egyéb lábbelieket Rehraidsek J., Bayer K., Svertetzky I. és Papp; ékszereket, koronákat s egyéb bádóg munkákat Stumböck J. bronz- és érczműves és Stiller H. műbádógos; kardokat, töröket Pacholek Gy.; öveket, zsinorzatot Cziriák Gy.; kardtartókat és egyéb bőrtárgyakat Darvasi K.; dísztollakat Ratzeck S.; butorokat Zingl F. és Kozilek J.; asztaltakarót és himzéseket Lusztig E. és Neményi H. kisasszonyok, szőnyeget, függönyöket Haas F. és fiai budapesti czégek és iparosok készítettek és szállították.

Kezdeté 7 órakor, vége 10-edfélkor.

Rendes helyárák:

P á h o l y:		Földszinti támlásszék:	Harmadik emelet:	
Földszinti	— — — 11 frt.	I—X. sorban — — 3 frt —	Erkélyszerk 1. sorb. — 2 frt —	Zártszerk 1. sorb. — 1 frt 50
I. emeleti	— — — 11 frt.	XI—XIX. sorban — 2 frt 50	" 2—5. " — 1 frt 50	" 2—3. " — 1 frt 20
II. emeleti	— — — 9 frt.		" 6—8. " — 1 frt 20	" 4—6. " — 1 frt —

Jegyet válthatni d. e. 10 órától 1-ig, és d. u. 3-tól 6 óra közt a hajós-utczai nappali pénztárnál. Esteli pénztárnyitás 6¹/₂ órakor.

Felöltő, pálcza és esernyő a ruhatárban helyezendő el. Ruhadarabért 10 kr, pálcza, kalap vagy esernyőért 5 kr. fizetendő.

Holnap, hétfőn, 1884. szeptember 29-én:

A magy. kir. operaház harmadik megnyitási előadásául:

I. Nyitány Hunyadi László-ból. — II. Bánk bán első felvonása.

III. Lohengrin első felvonása.

Ezen előadásra előre válthatni jegyet a dalműház utczai (baloldali) előárulási pénztárnál d. e. 10 órától 1-ig és délután 3 órától 6-ig, következő áron:

P á h o l y:		Földszinti támlásszerk:	Harmadik emelet:	
Földszinti	— — — 12 frt.	I—X. sorban — — 3 frt. 50	Erkélyszerk 1. sorb. — 2 frt. 50	Zártszerk I. sorb. — 1 frt. 80
I. emeleti	— — — 12 frt.	XI—XIX. sorban — 3 frt. —	" 2—5. " — 1 frt. 80	" 2—3. " — 1 frt. 50
II. emeleti	— — — 10 frt.		" 6—8. " — 1 frt. 50	" 4—6. " — 1 frt. 20

Azon t. cz. bérlő uraságok, kik helyeiket már kiváltották, azokat ezen előadásra az előváltási díj lefizetése mellett MA d. e. 11 óráig a város felőli oldalon levő pénztárnál kiválthatják; ezen időn tul a jegyek az előjegyzettek rendelkezésére bocsáttatnak.

Teplitzer Stadttheater.

Mittwoch, den 30. Juli 1884

Gastvorstellung des Herrn Frik Schrödter
vom königl. deutschen Landestheater in Prag.

➡ Zum vierten Male: ➡

RIP-RIP.

Romantisches Märchen mit Gesang in 3 Akten von Meilhar und Gille. Musik von Robert Planquette. (Componist der „Glocken von Corneville.“)

Die neuen Dekorationen vom Dekorationsmaler Herrn Langs. Die neuen Kostüme nach Wiener Figurinen vom Obergarderobier Herrn Wazasek.

In Scene gesetzt von A. C. Lehner. — Dirigent: Herr Capellmeister Pölz.

Personen des 1. und 2. Actes:

Derrick, Bürgermeister von Brabanttown	—	Herr Mailler	Rip-Rip	—	—	—	*	*
William, sein Sohn (7 Jahre alt)	—	H. Herbig	Sibbeth, seine Frau	—	—	—	Frl. Ronda	*
Nick, Gastwirth	—	Herr Wiedemann	Emmy, beider Tochter (5 Jahre alt)	—	—	—	H. Indra	
Kate, seine Nichte	—	Frl. Werner	Ein Bauer	—	—	—	Herr Slowak	
Mary, Kellnerin bei Nick	—	Frau Lechner	Kapitän Hudson	—	—	—	Herr Unger	
Van der Bilt, ein junger Arzt	—	Herr Pollak	Erster	Lieutenant	—	—	Frl. v. Erna	
Richardson, Lieutenant von den königlich eng- lischen Grenadieren	—	Herr Balajthy	Zweiter		—	—	Frl. v. Sonnleithner	
Sniders, ein Grenadier	—	Herr Herbig	Dritter		—	—	Herr Vanger	
			Vierter		—	—	Herr Schödel	

Bewohner und Bewohnerinnen des Städtchens Brabanttown. Englische Soldaten. Grenadiere des Königs Georg III. Bürgeroldaten u. u.
Die Handlung spielt in Brabanttown am Hudson, einer Ansiedelung in den nordamerikanischen Kolonien im Jahre 1763.

Personen des 3. Actes:

Derrick, ein reicher Bürger	—	Herr Mailler	Phoebe,	Kate's Freundinnen	—	—	Frl. Günzel
William, sein Sohn, Schiffslieutenant	—	Herr Perlus	Meenie,		—	—	Frl. Rudernatsch
Emmy	—	Frl. Ronda	Susanne,		—	—	Frl. Pettersch
John, Hotelbesitzer	—	Herr Wiedemann	Lulipa,		—	—	Frl. Bauer
Mary	—	Frau Lechner	Sape,		—	—	Frl. Fiedler
Van der Bilt, Arzt	—	Herr Pollak	Alice,		—	—	Frau Schmidt
Kate, seine Frau	—	Frl. Werner	Magde,		—	—	Frau Schödl
Rip-Rip	—	*	Violet,	Zwei Bauern	—	—	Frau Slowak
Ein Postbote	—	Herr Ettrich			—	—	Herr Slowak
					—	—	Herr Frickhinger

Bewohner und Bewohnerinnen der Stadt Washington. Wähler. Holzhauer. Soldaten der Union.
Die Handlung spielt in Washington, einer Stadt in den nordamerikanischen Freistaaten im Jahre 1733.

Rip-Rip * * * — — — — — Herr Frik Schrödter als Gast.

Zwischen dem 2. und 3. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Prosceniums-Logenst. 2 fl. — fr.	Prosceniums-Logenst. 2 fl. — fr.	Balconst. 70 fr.
Logenst. 1 fl. 80 fr.	Logenst. 1 fl. 50 fr.	Mittelgalerie 50 fr.
Parquetst. 1 fl. 50 fr.	Balconst. 1 fl. 80 fr.	St. in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperst. 1 fl. — fr.	Seiten-Balconst. 1 fl. 50 fr.	St. in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperst. 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Bons sind ungültig.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Samstag, den 26. Juli 1884

Vorletzte Gastvorstellung des Hrn. A. Girardi.

Die Jungfrau von Belleville.

Operette in 3 Akten (nach dem Roman von Paul de Kock) von F. Zell und A. Genée.
Musik von Carl Millöcker.

Regie: A. G. Lechner. — Dirigent: Herr Kapellmeister Pölz.

Personen:

Tropeau, ehemals Lampenfabrikant	—	Herr Frank	Fifine, Virginie's Freundin	—	Frl. v. Sonnleithner
Virginie, dessen Tochter	—	Frl. Werner	Albertine,	—	Frl. Günzel
Fräulein Savotte Bergamotte, deren Tante	—	Frau Lechner	Olga,	} im Dienste Tropeau's	Frau Schmidt
Adrienne, Virginie's Milchschwester	—	Frl. Kühn	Babelle,		Frl. v. Ernau
Graf Archibald de Chateaurien	—	Herr Baut a. G.	Jean,		Herr Ettrich
Emile Montreux, Maler	—	Herr Mailler	André		Herr Schödel
Godibert, Wachmeister bei den Cürassieren	—	* * *	Blondieu	—	Herr Hache
Beaugdoré,	} Tropeau's Freunde und Nachbarn	Herr Perluß	Dubois	—	Herr Köckert
Lir,		Herr Unger	Chivot	—	Herr Glowa
Doudou, Geometer	—	Herr Pollak	Duru	—	Herr Frickinger
Mariette,	} Virginie's Freundinnen	Frl. Janiczek	Erster Pompiere	—	Herr Herbig
Augustine,		Frl. Rudernatsch	Zweiter Pompiere	—	Herr Horwitz

Bewohner von Belleville, Pompiers, Gäste, Cürassiere, Diener. — Ort der Handlung: In und bei Belleville nächst Paris.

* * * **Godibert** — — — — **Herr A. Girardi als Gast.**

Zwischen dem 1. und 2. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.

Proszeniums-Bogenst.	2 fl. — fr.
Bogenst.	1 fl. 80 fr.
Parquetst.	1 fl. 50 fr.
Sperrest.	1 fl. — fr.
Stehplatz	— fl. 60 fr.

I. Rang.

Proszeniums-Bogenst.	2 fl. — fr.
Bogenst.	1 fl. 50 fr.
Balconst.	1 fl. 80 fr.
Seiten-Balconst.	1 fl. 50 fr.
Sperrest.	1 fl. — fr.

II. Rang.

Balconst.	70 fr.
Mittelgalerie	50 fr.
Sitz in der I. Seitengalerie	40 fr.
Sitz in der II. Seitengalerie	20 fr.
Stehplatz	20 fr.

Die Bons sind ungiftig.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

64

Sonntag, den 27. Juli 1884

Letzte Gastvorstellung des Hrn. A. Girardi.

Plausch net Pepi!

Original-Comödie mit Gesang in 3 Akten und 6 Bildern von Alois Berla.

Regie: A. G. Lechner. — Dirigent: Herr Kapellmeister Pölz.

Personen:

Herr von Bonvalet	—	—	—	—	Herr Biedemann
Melanie, seine Frau	—	—	—	—	Frl. Nordmann
Dominik Fenzl, Damenschneider	—	—	—	—	Herr Baut a. G.
Josefine, seine Frau	—	—	—	—	Frl. Werner
Graf, Josefines's Onkel	—	—	—	—	* * *
Susanne,	Näherinnen	} in Fenzl's Geschäft			Frl. Darger
Beni,					Frau Schödl
Agnes,					Frl. Pettersch
Ernestine,					Frl. Günzel
Wenzel, Gefelle					Herr Slowak
Franzl, Lehrling bei Fenzl	—	—	—	—	Frl. Bauer
Frau Walzinger	—	—	—	—	Frau Ettrich
Frau Spindler	—	—	—	—	Frl. Unger
Frau Känzl	—	—	—	—	Frau Lechner
Polbi,	ihre Töchter	—	—	—	Frl. Janiczek
Eini					Frl. v. Ernau
Franz Huber	—	—	—	—	Herr Kunert
Lucie, Stubenmädchen bei Frau von Bonvalet	—	—	—	—	Frau Slowak
Sali, Köchin bei Frau Känzl	—	—	—	—	Frau Schmidt
Köchin bei Fenzl	—	—	—	—	Frl. v. Sonnleithner

* * * Graf, Josefines's Onkel — — — Herr A. Girardi als Gast.

Einlagen:

1. „Der thut mir g'wiß was an.“ Couplet. Musik von Carl Millöcker.
 2. „Ich und er.“ Couplet. Musik von Brandl.
 3. „Rumdidibum, in Wien da geht's halt um.“ Couplet. Musik von L. Roth.
- gesungen von Herrn A. Girardi.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Prosceniums-Logenst. 2 fl. — fr.	Prosceniums-Logenst. 2 fl. — fr.	Balconsitz 70 fr.
Logenst. 1 fl. 80 fr.	Logenst. 1 fl. 50 fr.	Mittelgaleriest. 50 fr.
Parquetst. 1 fl. 50 fr.	Balconsitz 1 fl. 80 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperrst. 1 fl. — fr.	Seiten-Balconsitz 1 fl. 50 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperrst. 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Bons sind ungiftig.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Dienstag, den 5. August 1884

Gastvorstellung des Hrn. Fritz Schrödter
vom königl. deutschen Landestheater in Prag.

Der lustige Krieg.

Operette in 3 Akten von F. Bell und R. Genée. Musik von Johann Strauß.

Regie: A. G. Lechner. — Dirigent: Herr Kapellmeister Pölz.

Personen:

Artemisia, Fürstin Malaspina, Gemalin des regierenden Fürsten von Massa-Carrara —	Frau Lechner	Camilla Venturi,	Frl. Janiczek
Bioletta, verwitwete Gräfin von Comellini, deren Nichte —	Frl. Ronda	Giovanina Ranzi,	Frau Schödel
Marchese Filippo Sebastiani, Neffe der Fürstin	* * *	Teresa Balbi,	Frl. v. Ernau
Umberto Spinola, } junge Edelleute im	Herr Pollak	Agnesa Colombo,	Frl. Fiedler
Riccardo Durrazzo, } Dienste der Republik	Herr Paulmann jr.	Bettina Salvi,	Frau Slowak
Carlo Spinzi, } Genua	Herr Frickhinger	Francesca Pollini,	Frl. Pettersch
Fortunato Franchetti, }	Herr Schödel	Angela Belmonte,	Frl. Bauer
Van Scheelen, Oberst in herzoglich Limburg'schen Diensten —	Herr Wiedemann	Giuseppina Volpini,	Frau Schmidt
Balthasar Groot, Zulpenzüchter aus Haarlem	Herr Frank	Christine Chiavacci,	Frl. Günzel
Else, sein Weib —	Frl. Werner	Margherita Fanti,	Frl. Rudernatsch
Biffi, } Sergeanten in genuesischen Diensten —	Herr Hache	Ein Feldpater —	Herr Ettrich
Gini, }	Herr Unger	Ein Stabträger —	Herr Slowak
		Erster } Diener —	Herr Köckert
		Zweiter }	Herr Horwiz

Ein Herold. Gefolge. Pagen. Trompeter. Bürger und Bürgerinnen. Hofdamen. Hofherren. Offiziere. Marketender.

Marchese Filippo Sebastiani * * * — Herr Schrödter als Gast.

Zwischen dem 1. und 2. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Prosceniums-Logenst. 2 fl. — fr.	Prosceniums-Logenst. 2 fl. — fr.	Balconst. 70 fr.
Logenst. 1 fl. 80 fr.	Logenst. 1 fl. 50 fr.	Mittelgalerie. 50 fr.
Parquetst. 1 fl. 50 fr.	Balconst. 1 fl. 80 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie. 40 fr.
Sperrst. 1 fl. — fr.	Seiten-Balconst. 1 fl. 50 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperrst. 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Bons sind ungiltig.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Mittwoch, den 6. August 1884

Gastvorstellung des Hrn. Fritz Schrödter
vom königl. deutschen Landestheater in Prag.

GASPARONE

Operette in 3 Akten von F. Bell und Rich. Genée. — Musik von Carl Millöcker.
Regie: A. C. Lechner. — Dirigent: Herr Capellmeister Pölz.

Personen:

Carlotta, verwitwete Gräfin von Santa Croce	—	—	—	Hrl. Ronda
Baboleni Nafoni, Podesta von Syracus	—	—	—	Herr Frank
Sindulfo, sein Sohn	—	—	—	Herr Paulmann jr.
Conte Erminio	—	—	—	Herr Perluß
Luigi, dessen Freund	—	—	—	Herr Ettrich
Benozzo, Wirth	—	—	—	* *
Sora, sein Weib	—	—	—	Hrl. Werner
Zenobia, Duenna	—	—	—	Frau Lechner
Marietta, Kammerzofe	} der Gräfin Carlotta	—	—	Hrl. Kühn
Raffaccio, Schmuggler, Benozzo's Onkel		—	—	Herr Mailler
Ruperto Corticelli, Oberst	—	—	—	Herr Slowak
Guarini, Lieutenant	—	—	—	Herr Frickhinger
Pamfilio,	} Schmuggler	—	—	Herr Schödel
Pietro,		—	—	Herr Hache
Giuseppe,		—	—	Herr Koralek
Dominico,		—	—	Herr Horwih
Ein Gerichtsdienner	—	—	—	Herr Herbig
Bianca,	} Sora's Freundinnen	—	—	Hrl. v. Sonnleithner
Marguerita,		—	—	Hrl. v. Ernan
Isabella,		—	—	Hrl. Janiczek
Lucia,	} Milchverkäuferinnen	—	—	Frau Schödel
Fiametta,		—	—	Frau Slowak
Sybilla,		—	—	Hrl. Fiedler
Giugliana,		—	—	Hrl. Bauer
Beata,	} Bäuerinnen	—	—	Hrl. Günzel
Eleonora,		—	—	Frau Schmidt
Emilia,		—	—	Hrl. Unger
Renata,	—	—	—	Hrl. Pettersch

Herren und Damen von Syracus, Gendarmen, Carabinieri, Zollwächter, Schmuggler, Schiffer, Bauern und Bäuerinnen.
Die Handlung spielt in und nächst Syracus auf Sizilien im Jahre 1820.

Benozzo * * * — — — — — Herr Schrödter als Gast.

Zwischen dem 1. und 2. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.		I. Rang.		II. Rang.	
Prosceniums-Bogenstz	2 fl. — fr.	Prosceniums-Bogenstz	2 fl. — fr.	Balconstz	70 fr.
Bogenstz	1 fl. 80 fr.	Bogenstz	1 fl. 50 fr.	Mittelgaleriestz	50 fr.
Parquetstz	1 fl. 50 fr.	Balconstz	1 fl. 80 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie	40 fr.
Sperrstz	1 fl. — fr.	Seiten-Balconstz	1 fl. 50 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie	20 fr.
Stehplatz	— fl. 60 fr.	Sperrstz	1 fl. — fr.	Stehplatz	20 fr.

Die Bons sind ungiltig.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Dienstag, den 29. Juli 1884

Gastvorstellung des Herrn Frik Schrödter
vom königl. deutschen Landestheater in Prag.

Der

Bettelstudent.

Operette in 3 Akten von F. Bell und R. Genée. Musik von Carl Millöcker.

Regie: A. G. Rechner. — Dirigent: Herr Kapellmeister Pölz.

Personen:

Palmatica, Gräfin Kobalska	—	—	Frau Rechner	Bolonski,	} Stadträthe von Krakau	—	Herr Horwik
Laura,	—	—	Frl. Ronda	Stanowski,		—	Herr Schuhmann
Bronislawa,	—	—	Frl. Werner	Onuphrie, Palmatica's Leibeigener	—	—	Herr Ettrich
Oberst Ollendorf, Gouverneur von Krakau	—	—	Herr Frank	Ein Courier	—	—	Herr Herbig
von Wägenheim, Major	} im sächs. Heere	—	Herr Unger	Enterich, sächsischer Invalide und	} auf der	—	Herr Paulmann sen.
von Henrici, Rittmeister		—	Herr Kunert	Kerkermeister		—	Herr Schödel
von Schweinig, Lieutenant		—	Herr Mailer	Piffle,		—	Herr Frickhinger
von Rosow, Lieutenant		—	Herr Schödel	Puffle,		—	—
von Richtighoffen, Cornet	—	—	Herr Balajthy	Rej, ein Wirth	—	—	Herr Hache
Bogumil Malachowski, Musikgraf von Krakau,	—	—	—	Waclaw, ein Gefangener	—	—	Herr Ködert
Palmatica's Better	—	—	Herr Paulmann jr.	Ein Weib	—	—	Frau Schmidt
Eva, dessen Gattin	—	—	Frau Ettrich	Miceslaw,	} Studenten	—	Frau Schödl
Jan Janicki,	} Studenten der jagellon.	—	Herr Perlus	Adam,		—	Frau Slowak
Symon Rymanowicz,		—	*	Boleslaw,		—	Frl. Janiczek
Der Bürgermeister von Krakau	—	—	Herr Slowak	Jagello,		—	Frl. Unger
Bartomanski,	} Stadträthe von Krakau	—	Herr Koralek	Sigismund,		—	Frl. Pettersch
Czerkiewicz,		—	Herr Baum	Stanislaus,		—	Frl. Günzel
Saworski,	—	—	Herr Langer	Microslaw,		—	Frl. Rudernatsch

Edelleute und Edelfrauen, Bürger und Bürgerfrauen, Kaufleute, Meßbesucher, Bauern, Leibeigene, polnische Juden, eine Musikbande, sächsische Soldaten, Fahnenträger, Pagen, Diener, Kinder, Gefangene. — Ort der Handlung: Krakau. — Zeit: 1704, unter der Regierung Friedrich August II., genannt der „Starke“, König von Polen und Kurfürst von Sachsen.

Symon Rymanowicz * * * — — — Herr Frik Schrödter als Gast.

Zwischen dem 1. und 2. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Proszenium-Bogenst. 2 fl. — fr.	Proszenium-Bogenst. 2 fl. — fr.	Balconst. 70 fr.
Bogenst. 1 fl. 80 fr.	Bogenst. 1 fl. 50 fr.	Mittelgalerie. 50 fr.
Parquetst. 1 fl. 50 fr.	Balconst. 1 fl. 80 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie. 40 fr.
Sperrst. 1 fl. — fr.	Seiten-Balconst. 1 fl. 50 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie. 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperrst. 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Bons sind ungültig.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

Teplitzer Stadttheater.

Dienstag, den 12. August 1884

Eine Nacht in Venedig.

Romische Oper in 3 Akten (mit freier Benützung einer französischen Grundidee) von F. Bell
und R. Genée. Musik von Johann Strauß.

In Scene gesetzt von A. G. Rechner. — Dirigent: Herr Kapellmeister Pölz.

Personen:

Guido, Herzog von Urbino	—	—	—	—	Herr Perluß
Bartolomeo Delacqua,	Senatoren von Venedig	—	—	—	Herr Mailler
Stefano Barbaruccio,					Herr Paulmann jr.
Georgio Testaccio,					Herr Unger
Barbara, Delacqua's					Hrl. Kühn
Agricola, Barbaruccio's	Frau	—	—	—	Frau Rechner
Constantio, Testaccio's					Hrl. v. Sonnleithner
Annina, Fischerstochter, Barbara's Milchschwester	—	—	—	—	Hrl. Ronda
Caramello, des Herzogs Leibbarbier	—	—	—	—	Herr Pollak
Pappacoda, Maccaronikoch	—	—	—	—	Herr Frank
Ciboletta, Köchin, im Dienste Delacqua's	—	—	—	—	Hrl. Werner
Enrico Piselli, Seeoffizier im Dienste der Republik Venedig, Delacqua's Neffe	—	—	—	—	Herr Balajthy
Centurio, Page	des Herzogs	—	—	—	Hrl. Meier
Balbi, Diener					Herr Ettrich
Rotburga,	Senators-Frauen	—	—	—	Hrl. Unger
Macedonia,					Frau Schmidt
Theodolinde,					Hrl. Pettersch
Ein alter Fischer	—	—	—	—	Herr Slowak
Ein Weib aus dem Volke	—	—	—	—	Frau Schmidt
					Hrl. v. Ernauf
					Hrl. Janiczek
					Hrl. Bauer
					Hrl. Günzel
					Frau Slowak
					Frau Schödl
					Hrl. Rudernatsch
					Hrl. Fiedler
					H. Herbig
Peppino, ein Junge	—	—	—	—	—

Cavalieri, Gäste, Musikanten, Diener des Herzogs, Senatoren, Senatorsfrauen, Masken, Gondolieri, Matrosen, Fischer, Mädchen und Frauen
aus dem Volke. — Ort: Venedig.

Zwischen dem 1. und 2. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Preise der Plätze.

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Prosceniums-Bogenstz 2 fl. — fr.	Prosceniums-Bogenstz 2 fl. — fr.	Balconstz 70 fr.
Bogenstz 1 fl. 80 fr.	Bogenstz 1 fl. 50 fr.	Mittelgalerie stz 50 fr.
Parquetstz 1 fl. 50 fr.	Balconstz 1 fl. 80 fr.	Stz in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperrstz 1 fl. — fr.	Seiten-Balconstz 1 fl. 50 fr.	Stz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperrstz 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet.

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

ESZTERGOMI



SZINKÖR.

Hétfőn, 1884. június hó 30-án, e színpadon először :

Fedora.

Dráma 4 felvonásban. Irta: Sardou Viktor. Fordította: Paulay Ede. (Rendező: Krecsányi.)

SZEMÉLYEK:

Ipanoff Lorisz	—	—	Abonyi Gyula	Dimitri, apród	—	—	Berényi Mariska
Sirieux, francia követségi attaché	—	—	Halmay Imre	Cziril, kocsis	—	—	Tamassy
Gretsch, orosz rendőrfőnök	—	—	Szabó Antal	Kapus	—	—	Nagy Imre
Rouvel,) Ipanoff barátai	—	—	Pálffy György	Iván, rendőrbiztos	—	—	Nyilassy
Szohub Boroff,)	—	—	Szentes	Doktor Loreck	—	—	Körmendy János
Romazoff Fedora hercegnő	—	—	Kissné	Doktor Müller	—	—	Fodor József
Szokareff Olga grófné	—	—	Krecsányiné	Marka, komorna	) Fedora szolgálatában		Lévay Ilon
De Tournis-né	—	—	Váczy Vilma	Bazil szolga			Szenes József
Ockar báróné	—	—	Erdélyi Margit	Irnok	—	—	Pusztay Béla
Lasinszky Boleszlaz	—	—	Landosz Albert	Első,) orosz rendőr	—	—	Fekete Adolf
Desiré, komornok	—	—	Sajó Endre	Második,)	—	—	Óváry
Teilef, ékszerárus	—	—	Boránd Gyula				

Vendégek, rendőrök, eselések. Történik: az első felvonás Szent-Pétervárott, a második Párisban Szokareff Olga grófnénál, a harmadik és negyedik ugyanott Fedora hercegnőnél.

Helyárak: Páholy 4 frt, támlásszék 1 frt, zártzék 80 kr, földszinti állóhely 50 kr, tanuló- és katonajegy őrmestertől lefelé a földszinten 30 kr, karzati állóhely 30 kr, álló karzat 20 kr, egy színpad ára a pénztárnál 10 kr.

Jegyek válthatók d. e. 9—12-ig, d. u. fél 3-tól kezdve a szinkör pénztáránál.

Bérlethirdetés. Bátor vagyok a nagyérdemű műpártoló közönséggel tudatni, hogy félbérletre, vagyis hat előadásra aláírást nyitok. A félbérlet ma kezdődik. Azt hiszem, előadásaimat főleg a n. é. közönség becses pártfogásába ajánlani. Eddigi működésem meggyőzte a magas látogatókat, hogy testütem és én a színészetet eszményi oldalról fogjuk fel s mellőzve minden reclame-ot, igyekezetünkkel, válogatott műsorommal s fényes kiállításainkkal magyarosodásunknak, közmívelődésünknek hasznos szolgálatokat teszünk. Rövid ittműködésem alatt a bel- és külföldi színműirodalom legújabb, legválogatottabb termékeit fogom bemutatni. A második félbérletben többek közt színpad kerül: „Szélháziak,” „Czeczi házassága,” „Utolsó szerelem.” Bérletárak hat előadásra: páholy 20 frt, támlásszék 5 frt, zártzék 4 frt, földszinti állóhely 2 frt. A bérletesinálással Abonyi Gyula és Szabó Antal, társulatom tagjai vannak megbízva, kik reggel kilencz órától kezdve egész napon át a szinkör pénztáránál találhatók.

Mély tisztelettel KRECSÁNYI IGNÁCZ, színigazgató.

Holnap, kedden, bérletfolyamban:

A cornevillei harangok.

Operette 3 felvonásban.

Kezdeté 7 $\frac{1}{2}$ órakor, vége 10 órakor.

Krecsányi Ignác, színigazgató.

Ma

October 2 1882

Esztergomban Színházban

70

Kezdeté fél 8 órakor.

A z o b e r a m m e r g a u i

világhírű nagy

PASSIO-JÁTEK.

Egészen új alakítással bemutatva a mi Urunk és Megváltónk Jézus Krisztusnak élete és kinszenvedése az olajhegyen történetektől kezdve a dicső feláramadásig.

Nem képek, hanem valóságos néma színjáték.

 Színészek által alakítva. 

1. sz. Jézus eladása és elfogatása az olajfák hegyén.
2. „ Jézus a keresztre feszítésre ítéltetik Pilátus által.
3. „ Judás kétségbeesése.
4. „ Jézus megostoroztatik.
5. „ Megkoronázás és kigunyoltatás.
6. „ Jézus először viszi a nehéz keresztet.
7. „ Jézus először rogy le a nehéz kereszt alatt.
8. „ Jézus Máriával találkozik.
9. „ Cyrenus Simon segíti Jézus-

nak a keresztet vinni. Jézus másodizben rogy le a kereszt alatt.

10. sz. Veronika a kendőt odanyújtja Jézusnak. Jézus harmadszor rogy le a kereszt alatt.
11. „ Jézus ruháitól megfosztatik és a keresztre feszítettetik.
12. „ Jézus a keresztfán kinszenved.
13. „ Mária Jézust a keresztről-vétel után ölében tartja.
14. „ Jézus sirba tétetik.
15. „ Dicsőséges feláramadás (bengáli-fény világítással.)

Szives figyelembe!

Minthogy az általunk bemutatott Passio-játék az egyetlen, mely úgy a korhű öltönyök s díszletek, mint sikerült alakítás folytán mindenfelé a legmagasabb elismerésben részesült, senki se mulassza el e város érdemes közönsége közül e ritkán kínálkozó alkalmat, s bizonyára e színjáték annak a ki látta soká fog emlékezetében maradni.

Helyárak: 1-ső hely  60 kr., 2-ik hely  40 kr., harmadik hely  20 kr. A gyermekek felét fizetik.

Veszprém, 1882. Krausz Armin nyomdájából. (39)

Tisztelettel

SWOBODA, igazgató.

SELLNER GYULA

BUDAPEST,

fűszer-, csemege-, bor-
és ásványvíz kereskedése
I. ker., vár, disztér 5. szám.

R a k t á r a

a kettő porosz

Louisenglück

és **STIRIAI SZOBASZÉN**

valamint a m. kir. állási alapbirtoki

hegyi tűzifákból.

az „arany horgonyhoz“ I. Bez. Festung Paradeplatz Nr. 5.

Specerei-, Delicatessen-,

Wein- u. Mineralwässer Handlung

N i e d e r l a g e

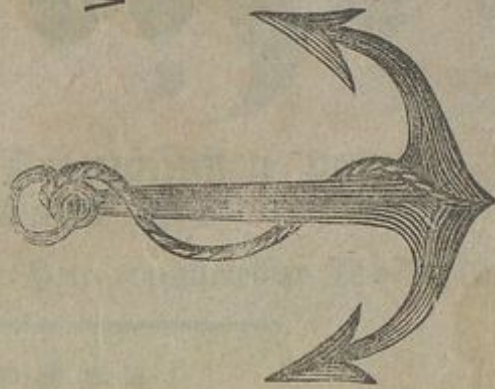
der vorzüglichsten preussischen

Louisenglück

und Steierischen Salzkohle

Gebirgs Brennholz

der kön. ung. Religions Fondgüter.



zum „goldenen Anker“

Galitzenstein H., Budapest.

Teplitzer Stadttheater.

Montag, den 27. Juli 1885

Zweite Gastvorstellung des Herrn Alexander Girardi.

➡ Zum ersten Male: ➡

Eine Kleinigkeit.

Posse mit Gesang in 3 Akten nach dem Französischen von H. Thalboth. Musik von
Adolf Müller jun.

Regie: Lechner. — Dirigent: Herr Kapellmeister Wosáhlo.

Personen:

Fridolin Schreyer, Gesangslehrer	—	—	* * *	Lini,			Frau Slowak.
Schaffhauser, Gastwirth	—	—	Herr Unger.	Fanni,			Frl. Fiedler.
Rosa, seine Tochter	—	—	Frl. Ruder.	Irma,			Frl. v. Sonnleithner.
Kresser, Rentier	—	—	Herr Frank.	Mali,			Frl. Janiczek.
Isolde, seine Frau	—	—	Frau Lechner.	Resi,	Wäscherinnen	—	Frau Schödel.
Claudius, Zimmerkellner	—	—	Herr Herzka.	Lori,			Frl. Pettersch.
Proschel, Eisenbahn-Kondukteur	—	—	Herr Balajthy.	Kathi,			Frl. Kudernatsch.
Netti, Wäscherin, seine Braut	—	—	Frl. Bauer.	Mizi,			Frl. Günzel.
Lisett, Stubenmädchen bei Frau Kresser	—	—	Frl. Kühn.	Sopherl,			Frl. Peukert.
Pamperl, Wäschefabrikant	—	—	Herr Indra.	Dean, Bahlkellner	—	—	Herr Ködert.
Stöfel,			Herr Gröll.	Huber, Greisler	—	—	Herr Weissenborn.
Kramer,			Herr Etterich.	Cäcilie, seine Frau	—	—	Frau Pollak.
Walter,	Proschel's Freunde	—	Herr Bartak.	Hans, deren Sohn	—	—	H. Herbig.
Mahner,			Herr Horwig.	Ein Bedienter	—	—	Herr Langer.
Bermann,			Herr Schödel.	Ein Kutscher	—	—	Herr Slowak.
				Eine Auspielerin	—	—	Frau Schmidt.

Die Handlung spielt im ersten Akte im Passagierzimmer eines Hotels; im zweiten Akte bei Kresser, im dritten Akte in einem
Wirthshausgarten in Währing bei Wien.

* * * Fridolin Schreyer — — — Herr A. Girardi a. G.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Prosceniums-Bogenstz 2 fl. — fr.	Prosceniums-Bogenstz 2 fl. — fr.	Balconstz 70 fr.
Bogenstz 1 fl. 80 fr.	Bogenstz 1 fl. 50 fr.	Mittelgaleriebstz 50 fr.
Parquetstz 1 fl. 50 fr.	Balconstz 1 fl. 80 fr.	Stz in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperrstz 1 fl. — fr.	Seiten-Balconstz 1 fl. 50 fr.	Stz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperrstz 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

➡ Bons sind ungiltig. ➡

Abonnements-Einladung.

➡ Die Theaterleitung erlaubt sich hiemit aufmerksam zu machen, daß sie für die Sommeraison ein neues Abonnement eröffnet und werden **Bonbücher** für 12 und 25 Vorstellungen ausgegeben. Die näheren Bedingungen werden an der Cassa bekannt gegeben. ➡

Eröffnung der Abendcassa 6, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7 Uhr, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

73

Friedrich Mitterwurzer.

Hüttenbesitzer.

(Le Maître de forges.)

P e r s o n e n :

Preise der Plätze.

➡ Bons haben Giltigkeit. ➡

In Vorbereitung: „I w a n.“ Russisches Sittengemälde in
5 Akten von B. Alexejew.



DISZELŐADÁS!



Ő császári és királyi Fensége, József főherczeg és Fenséges családja tiszteletére.

Eredeti népszinmű dalokkal és tánccezal, Szigligetitől.

Bérlet

2-ik szám.

SZINÉSZET



ESZTERGOMBAN.

Vasárnap, 1883. november hó 4-én adatik:

CZIGÁNY.

Eredeti népszinmű 3 felvonásban Irta: Szigligeti. Zenéjét szerzé: Dopler Károly. (Rendező: Völgyi Gyula.)

S Z E M É L Y E K:

Várszeghy, gazdag földesur	— — —	Bágyoni Sz. Ödön	⊗	Sári,	— — —	Kerekes Hermin
Kurta Gergely, gazdag agglegény	— — —	Völgyi	⊗	Panni,	— — —	Várhidy Rózsa
Gyuri, unoka öcsese	— — —	Kolozsváry	⊗	Erzsi,	— — —	Bágyoniné
Márton, parasztgazda	— — —	Arady Sándor	⊗	Örzi,	— — —	Gallóné
Rebeka, felesége	— — —	Kelemenné	⊗	Jutka,	— — —	Pécsi Anna
Évi, ennek leánya, első férjétől	— — —	Csányi Juczika	⊗	Násznagy	— — —	Kelemenné
Zsiga, cigány	— — —	Völgyi Gyula	⊗	1-ső	— — —	Libera Lajos
Peti,	— — —	Tóvölgyi Béla	⊗	2-ik	— — —	Németh
Rózsi, } gyermekei	— — —	Völgyi Györgyné	⊗	Paraszt	— — —	Fehérváry
Ferke, urasági hajdú	— — —	Galló	⊗			
Kis bíró	— — —	Radnay György	⊗			
Kondorné	— — —	Hegedüsne	⊗			

Parasztok, leányok, lakodalmasnép. Történik: 1840-ben. Várszeghy jószágán.

Helyáarak: Páholy 3 frt. Körszék 70 kr. Zártszék 50 kr. Földszint 40 kr. Katona- és deákjegy 30 kr. Karzati zártszék 30 kr. Karzat 20 kr.

Jegyek előre válthatók: reggeli 9 órától 12-ig, délután 2-től estig a színházi pénztárnál.

Közdete pont 7 órakor, vége 10-kor.

VÖLGYI GYÖRGY
szinigazgató.

Bélyeg általány. 9-ik szám.)

Nyom. Laiszky Jánosnál Esztergomban.

Teplitzer Stadttheater.

Samstag, den 25. Juli 1885

Letzte Gastvorstellung des Herrn Friedrich Mitterwurzer. Die große Glocke

Lustspiel in 4 Akten von Oskar Blumenthal.

Personen:

Baronin Erna von Solden
Consul Eduard Sundermann
Constanze, seine Gattin
Elly, ihre Tochter
Ottilie, ihre Stieftochter
Martin Murner, Zeichner
Theobald Vogt,
Eberhard Wilfried, } Bildhauer
Mathilde, Eberhard's Mutter
Sanitätsrath Dr. Fuschke
Professor Ludovici
Edgar Wolfenbourg, Tenor
Lisbeth
Anna
Ein Diener

Frl. Danzer.
Herr Frank.
Frau Lechner.
* *
Frl. Rucker.
Lechner.
* *
Herr Kühn.
Frau Etterich.
Herr Unger.
Herr Herzka.
Herr Mailer.
Frl. v. Ernau.
Frl. Janiczek.
Herr Etterich.

* * * Theobald Vogt
* * * Elly

Herr F. Mitterwurzer a. G.
Frl. Mirovič a. G.

Preise der Plätze.

Parterre.

Prosceniums-Bogenst. 1 fl. 60 fr.
Bogenst. 1 fl. 40 fr.
Parquetst. 1 fl. 20 fr.
Sperrst. fl. 80 fr.
Stehplatz fl. 50 fr.

I. Rang.

Prosceniums-Bogenst. 1 fl. 60 fr.
Bogenst. 1 fl. 20 fr.
Balkonst. 1 fl. 40 fr.
Seiten-Balkonst. 1 fl. 20 fr.
Sperrst. fl. 80 fr.

II. Rang

Balkonst. 60 fr.
Mittelgalerie. 50 fr.
Sitz in der I. Seitengalerie. 40 fr.
Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz 20 fr.

Bons haben Giltigkeit.

Abonnements-Einladung.

Die Theaterleitung erlaubt sich hiemit aufmerksam zu machen, daß sie für die Sommersaison ein neues Abonnement eröffnet und werden **Bonbücher für 12 und 25 Vorstellungen** ausgegeben. Die näheren Bedingungen werden an der Cassa bekannt gegeben.

Eröffnung der Abendcassa 6, Einlaß $\frac{1}{2}$ 7 Uhr, Anfang 7, Ende gegen 10 Uhr.



Königliches Hoftheater.

Freitag, den 11. August 1882.

Violetta.

Oper in vier Akten von F. M. Piave.

Musik von Joseph Verdi. *Amos 1882.*

Personen:

Violetta Valery.	—	—	—	Frau Schuch.
Flora Bervoir.	—	—	—	Fräul. Maniz.
Alfred Germont.	—	—	—	Herr Anton Erl.
Georg Germont, dessen Vater.	—	—	—	Herr Degele.
Gaston, Vicomte von Vétorières.	—	—	—	Herr Gussbach.
Baron Douphal.	—	—	—	Herr Decarli.
Marquis von Obigny.	—	—	—	Herr Eichberger.
Doctor Grenvil.	—	—	—	Herr Fischer.
Joseph, | im Dienste der Violetta.	—	—	—	Herr Tempesta.
Annina, |	—	—	—	Fräul. Weber.
Diener der Flora.	—	—	—	Herr Dittrich.
Ein Commissionär.	—	—	—	Herr Richter.

Freunde der Violetta und Flora. Zigeunerinnen. Diener der Violetta und Flora.

Ort der Handlung: Paris und Umgegend.

Nach dem 1. und 2. Akt 10 Minuten Pause.

Textbücher sind an der Kasse das Exemplar für 40 Pfennige zu haben.

Contractlich beurlaubt: Fräul. Walten. Herr Gudehus. Außercontractlich beurlaubt:
Herr Swoboda. Unpäßlich: Frau Prochaska.

Mittel-Preise.

Ein Billet	in die Logen des I. Ranges	5 Mark 50 Pf.	Ein Billet	in die Seitengalerie, Seitenlogen und Stehplätze des IV. Ranges	1 Mark — Pf.
"	" Fremdenlogen des II. Ranges	5 " — "	"	" Mittलगalerie des V. Ranges	75 "
"	" Mittellogen des II. Ranges	4 " — "	"	" Sitz u. Stehgalerie, Prosce-nium-	
"	" Seitenlogen des II. Ranges	3 " 50 "	"	logen des V. Ranges	50 "
"	" Prosce-niumlogen des III. Ranges	3 " — "	"	" Parquetlogen	4 " 50 "
"	" Mittellogen des III. Ranges	2 " 50 "	"	" das Parquet 1. bis 14. Reihe	4 " — "
"	" Seitenlogen des III. Ranges	2 " — "	"	" Parquet 15. bis 19. Reihe	3 " — "
"	" 1. und 2. Reihe der Mittलगalerie	1 " 75 "	"	" Stehparquet	1 " 50 "
"	" des IV. Ranges	1 " 75 "			
"	" übrigen Reihen der Mittलगalerien.				
"	" Prosce-niumlogen d. IV. Ranges	1 " 50 "			

Die Billets sind nur an dem Tage der Vorstellung gültig, an welchem sie gelöst sind.

Der Verkauf der Billets findet in dem im Foyer des Parterre befindlichen Kassenlocale von Vormittags 11 Uhr bis Nachmittags 2 Uhr, sowie von 11 Uhr Vormittags bis 4 Uhr Nachmittags (Sonntags bis 1 Uhr) in dem Bureau des Invalidendankes, Seestraße Nr. 20, I. Etage und dessen Billetverkaufsstelle bei Herrn Ab. Brauer, Hauptstraße 2, part., statt.

Alle zu dieser Vorstellung bestellten und reservierten Billets sind Vormittags von 1/2 10 bis spätestens 11 Uhr daselbst abzuholen.

Bestellungen auf Theaterbillets müssen zwei Tage vor jeder Vorstellung von Mittags 12 Uhr bis Abends 7 Uhr franco durch die Post eingefandt werden.

Freibillets sind bei der hentigen Vorstellung nicht gültig.

Repertoire: Altstadt.

Sonabend, den 12. August: **Graf Essex**. Trauerspiel in fünf Akten von Heinrich Laube. Gräfin Rutland — Fräul. Bürde, vom Hoftheater in Coburg, als Gast.

Sonntag, den 13. August: **Robert der Teufel**. Oper in fünf Akten. Nach dem Französischen des Scribe und Delavigne. Musik von Giacomo Meyerbeer. Isabella — Frau Bastia, vom Königl. Hoftheater in München, als Gast. (Anfang 1/2 7 Uhr.)

Kasseneröffnung und Einlaß 1/4 7 Uhr. Anfang 7 Uhr.
Ende gegen 1/2 10 Uhr.

Zur Notiz: Parquetplätze müssen vor Beginn der Vorstellung (bei Oper vor Beginn der Ouverture) eingenommen werden. Später ist dies nur während der Verwandlung oder im Zwischenakt gestattet.

DEUTSCHES THEATER.

Heute Dienstag den 28-ten October 1884.

2-tes Gastspiel des Herrn

WILHELM KNAAK.

DER BOJAR

oder: Wie denken Sie über Rumänien.

Schwank in 1 Aufzug von G. von Moser. — Regie: Herr Liebhardt.

PERSONEN:

Eduard Stern	— — — —	Herr Blasel.	Heinrich Seld, Doctor	— — — —	Herr Franker.
Marie, seine Frau	— — — —	Frl. Kronau.	Slupetzki	— — — —	" Gimnig.
Josef Sommerfeld, Kaufmann	— — — —	* * *	Kellner des Hotels	— — — —	" Tuschl.
Rosa, dessen Tochter	— — — —	Frl. Mauthner.	Das Stück spielt in einem Hotel eines Badeortes.		

Hierauf:

Pächterin und Barbier

oder: Die Kunst geliebt zu werden.

Operette in 1 Aufzuge von Ferdinand Gumpert.

PERSONEN:

Röschen, eine junge Pächterin	— —	Frl. Atzger.	Elsterwitz, Barbier	— — — —	* * *
Peter	}	Herr Tuschl.	Brigitte, Schenkwarthin	— — — —	Frau Müller.
Gretchen		Frl. Arnim.			
Konrad	— — — —	Herr Weinau.	Bauern, Bäuerinnen, Musikanten.		

Zum Schluss:

Monsieur Herkules.

Posse mit Gesang in 1 Akt von G. Belly.

PERSONEN:

Mahlmann, Director eines Erziehungs-	}	Herr Förster.	Schreier	— — — —	Herr Weiss.
Instituts		Frl. Arnim.	Cäsar	— — — —	* * *
Ernestine, seine Tochter		Herr Franker.	August, Aufwärter	— — — —	" Tuschl.
Mans, Kandidat	— — — —		Hanne, Stubenmädchen	— — — —	Frl. Kronthal.

Ort der Handlung: Gasthaus einer Provinzialstadt.

MUSIKALISCHE EINLAGEN:

- a) Couplet aus der „Leichten Person.“
b) Werkel-Miserere aus „Trovatore.“

Sommerfeld
Elsterwitz
Cäsar

. . . . Herr **Wilhelm Knaak** als Gast.

Kasseneröffnung halb 7 Uhr. — Anfang 7 Uhr. — Ende halb 10 Uhr.

Morgen Mittwoch den 29. October 1884:

Der lustige Krieg.

Operette in 3 Akten von F. Zell und R. Genée. — Musik von Johann Strauss.

Abends 7¹/₂ Uhr.

Sommer-Residenz-Theater Saison.

Direction: E. KARL. *N^o 1882* —

Sonnabend, den 12. August 1882.

Bei günstiger Witterung vor Beginn der Vorstellung Garten-Concert.

Letztes Gastspiel des Wiener Komikers

Herrn Alexander Girardi

vom Theater an der Wien.

Zum 1. Mal:

Faust.

Parodirende Solo-Szene mit Gesang von H. Salingré, Musik arrangirt von L. Roth, vorgetragen von Herrn Alexander Girardi a. G.

Die Vereinschwester.

Schwank mit Gesang in 1 Act von Anton Langer. Musik von J. Brandl.

Personen:

Fräulein Kunigunde von Kirchhoff	—	—	—	Frl. Wendel.
Eduard, ihr Nefte	—	—	—	Herr Holm.
Doctor Rosser, Notar des Fräuleins	—	—	—	Herr Searle.
Ignaz, Haushofmeister	—	—	—	* *

* * Ignaz: Herr Alexander Girardi a. G.

Monsieur Herkules.

Posse in 1 Act von G. Belly.

Personen:

Mahlmann, Director eines Erziehungs-Instituts	—	—	Herr Schreiber.	Schreier	—	—	—	Herr Rosé.
Ernestine, seine Tochter	—	—	Frl. Rosé.	Cäsar	—	—	—	Herr Wilhelmi.
Maus, Kandidat	—	—	Herr Holm.	August, Aufwärter	—	—	—	Herr Schwarz.
				Hanne, Stubenmädchen	—	—	—	Frl. Schneider.

Ort der Handlung: Gasthaus einer Provinzialstadt.

Zum Schluß (zum 1. Mal):

Der Kräutermarl.

Alpenscene mit Gesang von Carl Costa. Musik von C. Millöder.

Personen:

Regine, Wirthin „am Gamsenstein“	—	—	Frau Rosé.	Andreas	—	—	—	Herr Miller.
Anamiabl, Sennerin	—	—	Frl. Wendel.	Hans	—	—	—	Herr Schwarz.
Wastl, Bürgermeister	—	—	Herr Rosé.	Broni	—	—	—	Frl. Berndt.
Der Kräutermarl	—	—	* *	Erster } Bauer	—	—	—	Herr Koch.
Dr. Blamel	—	—	Herr Richter.	Zweiter }	—	—	—	Herr Großmann.
Horb Coltassen	—	—	Herr Schreiber.	Musikanten, Dirnen und Burschen, Kellnerjungen.				

* * Der Kräutermarl: Herr Alexander Girardi a. G.

Nach „Faust“ und „Vereinsschwester“ findet eine Pause von je 6 Minuten statt.

Das Restaurant befindet sich im Garten.

Gewöhnliche Preise. Bons haben nur gegen Nachzahlung Giltigkeit.

Billets sind zu haben von 11—1 Uhr Mittags an der Casse des Residenz-Theaters, sowie von 1/2 10 Uhr Vorm. bis 4 Uhr Nachm. (Sonntags bis 1 Uhr) im Bureau des „Invalidendank“, Seeftr. 20, I., u. in dessen Billet-Verkaufsstelle bei Herrn Ad. Bräuer (F. Plöner), Hauptstr. 2.

Sonntag, den 13. August 1882, Nachmittags 4 Uhr (halbe Preise). Zum 62. Mal: Der lustige Krieg, komische Operette in 3 Acten von Johann Strauß.

Abends 7¹/₂ Uhr. Abschieds-Vorstellung des Herrn Alexander Girardi. Faust. Die Vereinsschwester. Monsieur Herkules. Der Kräutermarl.

Casseneröffnung 6¹/₄ Uhr. Beginn der Vorstellung 7¹/₂ Uhr. Ende nach 9¹/₂ Uhr.

Englischer Garten,

Waisenhausstrasse 14
und
Friedrichs-Allee.

Restaurant I. Ranges, angenehmster Aufenthalt für Einheimische und Fremde.
In vollständig neu renovirten und auf das Eleganteste hergerichteten Räumen vor-
zügliche Déjeuners, Dinners, Soupers à 1 Mk. 75 Pf. und höher. Täglich
frische Hummer, Holsteiner und engl. Austern.

Feine und feinste Weine. Aecht Pilsner und Culmbacher Bier.
Beste Abend-Restaurations. G. Schumann.

J. Bargou Söhne

empfehlen ihr grosses Lager **Nouveautés** zu anerkannt billigen Preisen,
als: Broches, Ohringe, Medaillons, Kreuze, Colliers, Armspangen, Haarpfeile, Kopfnadeln, Damen-Einsteckkämmen, Uhrketten,
Shawl- und Shlipsnadeln, Shlipsringe, Wiener und Pariser Fächer für Theater und Promenade, Damengürtel, Bonbonnières, Shlipse,
Cravatten etc.

Briefpapier und Couverts mit Monogrammen

25 Briefbogen und 25 Couverts (engl. Format) mit Monogrammen (zwei beliebige Buchstaben ineinander verschlungen) in einem
eleganten Carton verpackt, 1 Mark.

Reisekoffer, Reisetaschen, Damentaschen, Portemonnaies, Photographie- und Poesie-
Albums, Visitenkarten- und Brieftaschen, Notizbücher, Regenschirme, Hosenträger etc.

Ansichten der bedeutendsten Städte der Welt,

als Leporello-Album mit 12 und 15 Ansichten in Visitenkarten-Format, Stück 10 Pf.

Preise fest! **Sophienstrasse No. 6 und 7. J. BARGOU SÖHNE** **Sophienstrasse No. 6 und 7. Preise fest!**

Hôtel und feines Restaurant „Amalienhof“,

Amalienstrasse 16,
nächste Nähe des Residenz-Theaters.

Angenehmer und empfehlenswerther Aufenthalt nach dem Theater.

Hochachtungsvoll

Clemens Zschäckel.

Restaurant Braun's Hôtel,

Pirnaische Strasse Nr. 15 und 16.

2 Minuten vom Residenz-Theater entfernt.

Durch vorzügliche Ventilation angenehmer, rauch-
freier Aufenthalt.

Verkehr der Mitglieder des Residenz-Theaters.

Vorzügliche Speisen

in ganzen und halben Portionen.

Hochfeines Bodenbacher à 15 Pf.,
Culmbacher und Plauensches Lagerkeller-Bier.

Von 1/2 6 Uhr an **Vesper-Portionen**,
den Theaterbesuchern etc. besonders empfohlen.

Hochachtungsvoll

F. W. Braun.

Buffet und Restaurant im Residenz-Theater

und sein

Restaurant Circusstrasse 45,

Ecke der Pirnaischen Strasse,

empfehl

K. F. Heiner,
zum Rothen Hause.

Richard Hübner,

Webergasse 29.

Ich empfehle einer gütigen Beachtung mein
reichhaltiges Lager feiner und feinsten

Glas-Waaren,

sowohl Artikel für den häuslichen Bedarf, als auch
Gegenstände zu **Fest- u. Gelegenheits-**
Geschenken.

Vollständiges Lager von
Glaswaaren für Gas- u. Petroleum-
Beleuchtung.

Restaurant Marschner

13 Landhausstrasse 13,
gegenüber dem Landhause.

Verkehr der Mitglieder des Residenz-Theaters.

Vorzügl. Abend-Restaurations.

Gute Küche. Gutgelegte Biere und Weine.

Oehlschlägel's Restaurant mit Garten

vis-à-vis dem Residenz-Theater
empfiehlt vorzügliche Biere.

Culmbacher Bier vom Originalfass.

Ausgezeichnete Küche.

Hochachtungsvoll

Adolf Oehlschlägel.

Julius Kollark,

Mechaniker & Optiker,

Taxator beim Königl. Land- und Amtsgericht,
Optiker der Augen-Heilanstalt des Herrn
Dr. Schumann.

Dresden, Wilsdrufferstrasse 28.

Reichhaltiges Lager von Operngläsern, Lorgnetten,
Pince-nez, Brillen etc.

Restaurant Germania

Albrechtstrasse 10b, am Justiz-Palast.

Unbestritten schönstes Restaurant der Residenz.

Durchaus rauchfrei.

Frequenteste Abendrestaurations.

Gute Küche. Nur echte Biere.

Hochachtungsvoll

Julius Spinner.

Carl Rülcker,

Königl. Hof-Lieferant,

Blumen-Gewölbe, Georg-Platz 11,

vis-à-vis der Kreuzschule,

empfiehlt zur bevorstehenden Saison seinen auf's
Reichhaltigste u. Schönste ausgestatteten Blumen-
Verkauf zur geneigten Berücksichtigung.

Inserate

für diesen Theaterzettel (monatliche Insertion)
werden in der Canzlei des Residenz-Theaters,
Circusstrasse 42 im Hintergebäude, entgegen-
genommen. — Ebendasselbst findet auch der
Bon-Verkauf zu ermässigten Preisen statt.
Die Canzlei ist nur an Wochentagen geöffnet
von 10—1 Uhr Vorm. und 4—6 Uhr Nachm.





Jótekonyczélú előadás.



A jövedelem egy része az esztergomi árvizkárosultak javára fordittatik.

Esztergomban a színházban

1883. évi április hó 12. 14. 15. 16. és 17-én,
azaz csütörtökön, szombaton, vasárnap, hétfőn és kedden
nagyyszerű

optikai és phisikai mutatvány

itt még nem létezett fény- ködfátyolképek és szincsillárokkal, 3 szakaszban.

Műsorozat az első csütörtöki előadásra.

I. szakasz. 1. Ferencz József király ő felsége allegorikai pompás ábrázolatában többféle magasztos jelképekkel. 2. Szt.-Márk templomának belseje Velenczében. 3. Stolzenfels vára a Rajna mellett. 4. Thun tava és vidéke Sveiczban. 5. Szt-Fülöp temploma Orleansban (Franciaország). 6. Abdul Medsid szultán a külhatalom fővezéreivel. 7. Sipka-Pass ostroma az oroszok által. 8. Szt-Pétervár. 9. 10. és 11. Szincsillárok többféle változatban.

II. szakasz. Jézus élete. 1. A hegyi prédikáció. 2. Bevonulás Jeruzsálembe. 3. A szent Ur vacsora. 4. A keresztség. 5. A keresztre feszített Ur. 6. A szent sírnak temploma Jeruzsálembe. 7. A menybemenetel. 8. Egy galambokat etető leány (márvány szobor természet után). 9. 10. és 11. Szincsillárok többféle változatban.

III. szakasz. 1. Rembrandt vizimalma nyáron. 2. Ugyanez télen, a hó esik. 3. A notredami templom Párisban. 4. Egy hercegi kastély Páris közelében. 5. Ferencz József király ő felsége öltözködve az ezüstmenyegzőn. 6. Erzsébet királyné öltözködve az ezüstmenyegzőn. 7. Egy nevezetes kastély a lago maggoire partján holdvilági fényhomályban, a tón egy hatyu természetes mozdulatokkal keresztül uszik. 8. A két laplandi halász. 9. Az éjjeli őr Lengyelországban. 10. A grönlandi vadász. 11. Utoljára Bensior.

Műsorozat a második szombati előadásra.

I. szakasz. 1. Szebasztopol vára. 2. Szebasztopol bombázása. 3. A vartburgi kápolna belső része. 4. Zahara sivataga. 5. Egy Fata morgána lesz látható. 6. A fürdő, Vénus márványszobra természet után. 7. Szent-Lőrincz klastroma Piemontban, melynek folyosói nyílt ablakán a szél a havat befújja, kívül egy temető és egy templom látható. 8. Zürich Sveiczban. 9. 10. és 11. Szincsillárok többféle változatokban.

II. szakasz. 1. Egy pásztorgunyhó Briencz közelében télen; ugyanaz nyáron; 3. ugyanaz, a ház lángokba esik; 4. utoljára látható mint leégett omladék füstölve. 5. Dr. Fauszt elaludván a tanuló szobájában. 6. Dr. Fauszt álma. 7. A plevnai csata. 8. Egy éj a plevnai csata után. 9. 10. és 11. Szincsillárok többféle változatokban.

III. szakasz. 1. Kossuth Lajos 80 éves korában. 2. Az oroszánudvar Spanyolországban, alhambra a nagy szökő-kuttal, melyből láthatólag természetes viz folyik ki. 3. Egy klastrom Kairóban temetéssel. 4. Grönland nyugati tengerpartja; a vízben fókák usznak, utoljára egy jeges-medve egy jégdarabon, és mozgékony halak. 5. Az ikermani véres csata. 6. A finom szagláló. 7. Krokodil és fogorvos. 8. A tanuló kutyája, az ura nyújt neki egy pipát, melynek füstje fölemelkedik, később megint elvéteti.

Vasárnap 3-ik, hétfőn 4-ik, kedden 5-ik és utolsó előadás új változással.

II. Sándor orosz czár elleni merénylet 7 kitűnő képletben, a bécsi Ring-színház égése és Krisztus Pilátus előtt, minden előadásban elő lesz tüntetve.

Helyárak: Páholy 2 frt. Zártszék 50 kr. Ülőhely 30 kr, Földszint 30 kr. Katona- és diákjegy 20 kr. Karzat 20 kr. Gyermekeknek 10 éven alul az álló helyen 10 kr.

Jegyek előre válthatók előadás napján a pénztárnál. — A helyek iránti jókori rendelkezés kéri.

Becses pártfogásukat tisztelettel kérjük: Tasnikovits Antal volt 48/49. honvéd hadnagy és leánya Antónia.

Pénztárnyitás 7 órakor. Kezdeté 8 órakor.

Brucker Sängerverein.

25. Vereinsjahr 1882–83.

Einladung 80

zu der

Sonntag am 4. März 1883, Abends um $\frac{1}{2}$ 8 Uhr

stattfindenden

2. Mitglieder= Liederlafel des Brucker Sängervereines im Hotel Bernauer zu Bruck a. M.

PROGRAMM:

1. Rrrrrraus! Heiterer Chor mit Clavierbegl. von Josef Koch
von Langentreu.
2. Der Frühling ist ein starker Held. Chor von Esser.
3. Quartett.
4. Nachtgesang im Walde. Chor von . Franz Schubert.
5. Solo-Vortrag.
6. Nachtzauber. Chor von Storch.
7. Jagaliad. Chor von Schmölder.
8. Quartett.
9. 'S Büabl. Chor von Schmölder.
10. Neues egyptisches Traumbuch. Chor von Josef Koch
von Langentreu.

Eintrittspreis für Nichtmitglieder per Person 50 kr.

81

Stadt-Theater in Bruck a. d. Mur.

Paul Hoffmann's große Original-Vorstellungen.

☞ Dienstag den 22. Mai 1883. ☜

Egypten und das Niltthal

vor 4000 Jahren und — jetzt.

große malerische Reise von Alexandrien über Kairo zu den Pyramiden von Gizeh, den Wundern Thebens und den Felsentempeln von Abo-Simbel in Nubien,
dargestellt in prachtvollen, künstlerisch ausgeführten, nach der Natur aufgenommenen Tableaux in der ganzen Höhe der Bühne.

3. Abtheilung:

Plutonische und vulkanische Thätigkeit. Erdbeben. Vulkane.
Der Untergang von Pompeji.

Naturgetreu dargestellt nach Plinius' Berichten.

4. Abtheilung:

Die prachtvollsten Nebelbilder mit abwechselnder Tag-, Nacht- und Mondbeleuchtung.

Mittwoch den 23. Mai 2. und letzte Vorstellung.

Dante's göttliche Komödie.

Die Hölle. Das Fegfeuer und Paradies.

Dargestellt in prachtvollen, künstlerisch ausgeführten Tableaux.
Der Vortrag nach der Uebersetzung des Königs Johann von Sachsen.

Preise der Plätze zu jeder einzelnen Vorstellung:

Logen-Eintritt 50 fr. Parterre-Sperrsiß 50 fr., Parterre-Eintritt 30 fr., Galleriesiße 20 fr., Gallerie-Eintritt 10 fr.

Billetten-Verkauf für Sperrsiße an der Theaterkasse selbst Morgens von 11—12, Nachmittags von 3—4 Uhr (jedoch nur an den Vorstellungstagen.)

Kassa-Eröffnung 7 Uhr. — Anfang halb 8 Uhr.

Hochverehrtes P. C. Publikum!

Meine naturwissenschaftlichen Vorstellungen und Darstellungen klassischer Werke (Dante's göttliche Komödie, Homer's Odyssee, Nibelungen u. s. w.) haben sich während ihres 30jährigen Bestehens einen Ruf durch ganz Europa erworben. In Wien allein fanden abwechselnd im Karl-, Josefstädter-, Harmonie- und Strampfer-Theater zusammen über 2000 Vorstellungen unter großer Theilnahme des Publikums und der ehrenvollsten Anerkennung seitens der gesamten Presse statt. Zeugnisse vom k. k. Theresianum, Polytechnikum, sämtlichen Gymnasien und Realschulen Wien's, von den Militär-Akademien Wien, Wiener-Neustadt, Weiskirchen, Olmütz, sowie von vielen anderen hohen Lehranstalten der Monarchie liegen zu Jedermanns gefälliger Einsicht auf.

Hochachtungsvoll ergebenst

Paul Hoffmann.



Dienstag den 31. Juli 1883

Gastvorstellung des Herrn
Fritz Schrödter,
Mitglied des königl. deutschen Landestheaters in Prag.

Donna Juanita.

Operette in 3 Akten von F. Zell und A. Genée. — Musik von Franz von Suppé.

Regie: A. G. Rechner. — Dirigent: Herr Capellmeister Bötz.

Personen:

Don Pomponio de Quadrados y Cienfuegos, Alcade von San Sebastian	Herr Verla	Pepa, Dolores,	Landmädchen	Frl. v. Sonnleithner
Donna Olympia, seine Gemalin	Frau Rechner	Ein Picador	—	Frau Slowak
Oberst Sir Andrew Douglas, Commandant der englischen Besatzung von San Sebastian	* * *	Ein Aguador	—	Herr Köckert
Gaston Dufaure, Capitän im französischen re- publikanischen Heere, Kriegsgefangen	Herr Endtreffer	Bridon, Sergeant	—	Herr Frickhinger
René Dufaure, sein jüngerer Bruder, Cadet	Frl. Friedmann	Don Eusebio, Secretär des Alcaden	—	Herr Slowak
Riego Manrique, Evangelista (öffentl. Schreiber)	* * *	Marco, Rajos, Leon,	Estudiantes	Herr Schödl
Gil Polo, Wirth der Posada „Cuatro Raciones“	Herr Unger	Quevedo, Goreilosa, Villagas	—	Frau Schödl
Petrina, seine Schwester	Frl. Kolin	Ein englischer Corporal	—	Frl. Janiczek
General Pichegru	Herr Hache	Ein Mann	—	Frau Endtreffer
Mercedes de Ercilla y Zuniga	Frl. Rudernatsch.	Eine Frau	—	Frl. Pettersch.
Piepta de Villegas	Frl. Günzel	Eine Schildwache	—	Frl. Berg
Ramona de Rieja	Frau Schmidt			Frl. Günzel
Lieutenant Fingrove, Adjutant des Oberst Douglas	Herr Etterich.			Herr Herbig

Bewohner von San Sebastian. Englische und französische Soldaten. Diener des Alcaden. — Ort der Handlung: Der spanische besetzte Hafen von San Sebastian am Meerbusen von Biscay. Zeit 1796 während des Krieges Frankreichs und Spaniens gegen England.

* * * Evangelista	—	—	—	Herr Schrödter als Gast.
* * * Oberst Douglas	—	—	—	Herr Guttmann als Gast.

Zwischen dem 1. und 2. Akt ist eine Pause von 10 Minuten.

Einlage:

„Die Welt ist mein!“ Lied von Franz Behr, gesungen von Herrn Fritz Schrödter.

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Proscenium-Logen-Sitz 2 fl. — kr.	Proscenium-Logen-Sitz 2 fl. — kr.	Balcon-Sitz 70 kr.
Logen-Sitz 1 fl. 80 kr.	Logen-Sitz 1 fl. 50 kr.	Mittelgalerie-Sitz 50 kr.
Parquet-Sitz 1 fl. 50 kr.	Balcon-Sitz 1 fl. 80 kr.	Sitz in der I. Seitengalerie 40 kr.
Sperr-Sitz 1 fl. — kr.	Seiten-Balcon-Sitz 1 fl. 50 kr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 kr.
Stehplatz — fl. 60 kr.	Sperr-Sitz 1 fl. — kr.	Stehplatz 20 kr.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende gegen 10 Uhr.

DISZNÉPELŐADÁS.

SIMOR JÁNOS herczegprimás úr Ő Eminentiaja tiszteletére.

A népszinművek gyöngye. **OLCSÓ BELEPTI DIJAKKAL.**
100 drb arany pályadijt nyert eredeti népszinmű dalokkal és tánczezal Tóth Edétől.

Folyó szám
675.

IPOLYSÁGI

a „nagy-fogadó



SZINHÁZ,

15-ik
előadás.

u d v a r á n

Vasárnap, 1883. évi junius 24-ikén adatik:

A FALU ROSSZA.

100 arany pályadijt nyert eredeti népszinmű 3 felv. dalokkal és tánczezal. Irta: Tóth Ede. Zenéjét szerzé: Erkel Gy. (Rendező: Bárdy Lajos. Karnagy: Szombathelyi.)

S Z E M É L Y E K:

Feledi Gáspár, falubirája	—	—	Körmendy János	♂	Megyei csendbiztos	—	—	Kovács Mór
Lajos,) gyermekei	—	—	Aranyossy József	♂	Kónya, kántortanító	—	—	Fekete Adolf
Boriska)	—	—	Berzsenyi Margit	♀	Gonosz Pista, bakter	—	—	Bárdy Lajos
Bátki Teresi árva, Feledi fogadott leánya	—	—	Lévay Ilon	♀	Gonoszné	—	—	Berzsenyiné Adél
Göndör Sándor, szolgálégény	—	—	Nagy Pista	♂	Cserebogár Jóska, szőlőpásztor	—	—	Mártonfi Jenő
Finum Rózi, menyecske	—	—	Iványi Mariska	♀	Czene primás)	—	—	Bácskay György
Csapó, gazdaember	—	—	Vértessy Andor	♂	Adus, ezimbalmos)	—	—	Csontó János
Csapóné	—	—	Bereginé Lujza	♀	A „Makhetes“ koreszmáros	—	—	Bertalanffy Gyula
Sulyokné	—	—	Erdélyi Margit	♀	Neje	—	—	Veszprémi Lina
Tarisznyásné	—	—	Bácskayné	♀	Jóska, béres	—	—	Péntek József.
Egy öreg paraszt	—	—	Markovics Henrik	♂				Falusi nép mindkét nemből.

Helyárak: Támlásszék 50 kr., Körszék 40 kr., Zártszék 30 kr., Földszinti állóhely 25 kr., Katona- deák- és gyermekjegy 15 kr., Karzat 10 kr.

KEZDETE PONT 1 $\frac{1}{2}$ 4 ÓRAKOR, VÉGE 6 ÓRAKOR.

Esti fél 8 órakor.



DISZELŐADÁS.

SIMOR JÁNOS herczegprimás úr Ő Eminentiaja tiszteletére. Fényes világítással.

A száraz malom

vagy: „A GÉPÉSZ ÚR MÁTKÁJA.”

Legújabb eredeti népszinmű 3 felv. dal és tánczezal. Irta: Vidor Pál. Zenéjét szerzé: Erkel E. (Rendező: Kovács. Karnagy: Szombathelyi.)

S Z E M É L Y E K:

Kovács Lajos, gépész	—	—	Berényi Gyula	♂	Kati,	—	—	Berzsenyi Margit
Daru Lőrincz	—	—	Aranyossy József	♂	Julesa,	—	—	Bácskayné Gizella
Panni, leánya	—	—	Jelenffy Jolán	♀	Zsuzsi,	—	—	Erdélyi Margit
Czikornya Dani	—	—	Kovács Mór	♂	Magdus,	—	—	Lévay Ilon
Laczi, fia	—	—	Péntek József	♂	Fodor Pista,	—	—	Vértessy Andor
Özvegy Horváth Gáborné	—	—	Nikó Lina	♀	Fodor Laczi,	—	—	Körmendy János
Klári, néne	—	—	Szentessy Ilona	♀	Fodor Gergely,	—	—	Fekete Adolf
Sári, vénleány	—	—	Berzsenyiné Adél	♀	Fodor Pali,	—	—	Markovits Henrik
Pitile Máté, öregmolnár	—	—	Kövesy Albert	♂	Csaposlegény	—	—	Bertalanffy Gyula
Gabi, gépfűtő	—	—	Mártonffy Jenő	♂	Czigányok	—	—	Bácskay
					Nép.	—	—	Csontó Lajos

HELYÁRAK A RENDESEK.

Holnap, hétfőn junius 25-ikén **NIKÓ LINA** jutalomjátékaul és utolsó fellépteül.
Gállossy János úr közreműködésével adatik:

ÜDVÖSKE.

Ezenkívül csak 2 előadás.

Víg nagy operette 3 felv. Irta: H. Chivot és A. Duru.

TÓTH BÉLA, szinigazgató.



Samstag den 11. August 1883

**Dritte Gastvorstellung des Herrn
August Stoll,**
vom königlich deutschen Landestheater in Prag.

ZAMPA

oder:

Die Marmorbraut.

Romantische Oper in 3 Akten von Melesville. -- Musik von F. Herold.

Regie: A. G. Lechner. — Dirigent: Herr Capellmeister Pölz.

Personen:

Zampa, Seeräuber	—	—	—	—	—	* * *
Alphonso de Monza, sicilianischer Offizier	—	—	—	—	—	Herr Endtreffer
Camilla, Tochter des Grafen Lugano	—	—	—	—	—	Frl. Kolin
Daniel Capuzzi, Bootsmann auf Zampa's Schiff	—	—	—	—	—	Herr Mailler
Nitta, Camilla's Dienerin	—	—	—	—	—	Frl. Fischer
Dandalo, Diener Camilla's	—	—	—	—	—	Herr Indra
Eine Statue	—	—	—	—	—	Frau Lechner
Ein Corsar	—	—	—	—	—	Herr Schödl

Junge Sicilianer und Sicilianerinnen, Matrosen, Soldaten, Landleute.

Die Handlung geht in der Nähe von Malazzo in Sicilien im 16. Jahrhundert vor.

* * * **Zampa** — — — — — **Herr Stoll als Gast.**

Preise der Plätze.

(Erhöhte Preise.)

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Proscenium-Logen-Sitz 2 fl. — fr.	Proscenium-Logen-Sitz 2 fl. — fr.	Balcon-Sitz 70 fr.
Logen-Sitz 1 fl. 80 fr.	Logen-Sitz 1 fl. 50 fr.	Mittelgalerie-Sitz 50 fr.
Parquet-Sitz 1 fl. 50 fr.	Balcon-Sitz 1 fl. 80 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperr-Sitz 1 fl. — fr.	Seiten-Balcon-Sitz 1 fl. 50 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 60 fr.	Sperr-Sitz 1 fl. — fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende nach 9 Uhr.

Abonnements-Vorstellung.

Vereins-Theater in Gleichenberg.

Direction: Julius Böhm.

Novität!

Novität!

Heute

 Zum ersten Male: 

Eine mit Talent.

Posse mit Gesang in 4 Acten von Ferdinand Maierfeld und Alois Berla. Musik vom Capellmeister Louis Roth. (In Wien über 60mal mit großem Erfolge aufgeführt.)

Personen:

Meergras, ein reicher Privatier	.....	Hr. Rieger.
Die Baronin, seine Gemahlin	.....	Frl. Neumann.
Fries, Goldarbeiter	.....	Hr. Stein.
Ida, seine Tochter	.....	Frl. v. Felden.
Buchheim, Klavierlehrer	.....	Hr. Deutsch.
Franz Wachler, Korporal	.....	Hr. Nieder.
Julie, Köchin, seine Geliebte	.....	Frl. Böhm.
Frau Kautz, Wittwe	.....	Frl. Czermak.
Eufas, Bedienter bei Meergras	.....	Hr. Maierfeld.
Striegl, Wirth	.....	Hr. Brüller.
Marianka, Köchin	.....	Frl. Garzaner.
Adelheid,	.....	Frl. J. Sestini.
Veronika, } Julie's Freundinnen	.....	Frl. D. Sestini.
Laura,	.....	Frl. Kronau.
Ein Leibjäger	.....	Hr. Weinau.
Ein Polizist	.....	Hr. Zell.
Ein Arbeiter	.....	Hr. Moor.
Wolbl, Lehrlinge	.....	Frl. Hirschmann.

Tages-Verkauf der Karten für Logen und Sperrsitze, sowie Annahme der Abonnements täglich an der Theater-Cassa, Vormittags von 10—12 Uhr, Nachmittags von 2—4 Uhr.

Abonnements-Einladung.

Zur Bequemlichkeit des hochgeehrten Publikums werden Abonnements-Coupons auf Sperrsitze ausgegeben, welche zu allen Vorstellungen mit Ausnahme der Suspend-Vorstellungen und Gastspiele benützt werden können und zwar an beliebigen Tagen. Bei jeweiliger Benützung wird an der Theater-Cassa gegen einen abzugebenden Coupon eine numerirte Sperrsitze Karte verabsolgt. Desgleichen werden Logen-Abonnements auf 12 Vorstellungen entgegen genommen.

Abonnements-Preise.

Eine Loge im Parterre oder 1. Rang auf 12 Vorstellungen	fl. 36.—
Ein Sperrsitz im Parterre auf 12 Vorstellungen	fl. 8.—

Preise der Plätze:

Eine Loge 4 fl. — Ein Sitz in der Fremden-Loge 1 fl. 50 kr. — Balkonsitz 1 fl. 20 kr. — Parterre-Sperrsitz in den vorderen Reihen 1 fl. — Ein Sitz in den hinteren Reihen 60 kr. — Parterre-Entree 40 kr. — Kinder-Entree 30 kr. — Gallerie-Entree 20 kr.

Kasse-Eröffnung halb 5 Uhr.

Anfang 5 Uhr.

Bei jeder Vorstellung wirkt die vollständige Cur-Capelle mit

Montag den 23 Juli 1883.

Bei aufgehobenem Abonnement.

Erste Gastvorstellung des beliebten Gesangs- und Charakter-Komikers Herrn

Sebastian Stelzer, 86

von den vereinigten Theatern in Graz.

Vereins-Theater in Gleichenberg.

Direction: Julius Böhm.

Novität!

Novität!

Zum ersten Male:

DIE SPATZEN.

Volksstück mit Gesang in 3 Acten von Franz von Schönthan. Regie: Hr. Friedmeyer.

Personen.

Georg Wisthaler, Privatier	...	* * *	Grete, dessen Tochter	...	Frl. D. Sestini.
Rosalie, seine Frau	...	Frl. von Felden.	Benzel Drahofupil, Schuster	...	Hr. Maierfeld.
Franz, sein Sohn aus erster Ehe	...	Hr. Weinau.	Moros István, Schuster	...	Hr. Rieder.
Otto Wisthaler, sein Bruder, Fabrikant	...	Hr. Prüßler.	Johann, alter Diener bei Wisthaler	...	Hr. Moor.
Helir, dessen Sohn	...	Hr. Deutsch.	Jette, Dienstmädchen bei Wisthaler	...	Frl. Hirschmann.
Josef Artinger, Kaufmann	...	Hr. Stein.			

Ort der Handlung: Wien, im Hause Georg Wisthalers. Zeit: Die Gegenwart.

In dem Stücke vorkommende Gesangsnummern:

1. Couplet aus dem neuen Volksstücke von Carl Morre,
 2. „O nacher stirb ich gern“, Couplet von Berg,
- gesungen von Herrn Sebastian Stelzer.

Diesem folgt:

Tritschtratsch.

Posse mit Gesang in 1 Act von Nestroy.

Personen:

Burm, Inspector	...	Hr. Prüßler.	Mamselle Babette,	...	Frl. Garzaner.
Marie, seine Tochter	...	Frl. Kronau.	Mamselle Nanette,	...	Frl. Gzermak.
Madame Grünebergerin	...	Frl. Neumann.	Mamselle Charlotte,	...	Frl. Böhm.
Wittlieb Fiedler, ihr Neffe	...	Hr. Weinau.	Mamselle Marie,	...	Frl. D. Sestini.
Mamselle Gattou,	...	Frl. Hirschmann.	Sebastian Tratschmidl	...	* * *
Mamselle Grifine,	...	Frl. J. Sestini.	Frank, ein Fremder	...	Hr. Stein.

Original-Schnupf-Couplet, gesungen von Herrn Sebastian Stelzer.

Preise der Plätze:

Eine Loge 4 fl. — Balkonsitz 1 fl. 20 kr. — Parterre-Sperrsitz 1 fl. — Parterre-Entree 40 kr. — Kinder-Entree 30 kr. —
Gallerie-Entree 20 kr.

Cassa-Eröffnung halb 5 Uhr.

Anfang 5 Uhr.

* * * Georg Wisthaler, } Hr. Sebastian Stelzer als Gast.
* * * Sebastian Tratschmidl }



Donnerstag den 26. Juli 1883

72. Vorstellung

im Abonnement.

Die Familie Schneck.

Volksstück mit Gesang in 5 Aufzügen von Carl Morré.

Regisseur: Herr Verla. — Dirigent: Herr Capellmeister Pölz.

Personen:

Otto, Baron von Ehrenstein	—	Herr Unger	Edelrecht, Gutsverwalter auf Schloß Ehrenstein	Herr Rosenberg
Elfa, dessen Gattin	—	Frau v. Maday	Mehrdieb, ein Bucherer	Herr Indra
Arthur, deren Sohn	—	Herr Balaitshy	Sännechen, Diener in einer Buchhandlung	Herr Hache.
Marquis Barouche, Ehrenstein's Schwager	—	Lechner	Carl, Bedienter des Baron Ehrenstein	Herr Schödl
Sebastian Schneck, Ziafer	—	Herr Verla	Paul, Diener auf Schloß Ehrenstein	Herr Rödert
Anna, dessen Weib	—	Frau Etterich	Ein Sollicitator	Herr Frickhinger
Dorothea, deren Tochter	—	Frl. Rosen	Ein Gerichtsdienner	Herr Slowak
Mucki, Knecht bei Schneck	—	* * *	Ein Stubenmädchen der Baronin	Frl. Janiczek
Frau Pepi Mayer, Kleiderhändlerin	—	Frau Lechner		

Die Handlung spielt in den vier ersten Akten in Wien — im fünften Akte auf Schloß Ehrenstein.

* * * Mucki — — — — — Herr Guttmann als Gast.

Preise der Plätze.

Parterre.	I. Rang.	II. Rang.
Proszenium-Logen-Sitz 1 fl. 60 fr.	Proszenium-Logen-Sitz 1 fl. 60 fr.	Balcon-Sitz 60 fr.
Logen-Sitz 1 fl. 40 fr.	Logen-Sitz 1 fl. 20 fr.	Mittelgalerie-Sitz 50 fr.
Parquet-Sitz 1 fl. 20 fr.	Balcon-Sitz 1 fl. 40 fr.	Sitz in der I. Seitengalerie 40 fr.
Sperr-Sitz — fl. 80 fr.	Seiten-Balcon-Sitz 1 fl. 20 fr.	Sitz in der II. Seitengalerie 20 fr.
Stehplatz — fl. 50 fr.	Sperr-Sitz — fl. 80 fr.	Stehplatz 20 fr.

Die Tagescassa ist von 9 bis halb 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr geöffnet

An der Cassa sind Theaterzettel, Textbücher und Theaterpläne zu haben.

Eröffnung der Abendcassa 6 Uhr, Anfang 7, Ende $\frac{1}{2}$ 10 Uhr.

NÉPSZINHÁZ.

Budapest, hétfőn, 1883. szeptember 24-én

BLAHA L. assz. mint vendég

A KOLDUSDIÁK.

Operette 3 felvonásban. Írták ZELL és GENÉE. Fordították EVVA LAJOS és FAI J. BÉLA. Zenéjét szerzette MILLÖCKER KÁROLY.

Személyek:

Palmaticza Nowalska grófné	— — —	L.-né Jenei Anna
Laura	— — —	Hegyi Aranka
Broniszlava	leányai — — —	Sik Gizella
Jan Janiczki	— — —	Kápolnai
Simon Rimanovszky	diákok, a jagyelői	BLAHA L. assz.
Ollendorf ezredes, Krakó kormányzója	egyetemen Krakóban	Solymosi
Wangenheim, őrnagy	— — —	Szabó
Henriczi, kapitány	— — —	Komáromi
Schweinitz,	a szász	Magyari
Rochow,	hadnagyok	Munkácsy
Richthoffen, hadapród	— — —	Béni Irma
Bogumil Malachovszky, zenegróf	— — —	Mezei
Éva, a felesége	— — —	Ezelényi Anna
A krakói polgármester	— — —	Kovács
Enterich, szász invalidus és tömlöczmester	— — —	Ujvári

Piffke	} tömlöcztartók	— — —	Marton
Puffke		— — —	Izsó
Rej, fogadós	— — —	— — —	Füredi
Onuphris, Palmaticza jobbágya	— — —	— — —	V. Kovács
Waclaw, fogoly	— — —	— — —	Behumi
Anicza, a felesége	— — —	— — —	Zárainé
Egy futár	— — —	— — —	Bónis

Nemes urak és nők, városi tanácsosok, polgári és köznép, kereskedők, bucsusok, diákok, egy városi zenekar, zsidók, városi és szászkatonák, apródok, nyoszolólányok, zászlóvivők, szolgák, gyermekek, foglyok.

Történik Krakóban 1704-ben Erős Frigyes Ágost uralkodása alatt.

Az új díszleteket festette LEHMANN MÓR, a népszínház főfestője.

Az új jelmezek bécsi minták szerint a népszínház szabóműhelyeiben HAMARI GYÖRGY főruhatáros felügyelete alatt készültek.

Pénztárnyitás 6, kezdete 7 órakor.

Hely árak:

Földszinti páholy 8 frt. — Páholyszék 2 frt 50 kr. — Zsölle II—V. sor 1 frt 80 kr. VI—IX. sor 1 frt 50 kr. — Körszék 1 frt 20 kr. — Zártszék I—III. sor 80 kr. — A többi sor 50 kr. — Álló 40 kr. — I. Emeleti páholy 8 frt. — Páholyszék 2 frt 50 kr. — Első erkély 1-sor 1 frt 50 kr. — A többi sor 1 frt. — II. emeleti páholy 5 frt. — Páholyszék 1 frt 50 kr. — II. Erkély első sor 1 frt. — A többi sor 80 kr. — Álló 40 kr. — III. Erkély első sor 60 kr. — A többi sor 50 kr. — Karzati ülő 30 kr. — Álló 20 kr.

Jegyek kaphatók a népszínház épületében d. e. 10—1 óráig d. u. 4— $\frac{1}{2}$ óráig és Patzik Kertész Lulza szivarosboltjában a Szervita-téren.

Holnap, kedden, 1883 szeptember 25-én

NYILVAY IRMA asszony,
mint vendég.

Diszes kiállítással:

Először:

A FRIKAUTAZÓ.

Operette 3 felvonásban. Írták WEST és GENÉE. Fordították RÁKOSY JENŐ és EVVA LAJOS. Zenéjét szerzette SUPPÉ FERENCZ.

Ez előadásra jegyek válthatók már ma d. e. 10—1 óráig a rendes nappali pénztárnál a szokásos elővételi díjak mellett.

Hirdetmény.

A' magas cs. kir közoktatási **Ministerium** m. é. aug. 29-ik ⁶³³⁹/₆₇ sz. a. rendelete közetkeztében Pest városában levő minden kereskedő, művész és iparos tanuló a' vasárnapi iskolát szorgalmasan látogatni tartozván, a' városi tanács felterjesztése következtében a' n. m. cs. kir. Helytartótanács budai osztálya folyó évi január 23-ról 33. sz. a. kelt rendelete szerint, valamint már előbb a' bekebelezett kereskedők részére **HAMPL Antalnak** felsőbbileg engedményezett kereskedelmi iskolájában (3 korona utcái saját házában), úgy a' nagykereskedők, művészek, könyvkereskedők és be nem kebelezett kereskedők tanonczaik és praktikansaik számokra illy városi nyilvános vasárnapi három osztályu tanoda **MARMAC István Sándor** felsőbbileg engedményezett kereskedelmi iskolájában **MARCIUS** első vasárnapján megnyitvatik; ennél fogva az illető nagy kereskedők, könyvkereskedők, és be nem kebelezett kereskedők és művészek oda utasittatnak, hogy tanulóikat és praktikansaikat a' nevezett kereskedelmi tanoda-tulajdonoshoz (Dorottya utcái kereskedelmi testület épületében) beiratás végett azonnal, 's marcius 5-kétől kezdve minden vasárnapon és kisebb ünnepeken rendes oktatásra elküldjék, különben az ellenszegülők a' fentisztelt rendelet értelmében 5 pftig, 's hahogy illy vasárnapi iskolai bizonyítvány nélkül valakit felszabadítani me-résznének, a' felszabadítás érvénytelenítése mellett 50 pftig terjedő büntetéssel fogának sújtatni.

A' város Tanácsa az illetőktől elvárja, hogy a' magas Kormány illy atyai gondoskodását hálával fogadandják, 's tanítványaiknak illő kiképeztetése által e' város kereskedése és iparának felvirágoztatását és így a' közjólét emelését hathatósan elősegítendik.

Kelt Pesten febr. 25-kén 1854.

Sz. kir. Pest város

Tanácsa.

Rundmachung.

Zu Folge hohen **Ministerial** Erlasses vom 29-ten August 1853 ⁶³³⁹/₆₇ wonach alle Lehrlinge und Praktikanten der Handelsleute, dann auch die der Künstler, und Handwerker verpflichtet sind, und zwar ohne Ausnahme an Sonn- und Feiertagen, die Sonntagschulen fleißig zu besuchen, wurde von Seite der hohen k. k. Statthalterei-Abtheilung zu Ofen mit Erlaß vom 23-ten Jänner 3. 33, so wie für die Lehrlinge und Praktikanten der incorporirten Kaufleute in der höheren Orts concessionirten Commerzialschule des **Anton Hampl** (3 Kronen-Gasse im eigenen Hause) der Sonntagsunterricht bestimmt wurde, auf ähnliche Art für Lehrlinge und Praktikanten der Großhändler, Buchhändler, nicht incorporirten Kaufleute, und Künstler der Inhaber einer höhern Orts bewilligten Commerzial-Lehranstalt **Stephan Alexander Warming** mit der Besorgung der vom gefertigten Magistrat beantragten städtischen dreiklassigen Sonntagschule betraut, deren Eröffnung am 1-ten Sonntage des Monats März beginnen wird.

Es werden daher alle hierorts domicilirenden Großhändler, Künstler und nicht incorporirte Handelsleute wie auch die Buchhändler hiemit angewiesen, alle ihre Lehrlinge und Praktikanten zum obgenannten Inhaber der Commerzialschule (Dorothea-Gasse im Handels-Gebäude) wegen der Einschreibung ass-fogleich, und von 5-ten März l. J. angefangen jeden Sonn- und kleineren Feiertage zum ordentlichen Unterrichte zu schicken, widrigenfalls sie im Sinne der erwähnten hohen Verordnung mit einer Geldstrafe bis 5 fl. G. M. und in dem Falle als sie eine Freisprechung, welche ohne dem Sonntagschulzeugnisse ungiltig erklärt wird, vornehmen sollten, als Reitenten mit einer Geldstrafe bis 50 fl. G. M. geahndet werden müßten.

Der städtische Magistrat erwartet von den Betreffenden, daß sie die väterliche Sorgfalt der hohen Regierung mit Dankbarkeit hinnehmen und durch die gehörige Ausbildung ihrer Lehrlinge das industrielle Aufblühen dieser Stadt, und somit die Hebung des allgemeinen Wohles thätig befördern werden.

Pesth, am 25-ten Februar 1854.

Der Magistrat der königl. Freistadt Pest.

Hirdetmény.

A' magas cs. kir közoktatási **Ministerium** m. é. aug. 29-ik ⁶³³⁹/₆₇ sz. a. rendelete közetkeztében Pest városában levő minden kereskedő, művész és iparos tanuló a' vasárnapi iskolát szorgalmasan látogatni tartozván, a' városi tanács felterjesztése következtében a' n. m. cs. kir. Helytartótanács budai osztálya folyó évi január 23-ról 33. sz. a. kelt rendelete szerint, valamint már előbb a' bekebelezett kereskedők részére **Hampl Antalnak** felsőbbileg engedményezett kereskedelmi iskolájában (3 korona utcái saját házában), úgy a' nagykereskedők, művészek, könyvkereskedők és be nem kebelezett kereskedők tanonczaik és praktikansaik számokra illy városi nyilvános vasárnapi három osztályu tanoda **Marmak István Sándor** felsőbbileg engedményezett kereskedelmi iskolájában **Marczius** első vasárnapján megnyitvatik; ennél fogva az illető nagy kereskedők, könyvkereskedők, és be nem kebelezett kereskedők és művészek oda utasittatnak, hogy tanulóikat és praktikansaik a' nevezett kereskedelmi tanoda-tulajdonoshoz (Dorottya utcái kereskedelmi testület épületében) beiratás végett azonnal, 's marczius 5-kétől kezdve minden vasárnapon és kisebb ünnepeken rendes oktatásra elküldjék, különben az ellenszegülők a' fentisztelt rendelet értelmében 5 pftig, 's hahogy illy vasárnapi iskolai bizonyítvány nélkül valakit felszabadítanimérszelnének, a' felszabadítás érvénytelenítése mellett 50 pftig terjedő büntetéssel fogvának sújtatni.

A' város Tanácsa az illetőktől elvárja, hogy a' magas Kormány illy atyai gondoskodását hálával fogadandják, 's tanítványaiknak illő kiképeztetése által e' város kereskedése és iparának felvirágoztatását és így a' közjólét emelését hathatósan elősegítendik.

Kelt Pesten febr. 25-kén 1854.

Sz. kir. Pest város
Tanácsa.

Rundmachung.

Zu Folge hohen **Ministerial** Erlasses vom 29-ten August 1853 ⁶³³⁹/₆₇ J. wonach alle Lehrlinge und Praktikanten der Handelsleute, dann auch die der Künstler, und Handwerker verpflichtet sind, und zwar ohne Ausnahme an Sonn- und Feiertagen, die Sonntagschulen fleißig zu besuchen, wurde von Seite der hohen k. k. Statthaltereis-Abtheilung zu Ofen mit Erlass vom 23-ten Jänner J. 33, so wie für die Lehrlinge und Praktikanten der incorporirten Kaufleute in der höheren Orts concessionirten Commerzialschule des **Anton Hampl** (3 Kronen-Gasse im eigenen Hause) der Sonntagsunterricht bestimmt wurde, auf ähnliche Art für Lehrlinge und Praktikanten der Großhändler, Buchhändler, nicht incorporirten Kaufleute, und Künstler der Inhaber einer höhern Orts bewilligten Commercial-Lehranstalt **Stephan Alexander Worman** mit der Besorgung der vom gefertigten Magistrat beantragten städtischen dreiklassigen Sonntagschule betraut, deren Eröffnung am 1-ten Sonntage des Monats März beginnen wird.

Es werden daher alle hierorts domicilirenden Großhändler, Künstler und nicht incorporirte Handelsleute wie auch die Buchhändler hiemit angewiesen, alle ihre Lehrlinge und Praktikanten zum obgenannten Inhaber der Commercial-schule (Dorothea-Gasse im Handels-Gebäude) wegen der Einschreibung allsogleich, und von 5-ten März l. J. anfangen jeden Sonn- und kleineren Feiertage zum ordentlichen Unterrichte zu schicken, widrigenfalls sie im Sinne der erwähnten hohen Verordnung mit einer Geldstrafe bis 5 fl. C. M. und in dem Falle als sie eine Freisprechung, welche ohne dem Sonntagschulzeugnisse ungiltig erklärt wird, vornehmen sollten, als Reitenten mit einer Geldstrafe bis 50 fl. C. M. geahndet werden müßten.

Der städtische Magistrat erwartet von den Betreffenden, daß sie die väterliche Sorgfalt der hohen Regierung mit Dankbarkeit hinnehmen und durch die gehörige Ausbildung ihrer Lehrlinge das industrielle Aufblühen dieser Stadt, und somit die Hebung des allgemeinen Wohles thätig befördern werden.

Pesth, am 25-ten Februar 1854.

Der Magistrat der königl.
Freistadt Pest.

Hétfőn, 1883. évi augusztus hó 6-án
a pécsi szintársulat által, **BODROGI LINA** jutalmára
adatik:

HAMUPIPŐKE

vagy a TÜNDEKASTÉLY.

Szinmű 5 felvonásban. Irta: Benedix, fordította: Follinusné.

SZEMÉLYEK:

Rothenberg gróf	—	—	—	—	—	Bodrogi Dénes	Adelheid	—	—	—	—	Kovács Ilka
Euchenau gróf	—	—	—	—	—	Somogyi Károly	Klotilde	—	—	—	—	Kölcsi Elvira
Schwarzendorf báró	—	—	—	—	—	Csiszér Kálmán	Edvin	nőnevelde intézeti	—	—	—	Kissné
Doctor Veltenius, a nevelőintézet igazgatója	—	—	—	—	—	Arányi Dezső	Irmgard	növendékek	—	—	—	Litzenmayer Poldi
Ursulya neje	—	—	—	—	—	Nagyné	Stichling, segédtanár	—	—	—	—	Boránd Gyula
Elfried	—	—	—	—	—	Bodrogi Lina	Gertrud asszony, Elfried nevelőnője	—	—	—	—	Somogyiné
Kunigunda	—	—	—	—	—	Arányiné Vilma	Christian, cseléd	—	—	—	—	Kömley Gyula
Thekla	nőnevelde intézeti	—	—	—	—	Szigeti Izabella	Evald, inas	—	—	—	—	Bánáti Ede
Ida	növendékek	—	—	—	—	Liczenmayer Szidi	Fritz, vadász	—	—	—	—	Gulyás Mihály
Berta	—	—	—	—	—	Kertész Mari	Szolgák	—	—	—	—	Réthy István
Emma	—	—	—	—	—	Bánátné	—	—	—	—	—	Giréthy Károly

A n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlja magát a jutalmazadó.

Helyárak: Páholy 3 frt 50 kr. — Támlásszék 80 kr. — Zártszék 60 kr. — Földszinti állóhely 40 kr. —
Katonaság és gyermekeknek földszintre 30 kr. — Karzati ülőhely 30 kr. — Karzati állóhely 20 kr.

Jegyek előre válthatók reggeli 9 órától 12-ig, és délután 2-től.

Kezdeté pont 8 órakor.

Holnap, kedden bérlet 4-ik számban adatik:

A KIS HERCZEG

közkedvességű operette.

Legközelebbi előadás itt először:

A „ZALAMEAI BÍRÓ”

klasszikus szinmű, írta Don Pedro Calderon de la Barca.

Aradi Gerő, szinigazgató.

Méltóságos és Főtisztelendő
Gyapók Úr!

Igen kellemes tapasztalás, hogy hazánk mélyen tisztelt főpapsága előljár mindig ott, hol egy szép és magasztos eszmének, egy nemes célú tervnek megvalósításáról van szó!

Pedig nincs szebb, nemesebb és magasztosabb: mint a vallási érzület emelése, a hívők lelki szükségletei kielégítésének előmozdítása!

Biboros főpapunk, Magyarország hercegprimása Ő Eminentijának jóváhagyásával és hathatós támogatása mellett létesült a fővárosban egy új plébánia és épül egy új róm. kath. templom a fentebbi célok elérése végett: a mi csak általános adakozás útján remélhető.

Teljes bizalommal és azon alázatos kérelemmel fordulunk tehát hazánk főmagasságú és főtisztelendő főpapjaihoz, s különösen *Méltóságos*, hogy a /. alatt tisztelettel mellékelt aláírási ívet kegyelmesen elfogadva, az építendő templomra adakozni, ívünket köröztetni s azt az aláírt és saját nemeskeblű adományával kiegészített összeggel együtt — lehetőleg 30 nap alatt — alulírt terézvárosi plébánoshoz beküldeni méltóztassék.

BUDAPESTEN, 1881. évi február hó.

Alázatos szolgálai

A fővárosi hatóság kiküldötteiből alakult gyűjtő bizottság nevében:

Rózsa Péter s. k.,
bizottsági jegyző.

Klempa Simon s. k.,
prépost, terézvárosi plébános, bizottsági elnök.